

548

賑救工作報告書

世界紅卍字會
中華東南總辦事處
名會聯合

華啓道題

己卯仲秋



上海圖書館藏書

上海图书馆藏书

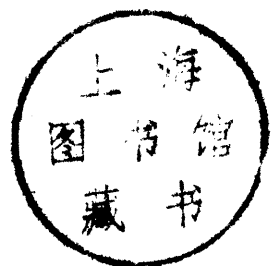


A541 212 0018 0292B

268182

弁言

本處自民國壬申年孟冬成立以來凡遇國內外
水旱兵災靡後弗從乃天不厭亂浩劫頻仍加以
封豕長蛇侵凌無已生靈殘害物賔銷亡亘古未
聞於今為烈本會誓本救濟災患之宏願發揚民
族博愛之精神廣續擴張扶傷救死於是專設
總監理部握其樞機此外則前方救濟工作收容
工作醫藥工作統救工作運輸工作與夫各善團



聯合工作婦女臨時救濟服務部工作黃河水災
救濟華南救濟之策進凡各種。經本處隨時隨
事同心摩畫幸免愆尤其救濟隊之熱心耐勞奔
馳於死徙轟炸機鎗掃射之區萬險千危入生出
死臨難而智勇兼奮瀕危而精誠彌堅及其整隊
歸來血濺衣襟火焦毛髮均各視為當然此不僅教
之所受脞之所立抑必有臨汝毋貳之真宰信仰
於中而救人即所以救己全人即所以自全因果

感應之原理固如斯已竊維天道循環剝極必復
世界糾紛害在失教必賴儒釋道耶回聯合措施
庶幾有象昔蒙古憲宗為成吉思汗之孫嘗以
各教集於和林有所爭辯笑曰五教如手之五指
缺一不可是在七百年前蒙古當局已能見及
於此其識不可謂不遠今奉會之旨內以修養
植其基外以急行改其用奉五教之聯合救中
國即進而救世界憑大道之公正兼人類之安

全大同感軌可翹足而待也豈曰小補之哉茲
因本處八一三工作報告刊成特贅數言以為
當世告

中華民國二十八年仲秋吳界紅卍字會中華東南
各會聯合總辦事處常務監理崇明王清穆謹序



世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

甲 編

第一章 總監理部組織

第一節 職員

第二節 本部工作綱要

第三節 經費來源

第二章 救濟工作

第一節 蘇州河北岸及戰區之救護

第二節 虹口楊樹浦白渡橋之救護

第三節 浦東楓林橋等處之救護

第四節 南市一帶之救護

第五節 難民區工作

第六節 掩埋工作

第七節 救護實習班

第八節 救護車輛調遣

目

錄

第三章 收容工作

第一節 管理之分配

第二節 給養之籌維

第三節 被服之製備

第四節 勞作之分配

第五節 衛生工作

第六節 教育之設施

第七節 安慰宣導

第八節 工藝之組織

第九節 結束情形

第四章 疏散工作

第一節 蘇錫常鎮安徽等處難民之疏散

第二節 蘇北各縣難民之疏散

第三節 浙省難民之疏散

第四節 魯豫湘廣閩廈潮汕等處難民之疏散

第五章 醫院工作

第一節 各院之組織

第二節 各院之設備

第三節 醫務之分配

第四節 隔離室之添設

第五節 傷病之調護

第六節 各院所治療之經過

第七節 巡迴治療報告

第八節 傷病之娛樂

第九節 慰問情形

第十節 傷兵之遣送

第十一節 兵民死亡之善後

第十二節 殘廢兵民之處置

第十三節 藥品管理處報告

第十四節 各院所之結束

第六章 與各善團合作事項

第一節 與國際紅十字會合作之經過

第二節 與南京國際救濟會合作之概要

第三節 與浙江難民救濟會合作之經過

第四節 與蘇北國際救濟委員會合作之經過

第七章 婦女臨時救濟服務部工作

第一節 組織及職務之分配

第二節 為傷兵難民服務之報告

第八章 黃河水災救濟

第九章 華南救濟之策進

第一節 救濟隊編制暨出發情形

第二節 工作概況

乙編 徵信錄

一、會計師證明書

二、凡例

三、世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部救濟費收支款項總報告

(甲)救濟費收入支出總報告

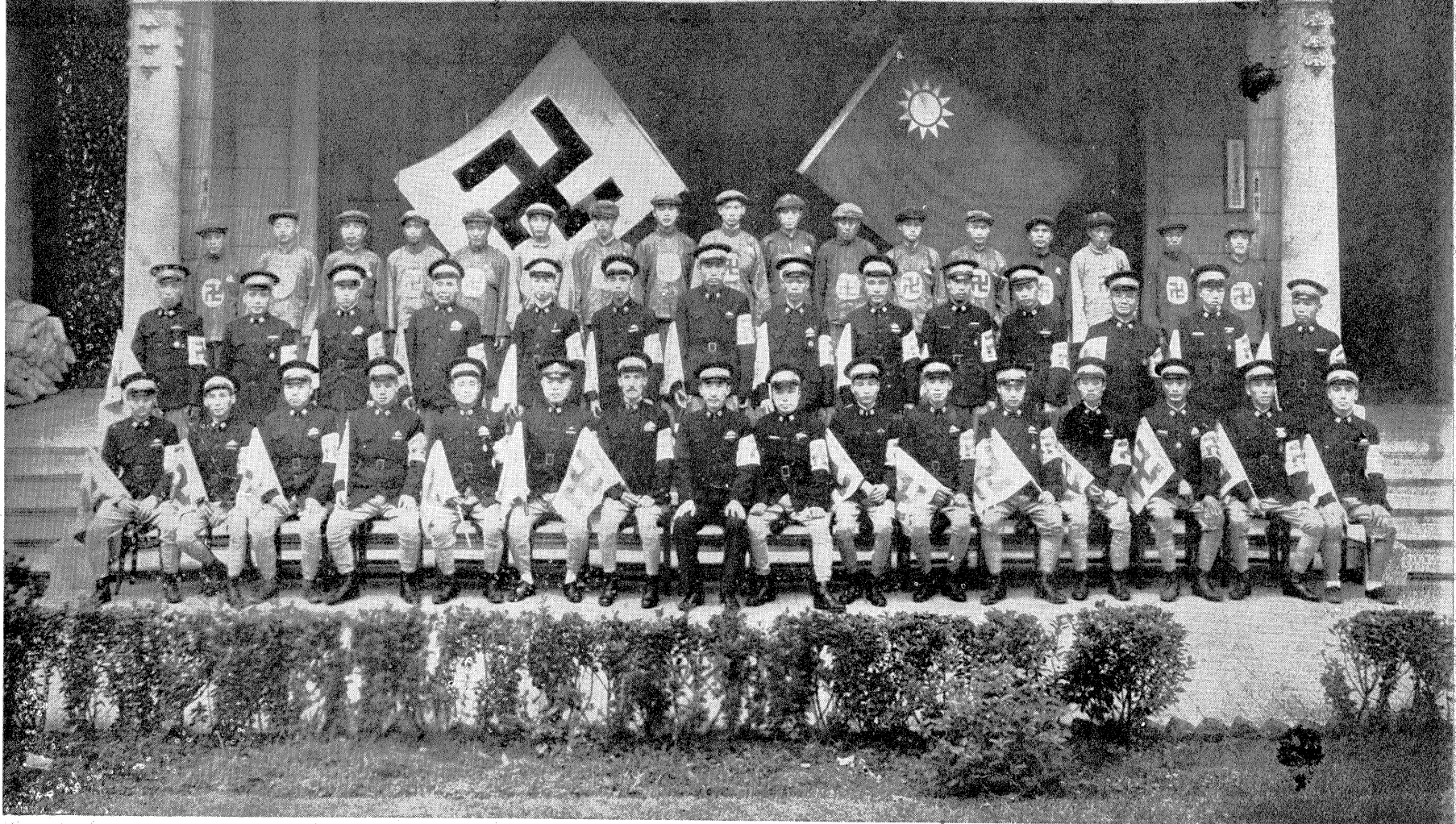
(乙)救濟費收支總對照表

- (丙) 本部臨時救濟及各隊院所並難民區各項支出款目
- (丁) 本部臨時救濟及各隊院所並難民區各項支出科目附表
- (戊) 撥助各款分戶報告附分類明細表
- (己) 經募各款台銜表
- (庚) 各卅會處助救濟費清單附各卅會處助救濟費表台銜
- (辛) 願助救濟款項類別表
- (壬) 願助救濟款項台銜表
- (癸) 願助物品台銜表
- 四、世界紅卅字會中華東南各會聯合救濟總監理部經費收入支出款項報告
 - (子) 經費收入支出款項報告
 - (丑) 經費收支款目對照表

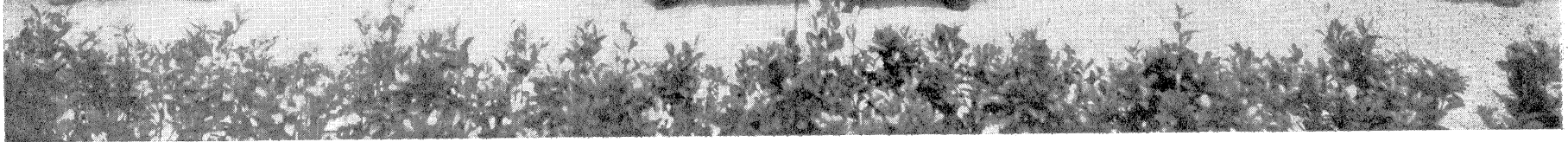
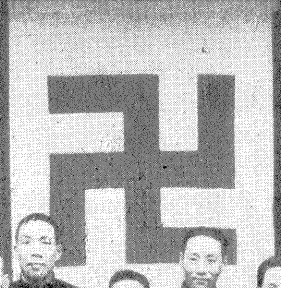
九月廿九日 影攝體全隊濟救暨部理監總濟救合聯南東華中會字卍紅界世



九月十九日 合影 體攝 隊全 隊大一 隊第 隊濟 隊合 隊南 隊東 隊華 隊中 隊會 隊字 隊紅 隊界 隊世



世界紅十字會中醫治療所全體同人攝影二十七年正月





世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會



世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會



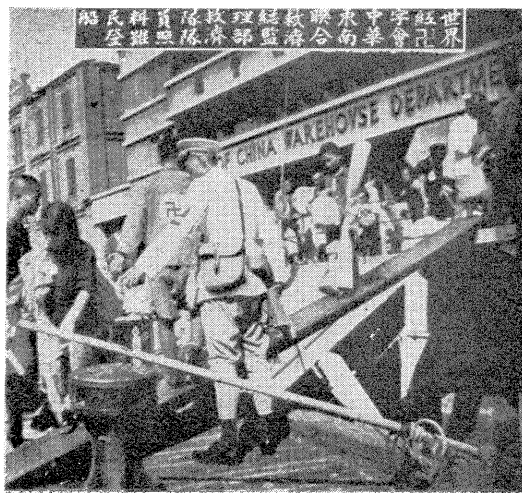
世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會



世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會

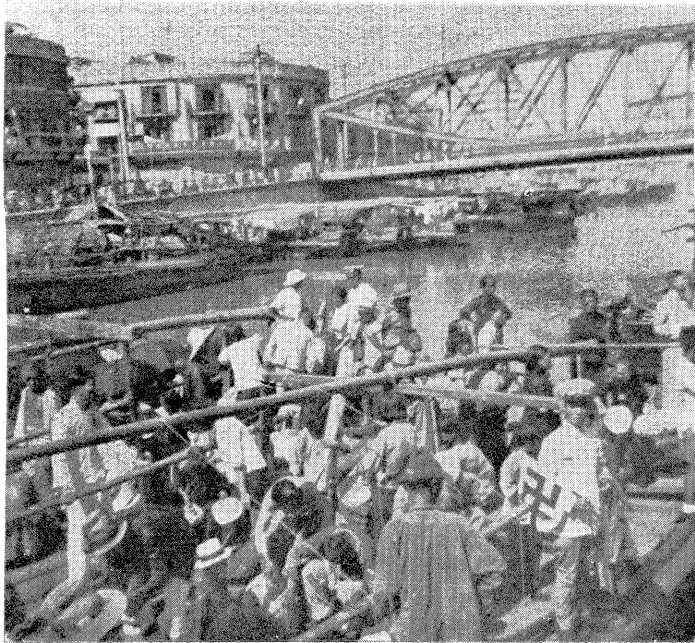


世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會



世界紅十字會
賑濟東華
救濟部
總監
理部
出使
公使
外務
部
下
河
蘇
州
民
錫
在
難
北
運
送
理
部
總
監
賑
濟
東
華
中
字
會
紅
十
字
會

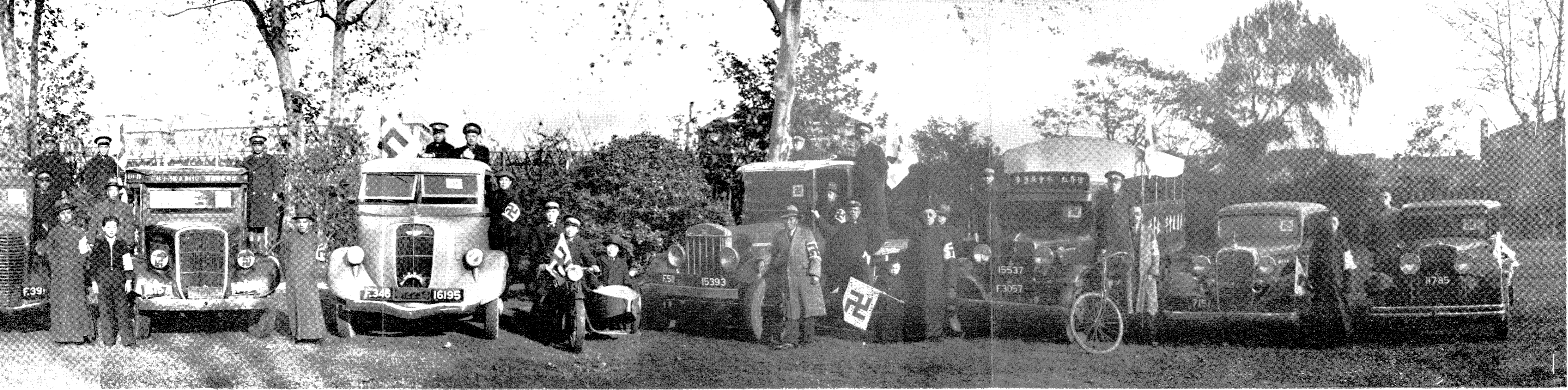
世界紅卍字會上海南市難民區中西醫臨時診所全體職員醫師合影



世界紅卍字會中
華東南聯合救濟

總監理部僱用民
船遣送難民回籍

濟救處事辦總合聯會各南東華中會字卍紅界世

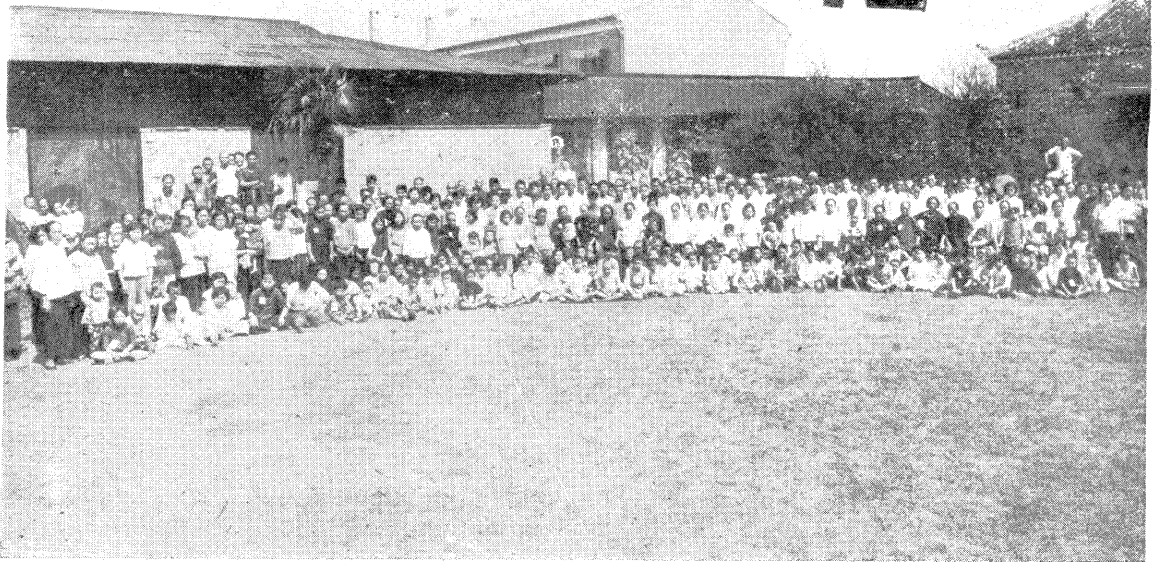


華東各會聯合總辦事處救濟運輸股攝影 民國二十六年十一月 啟昌照相



華東各會聯合總辦事處救濟運輸股攝影 啟昌照相

世界紅十字會 中華東南各會 聯合救濟總監 第一難民收容所 廿六年八月三十日



世界紅十字會 中華東南各會 聯合救濟總監 第一難民收容所 製作組 難民製棉衣攝影 廿六年八月三十日





世界紅十字會 中華東南聯合救濟總監 理部第一收容所 教育組 訓育 災童 攝影 癸亥年 拾月 拾二日



世界紅十字會 中華東南聯合救濟總監 理部第二收容所 教育組 訓育 災童 攝影 癸亥年 拾月 拾二日

世界紅十字會中華東南各會聯合救濟總監部第二民收容所
念六年八月三十日



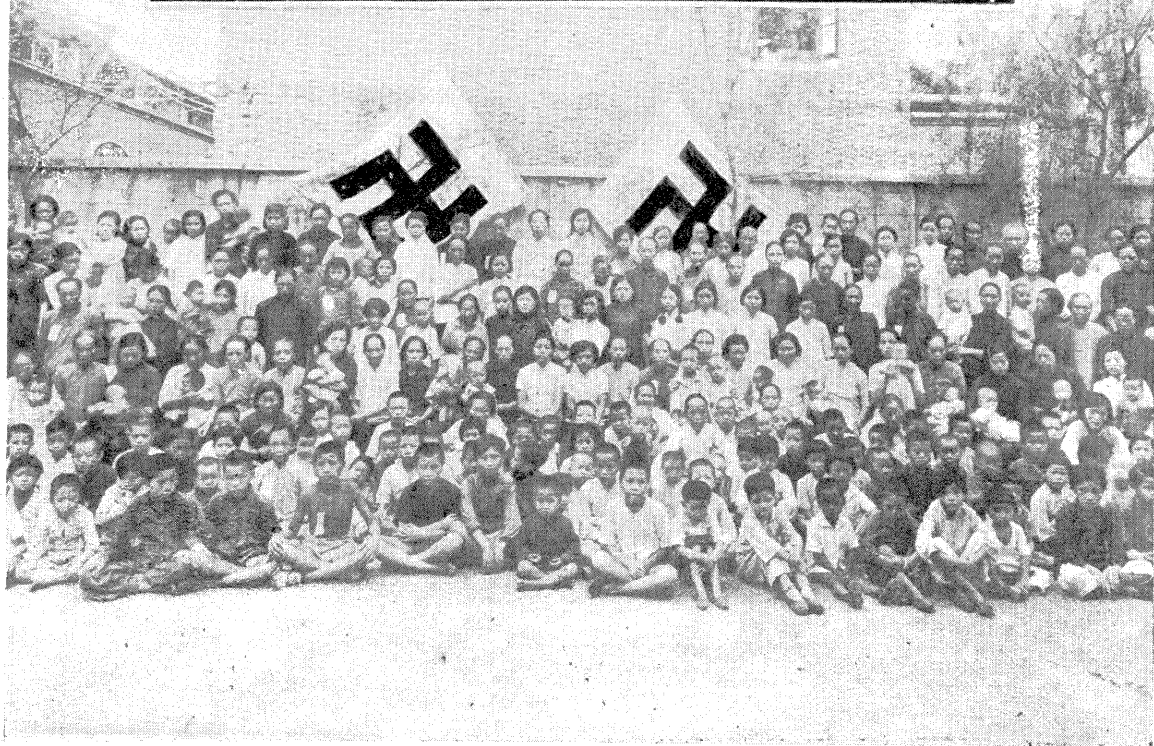
世界紅十字會中華東南各會聯合救濟總監部第二民收容所
牛痘攝影
念六年八月三十日



世界紅十字會 中華東聯 救濟總監 第二收容所 製作組 難民棉衣攝影 廿六年八月廿二日



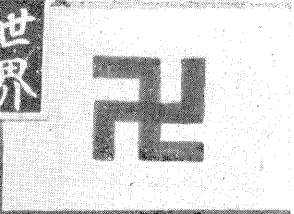
世界紅十字會 中華東聯 各會救濟總監 第三收容所 難民棉衣攝影 廿六年八月三十日





世界紅十字會中華東南各會聯合救濟總監部第四民收容所
 念六年八月三十日

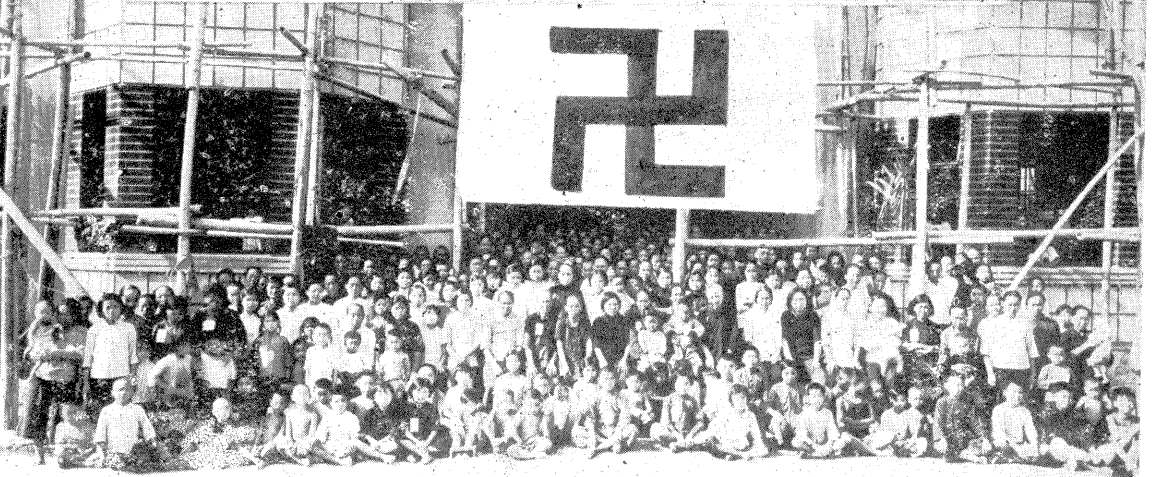
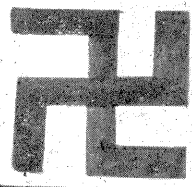
世界紅十字會中華東南各會聯合救濟總監部第五民收容所
 念六年八月三十日



世界紅十字會 中華聯合會 東南各會 總辦事處 第六收容所 附設學校 主任及全體 師生合影

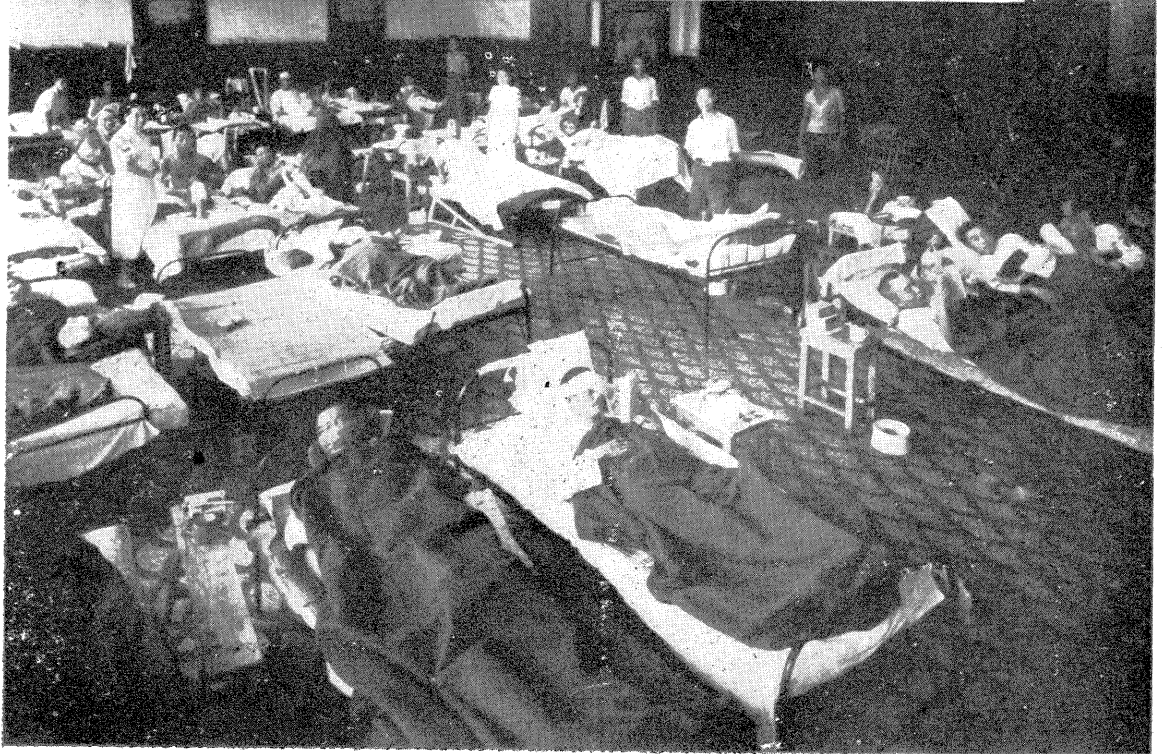


世界紅十字會 中華聯合會 東南各會 聯合救濟總監 第六難民收容所 紀念八月三十日





世界紅十字會 中華聯合救濟總監 第二臨時醫院 傷兵攝影 念六年九月九日



世界紅十字會 中華聯合救濟總監 第三臨時醫院 傷兵攝影 念六年九月五日

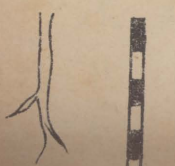


江蘇省救濟區域圖



簡例

- 河流
- 鐵路
- 救濟隊駐在地 卍

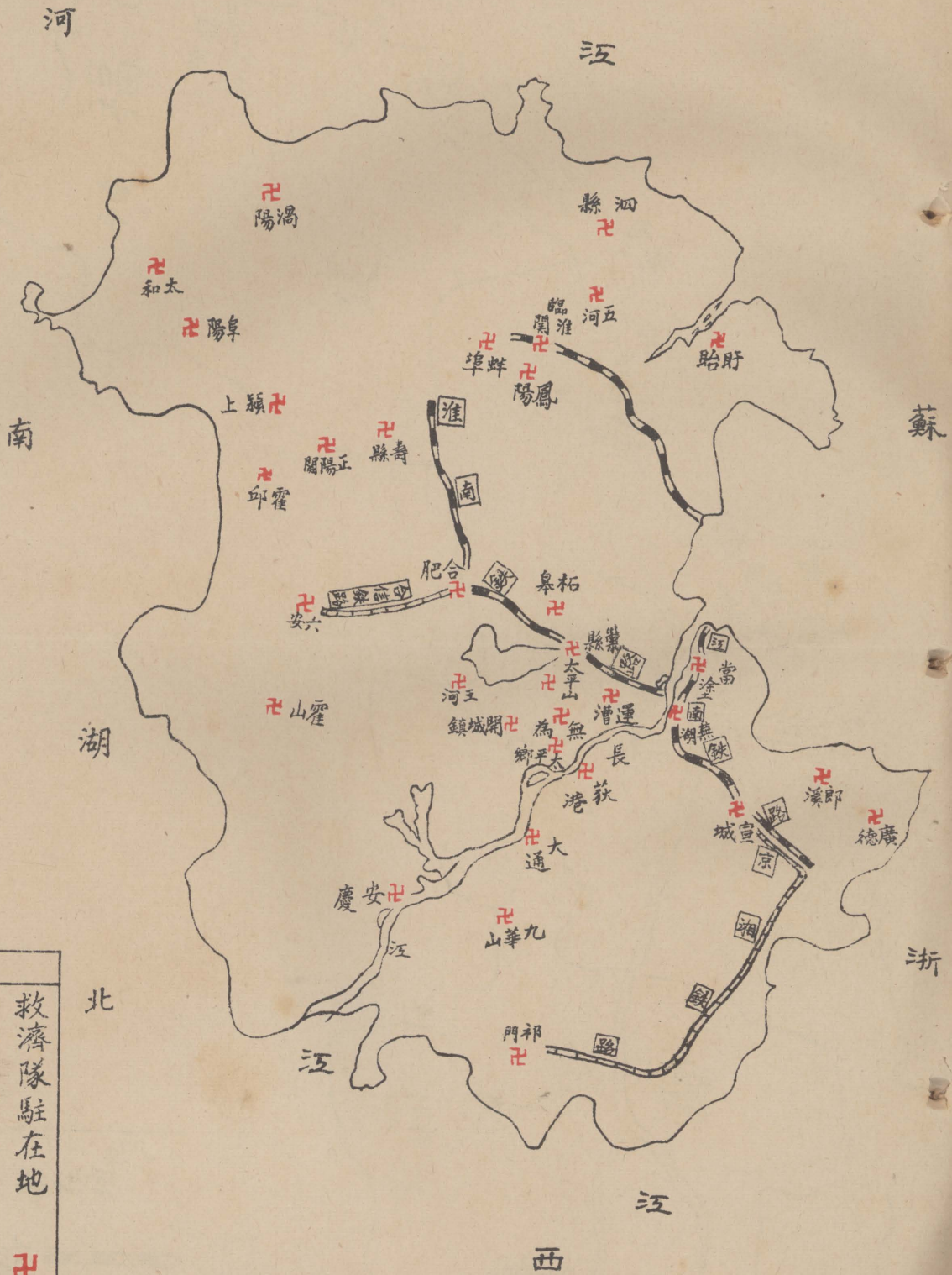


浙江省救濟區域圖



諸 復 地 點	急 振 地 點	河 流	鐵 路	救濟隊駐在地

安徽省救濟區域圖



閩粵桂救濟區域圖

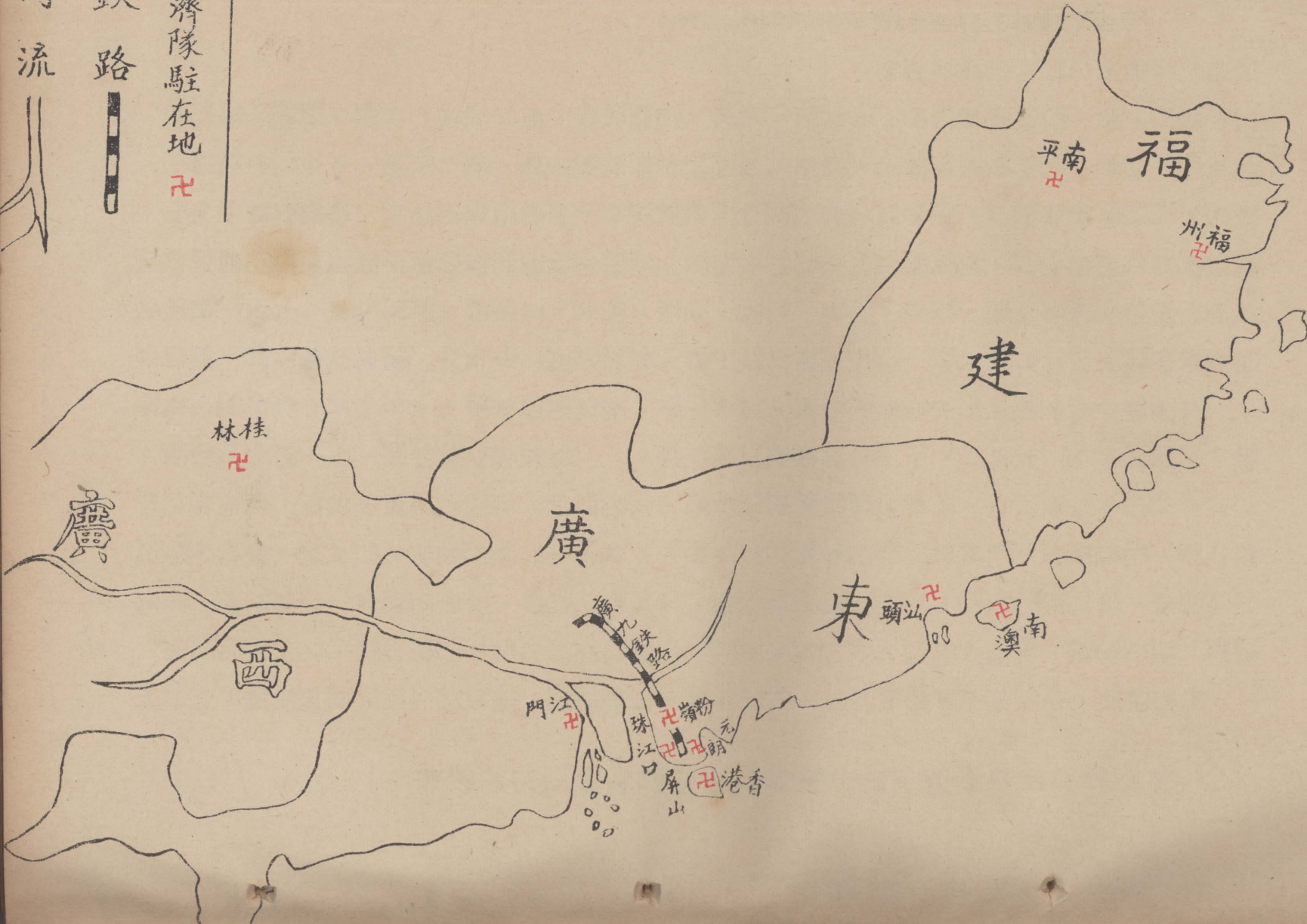
簡例

救濟隊駐在地

鐵路



河流



福

平南

福州

建

林桂

廣

東

汕頭

澳門

江門

珠江口

佛山

香港

屏山

廣

西

世界紅卍會中華東南各會聯合救濟總監理部工作總報告

浩劫彌天，中原鼎沸，癥瘍遍地，載道流離，飛機所過，則血濺通衢，巨炮所摧，則尸橫原野，壯士遠征，父母有倚閭之望，良人死難，遺孀動杞婦之悲，毒霧陰霾，欲逃生而乏術，腥風羶雨，痛求死之無門，益以黃河決口於先，江淮合流於後，數千里廬舍，盡付坵墟，百萬衆生靈，悉遭淹沒，此誠世界空前未有之大劫也，本會本上天慈悲救世之旨，負人羣披髮纓冠之責，自東北事變以來，派隊分區救濟扶傷救死，未遑甯居，此次淞滬擴大救濟，其推進之步驟，大要可分爲三大階段，一、爲訓練救濟隊期間，一、爲實施救護期間，一、爲振濟期間。

本會頻年辦理國內外水旱兵災救濟，無役不從，惟以範圍太廣，人才每苦不敷分配，爲貫輸救濟常識，增進救濟人才，非從訓練着手不可，爰於民國二十五年，議定東南各省，籌備分區救濟辦法，劃分淞滬、蘇北、閩粵、皖省、全浙、常太、京鎮丹、徐海、爲八大區，組織救濟訓練總監處於上海，推周重光先生爲訓練總監，吳和光凌元朗黃南潤李開讓諸先生爲訓練副總監，各區分設訓練部，由各區分會負責訓練救濟隊員，分專成普通兩班，考選會員子弟中，具有初中教育，或初中程度相等，或在其他團體曾辦救濟事業，素有成績，年在二十歲以上，三十歲以下者，授以道慈宗旨，及防空、防毒、醫藥常識、英日語言、救護、擔架、等方法，以備長久救濟之需，計區分如後。

淞滬區 淞滬 上海 寶山 蘇州 崇明各會屬之 訓練二隊

常太區 無錫 常州 江陰 太倉各會屬之 訓練二隊

京鎮丹區 南京 下關 鎮江 丹陽 江浦 上新河各會屬之 訓練一隊

徐海區 徐州 新浦 宿遷各會屬之 訓練一隊

蘇北區 黃橋 曲塘 泰興 如皋 興化 泰縣 靖江 東陳 石莊 掘港 拈茶 寶應 訓練二隊

全浙區 杭州 四明 嘉興 上虞 紹興 蕭山 鎮海 百官 餘姚 吳興等會屬之 訓練二隊

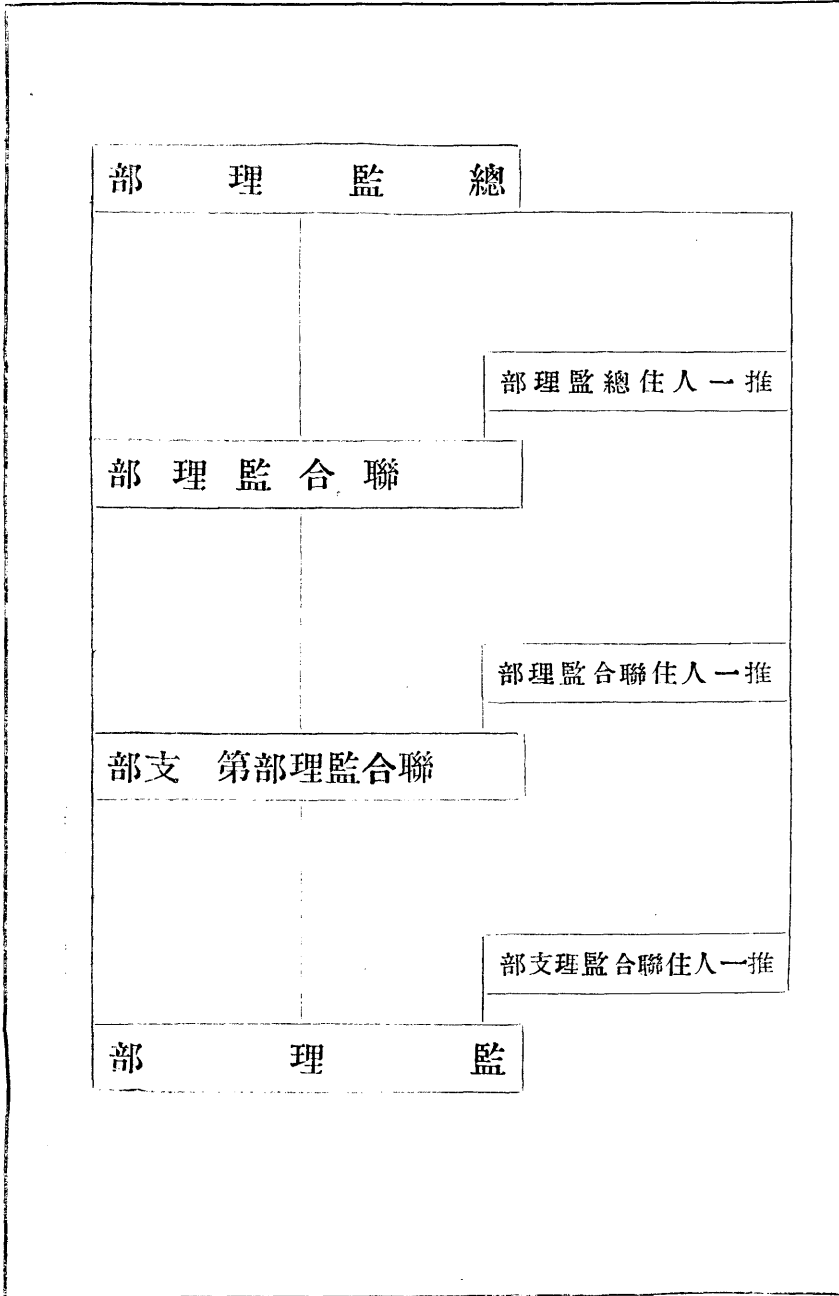
皖省區 安慶 蕪湖 合肥 巢縣 宣城 郎溪 無為 柘皋 運漕三河 廣德 祁門 蚌埠 訓練二隊

閩粵區 福州 泉州 漳州 汕頭 南平 香港 屏山 江門 廈門 深圳 元朗 南澳 粉嶺等會屬之 訓練三隊

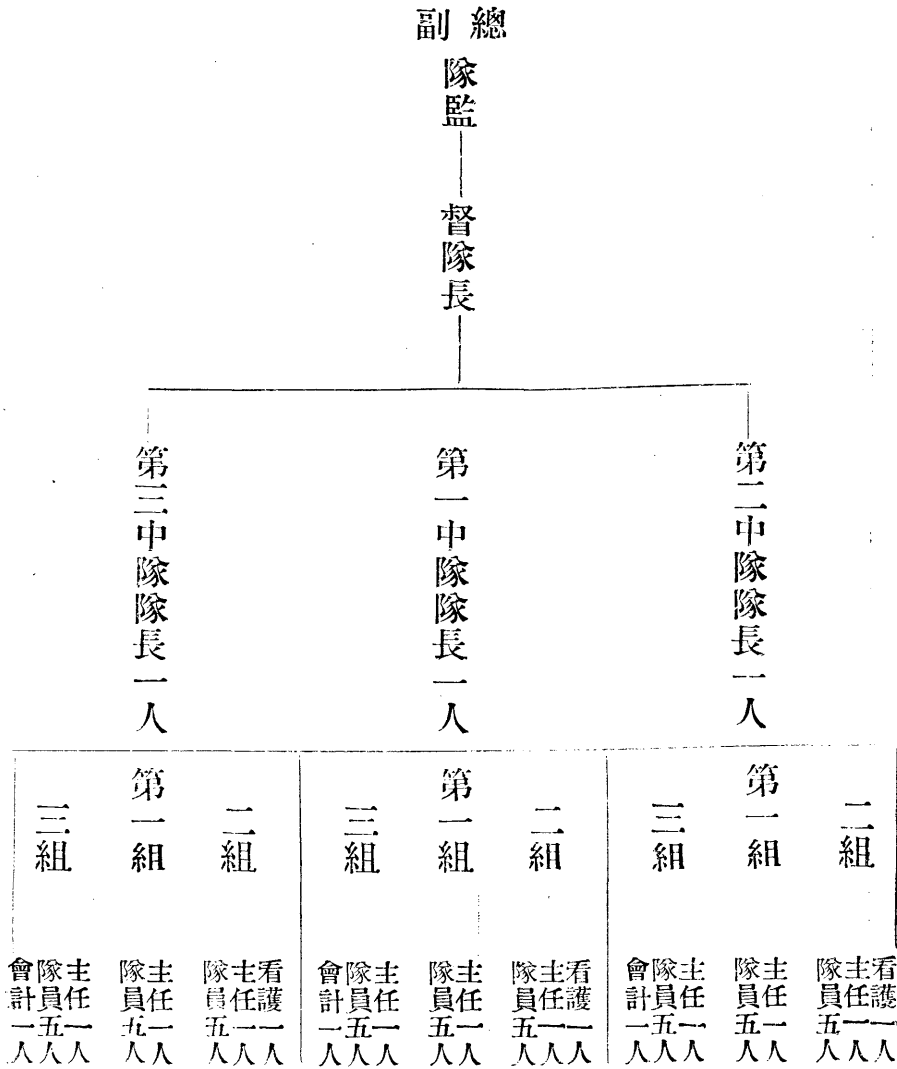
以上共計十五隊訓練學員九百六十人，平均每區訓練經費一萬二千元，八大區共用訓練經費將及十萬元，此本會在訓練救濟隊期間之工作也，訓練救濟工作完成後，於二十五年十一月三十日，召集東南各會代表，在上海會議集款救濟西北兵災，一面依據分區籌備救濟計劃，於上海組織東南各會聯合救濟總監理部，附設於東南各會聯合總辦事處，各區同時組設聯合救濟監理部，附設於各區辦事處，並擇重要地點，組設聯合監理支部，各會各組設監理部，各監理部各推舉代表一人，駐聯合監理支部，各監理支部，各推舉代表一人，駐聯合監理部，各聯合監理部，各推舉代表一人，駐總監理部，以資策進，至救濟隊組織，則採用三三制辦法，每組六員

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟各級監理部系統表

、合三組成一中隊、合三中隊為一大隊、各組設主任一人，各隊設隊長一人，各大隊各設督隊長一人，各大隊有分駐者得設副督隊長兼任隊長，並於督隊長之上，設總副隊監各一人，負監察督促前後方之隊務，茲將各級監理部及各救濟隊組織系統分別列後。



世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部救濟隊組織系統表



本部各隊組織系統，既經規定，所有救濟設備，暨藥品器具之購置，需費浩繁，當經各區代表，先行合認五萬元，以資開辦，計京鎮丹區認七千五百元，淞滬區連蘇州崇明在內，認一萬元，全浙區認六千元，閩粵區認二千五百元，蘇北區認二千元，常太區認五千元，全皖區認五千元，徐海區認二千元，共計四萬元，餘一萬元，分爲十組，由大會各代表分組籌集之，未幾即值七七事變，本會各監理部，遂實行組織救濟隊，分派各重要區域，以備不虞之需，二十六年八月十三日，滬戰爆發，京滬蘇嘉各路，適當其衝，淞滬杭嘉各監理部，均派救濟隊出發各戰區，實施救濟，京鎮暨全浙全皖徐海蘇北各區，同時亦出發戰區，實施救護傷兵難民，分別安置各收容所及醫院，給以衣食，施以治療，並爲難民籌設簡單之教育，及相當之勞作，其有親可投者，則陸續遣散，滬戰西移後，杭嘉湖先後淪陷，浙東各縣難民麇集，全浙各救濟隊，辦理收容治療資遣各工作，進行不遺餘力，而京滬京蕪兩路暨蘇北各地，形勢亦隨變化，救濟範圍，益形擴大，江南難民之逃往江北者，扶老攜幼，絡繹道途，號哭之聲，晝夜不絕，江北辦事處於沿江各港，設立難民招待所，暨難民引導所，並僱用船隻千餘艘，接護難民過江，先後收容資遣難民三十五萬人以上，蘇浙皖各省救濟工作尙未完畢，華南突告緊張，本會又指調蘇浙閩救濟隊員，編成三大隊，出發香港暨廣東之汕頭新會南澳、廣西之桂林、福建之泉漳等地，辦理救濟工作，並於香港成立辦事處，指揮華南救濟各隊，又於粵之深圳，及香港之元朗屏山粉嶺等處，組設收容所，收容難民，此本部聯合各區實施辦理救濟期間工作之概要也。

蘇浙皖三省事變以來，遍地瘡痍，尤以南京首善之區，殘破尤甚，四郊各處精華悉付秦灰遺屍數萬，市井骨骼纍纍，沿京滬路一帶，及京蕪蘇嘉滬杭各路，積屍尤多，其難民之流離道途，與留居各災區不能存活者，就各地分會報告之統計，何止千萬，更可痛者，蘇皖北兵災未已，忽遭水災，濱水之區，悉被巨浸，淹死男婦老幼無算，而逃難人民，難中遇難，卒皆同歸於盡，至今白浪滔天，房舍圩岸，悉沒水底，本會各區監理部，一面派救濟隊分赴各戰區掩埋遺屍，一面派員辦理急振。並分設粥廠，散放衣被，組設治療所，施濟醫藥，而各地中外教會暨各善團之贊助協濟，與本會各地會員之熱心輸將，於本會救濟工作，裨補實多，此本會辦理振濟時期工作之概要也。

以上所述三個階段，本部皆已次第實行，以言救澈，則力有未逮，亦惟有本良心之所安，以聊盡救人自救之職責而已，惟自事變以來，各會同時工作，經濟力量，已虞竭蹶，戰事西移後，各區各會切斷聯絡，各個獨立工作，糧款醫藥，俱感缺乏，經過困苦，楮墨難宣，而辦理救濟工作人員，雖絕對遵守國際戰時公法之旨，然舉措之間，處於兩難之地，動易得咎，甚至我純潔之隊長員伏，因救濟而戕身者，計江陰分會十二人，無錫分會二人，太倉分會十五人，各地莊嚴之會址，宏大之醫院，亦有被燬於炮火者，實為憾事，現在各區振救工作，尙未終了，加以交通阻障，整個報告，正由各區設法搜集編纂，茲先將淞滬一區，各項救濟工作，暨本部與各慈善團體聯合在各地協進之救濟事業，以及收支款項物品，分類報告，為第一冊，分甲

乙兩編，甲編爲工作報告，乙編爲收支報告，附本部在蘇浙皖閩粵桂等省推動救濟工作各災區圖列後，其餘各區救濟報告之續印，則以報告先後爲序，至各區未完工作，如有繼續編印之需要，或有遺漏不及列入，尙須添補者，則稱爲某區第幾冊續編。

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

第一章 總監理部組織

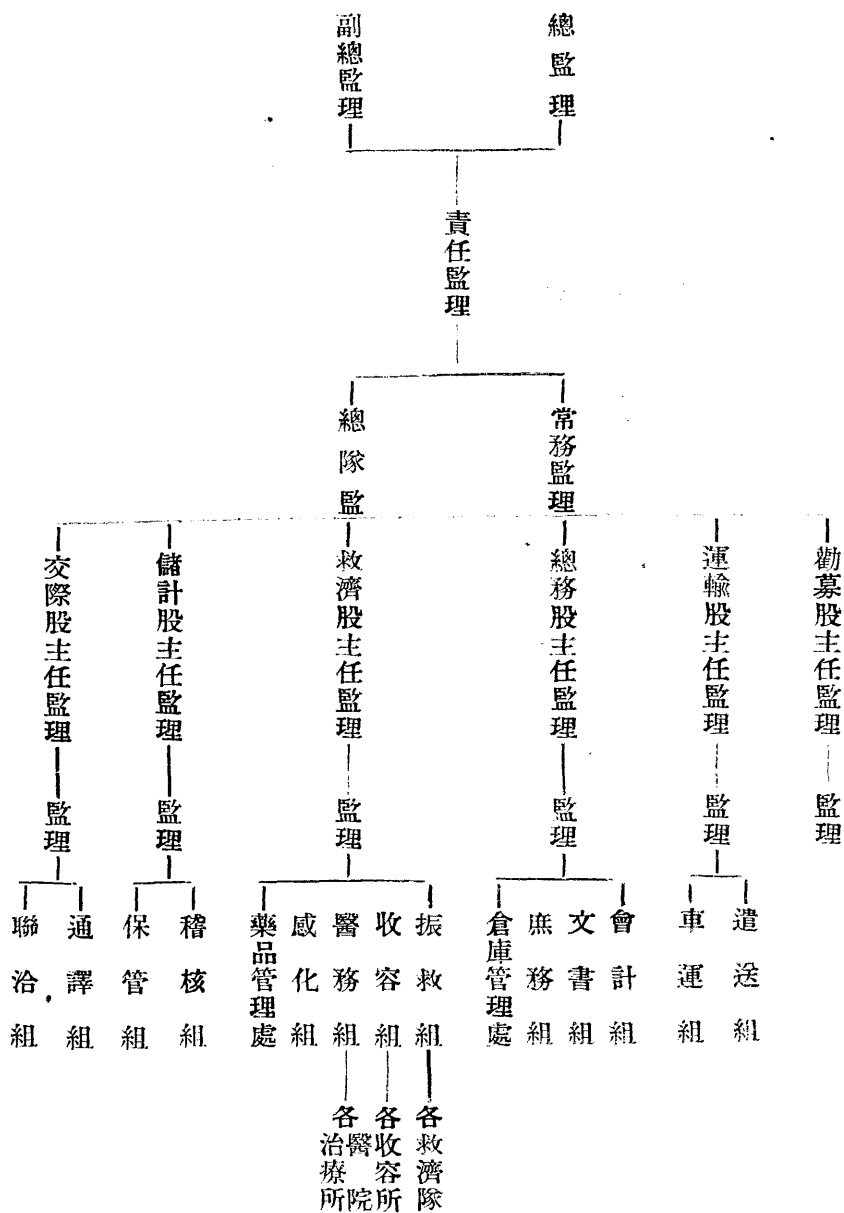
本部係聯合東南各區各會組織而成，依照二十五年東南各會代表會議議決系統及組織章則辦理，定名為世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部，按照章則各區各會救濟事務之組織設備，以及指揮調遣，均應由總監理部暨聯合監理部負責督進，其救濟經費，亦應由總監理部統收統支，惟自滬戰西移以後，各區形勢變化，水陸交通斷絕，各區與各會聯絡困難，資源遂亦無法接濟，各區監理部，不得不獨立工作，總監理部所在地，適當戰事之衝，且為國際觀瞻所繫，對內對外，必須組織健全，一切救濟工作，始克順利進行，當戰事暴發時，上海各慈善團體發起戰區救災會，上海國際救濟會，南京國際救濟會。蘇北國際救濟會，浙江難民救濟會，江蘇難民救濟會，各機關各善團，又組織非常時期救濟會本總監理部守定本會宗旨，力謀分工合作，先後派代表參加組織，增進救濟精神與物質力量，以期達到救災救難之目的而已。

第一節 本部職員

本部組織，為東南各會聯合推動救濟團體，按照組織通則，由各區聯合監理部，各推舉代表一人，常駐總監理部，為責任監理，各會董事，均為本部監理，並經監理會於淞滬方面推定常監八人，負責主持，分六股辦事，按照原定通則，各股設股長一人，副股長二人，旋經監理會公議，以各股事務冗繁，非一二人所能應付，因改股長為主任監理。於各股之下，又系以各

組，以期廣羅人才，加厚救濟力量，又於總務股下增設倉庫管理處，負收發一切救濟物品之責，於救濟股下，增設藥品管理處，負收發各醫院藥品器械之責，同時因鑒於傷兵難民之流離痛苦，由淞滬紅卍字會婦女分會，組設臨時救濟服務部，專為傷兵難民服務工作，茲將本部組織系統表，暨職員表，分別錄后。

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部組織系統表



世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部職員表

名譽總監理 熊妙通

責任總監理 周重光

副總監理 張乾妙 吳和光

責任監理 韓福航 淞滬區

陳復因 全浙區

林南聖 京鎮丹區

李慈開 常太區

馬在成 全皖區

朱葦淨 蘇北區

戴鳴良 徐海區

李天真 閩粵區

常務監理 趙道慈 田修本 徐知復 胡化易 劉寶吉

戚民臨 趙贊須

總隊監 吳和光 劉惠根

副總隊監 凌元朗

總務股主任監理 羅道悟 趙道慈 馬在成

副主任監理 王道源

文書組 張冠善

幹事 李贊頻 李靈贊 沈廣和 楊聿兌 陳黎度

庶務組 姚復乾

幹事 朱羣塵

辦事員 馮元峯 賈乾瑞 山慕韓 王世平 俞藏德

會計組 馮黎淨 龔藏空 王元嶠 黃元梧 王滬安

倉庫管理處 張濟澈

辦事員 顧芙元 董天福 朱文治

救濟股主任監理 李慈開

副主任監理 李樂天

振救組 胡中乘

收容組 馬在成 張乾妙 沈道興

醫務組 江乾六 胡嘉言 李邦政

感化組 李天真

幹事 張涵六 萬奉桓

辦事員 倪景鎮 沈震歐 程滌生 汪蝶生 陸品和

藥品管理處 許懷仁

儲計股主任監理 趙贊須

監理 徐知復 姚復乾 張藏養 楊蘊淨 王化雨

幹事 李靈贊

稽核組 袁善淨

運輸股主任監理 鈕贊上

副主任監理 龍化萃

監理 鄭惠同 鮑惠咸 顧保度

遣送組 龍化萃 桂正秋

車運組 徐嘉炎 熊夢飛

辦事員 秦華淵 趙旭初 汪文彬 葉兆熊 丁寶訓

交際股主任監理 江乾六 任培生 丁式訓 莊仲翔 顏琴卿

副主任	黃悟空	蘇保果
聯洽組	范爲碧	陶山咸
通譯組	呂桐蓀	楊萬青
勸募股主任	王定祚	游慧遠
副主任	蘇保果	胡鳴著
監理	沈贊永	董乾應
	勞黎澈	梁贊蓬
	嚴化宇	陳悟化
	汪寶臨	錢悟同
幹事	李昭開	王濟時

世界紅卍字會中華東南各會聯合總辦事處職員表

職別	姓名
總監	華啓道
副總監	周重光
常務監理	韓福航
	黃南潤
	馬雲程
	陸志奇
	吳和光
	羅道悟
	成寶光
	陳望邱
	袁贊太
	李開讓

秦悟修 許狀空 錢民健 汪聖功 徐覺本

張乾妙 陳修明 胡化易 趙道慈 董乾應

王贊引 吳超塵 張錫蘊 戴慧慈 邵妙空

總務組主任 羅道悟

副主任 趙道慈 戴慧慈

佈道員 王道源

文書 張冠善

襄理文書 李靈贊

收發 陳黎度

繕印 沈廣和

會計 馮黎淨

儲計組主任 戚民臨

副主任 趙贊須

道務組主任 李慈開

副主任 王道源

交際組主任 江乾六

副 主 任 凌元朗 劉惠根 鈕贊上
慈務組主任 韓福航
副 主 任 劉寶吉 張錫蘊 徐知復 王化麟 田修本
宣導組主任 周根淨
副 主 任 顧道公 陳恪謹 張冠善

一年以來，幸承各監理苦心籌畫，各股同人努力猛進，並賴各救濟隊長隊員，與在事後方各醫院各收容所各部人員之黽勉從公，夙夜辛勤，在任何困難環境之下，均能秉其至誠，同心協力，共濟艱難，更承各租界當局暨各善團之協贊，各會員暨各界仁人善士之同情，使擴大救濟事業，在此金融枯竭之際，猶能勉力支撐，毅力熱忱，實足令人欽佩。

第二節 本部工作綱要

本部救濟工作，大要可別爲救護收容遣送掩埋治療服務急振七項，關於救護遣送掩埋急振，由本部振救組督率各救濟隊辦理之，關於收容所各難童之訓育，難民勞作之分配，及難民工藝之舉辦，由本部收容組會同各收容所主任負責辦理之，關於傷兵治療，與難民衛生，難婦生產，由本部醫務組會同各醫院及各中西醫治療所負責辦理，關於難民職業之調查，及介紹工作，與小本貸濟，並傷兵之撫卹資助與慰問，與夫殘廢傷兵之善後，孤苦兒童之安甯，統由婦女服務部負責辦理，此外本部與上海國際紅十字會合作辦理各收容所內部之調整，上海各善團所

發起組織之南京國際救濟會，辦理南京戰區掩埋與善後振濟工作，並浙江難民救濟會蘇北國際救濟會合力辦理蘇浙各地救濟工作，所有各項詳細報告，當依次分別編列，惟本會棉力有限，工作範圍，不能有充分之發展，是則同人所引爲深憾者也。

第三節 經費來源

本會歷年辦理各項慈業，及臨時救濟工作，向無基金，遇有災患發生，除由會員分担振款外，悉賴各地各會之協濟。此次事變，各會均陷於自顧不暇之地，上海金融，因戰事影響，又同告枯竭，加以各善團均同時舉辦救濟，勸募幾等弩末，本部救濟經費，雖經二十五年份各會代表大會認定五萬元，以備不時之需，惟各區已認定之款，尙未繳齊，卽值八一三事變，本部獨承其責，不免困難，幸承淞滬各會員之樂輸，與各界善士之自由捐助，並承膠東暨星洲香港各會之協贊，並各善團之補助，共集救濟經費三十餘萬元，糧食衣被藥品及各項物品之估價，亦有二十餘萬元，合計在此一餘年內，共用救濟經費六十餘萬元，惟本部在淞滬工作，雖已漸次結束，而愚園路治療所及南市施診所二處，尙在繼續工作，其他各區，亦正在努力救濟，華南方面，仍派隊分赴汕頭桂林，救濟一日不結束，本部之責任卽一日不能終止了，所盼本會各會員與各界仁人善士源源輸助，同挽此浩劫也。

第二章 救濟工作

本會救濟隊隊員，恪守國際戰時公法之規定，不問慈善範圍以外之事，各本天賦之良知良能，以救人自救，在戰區工作時，均有制服證章，導以紅卍字旗幟爲標識，又有統一編號，加特別密記，組織嚴整，聯繫尤密，無論在任何環境之下，寧舍生而取義，弗苟全於一時，此固社會所公認，亦爲世界所共知，淞滬救濟隊，早經組成三隊，公推胡中乘君爲督隊長兼第一隊長，史洋性君爲第二隊長，第一二兩隊駐上寶各地，擔任救護工作，並應各會之需要，分撥隊員，赴浙省之杭州、吳興、寧波、紹興、暨蘇省之泰興、黃橋、南通、泰縣、寶應、等處。協助各會救濟隊，辦理救濟，第三隊長夏來善君駐蘇州，另撥一支隊駐崇明，由蔡允中支隊長指揮之各隊辦理救濟以來，工作至爲紛繁，除將各重要工作，擇其犖犖大者，分節報告外，茲將各隊長員姓名列表於後。

世界紅卍字會中華東南各會聯合第一救濟隊長員姓名表

職	別	姓	名
督隊長兼隊長		胡中乘	
隊員		許自新	辛濟思
		江惟史	王毓冲
		范彘經	

醫師	唐瑞源	顏鶴航	杜薛冲	王黎澹	唐元淨	朱羣塵
通譯	潘化上	方清源	顧塵潔	胡元理	何元登	宋新灝
	王順發	劉解發	徐乾闓			
	楊萬青					

世界紅卍字會中華東南各會聯合第二救濟隊長員姓名表

職別	姓名	職別	姓名
隊長	史洋性	隊員	陶山咸
			唐寶和
			錢山寧
			楊藏妙
			嚴山思
			周寶普
			舒悟前
			周蘊如
			唐羣度
			張雨霖
			張悟後
			邵其成
			邱山修

世界紅卍字會中華東南各會聯合第三救濟隊長員姓名表(分駐蘇州崇明)

職別	姓名	職別	姓名
隊長	夏來善	隊長	夏來善

隊 員 張錫灝 龔晨妙 戚拱慧 李蘇修 陳民大

黃其大 尙來大

第二支隊長 蔡允中

隊 員 倪保華 尹道之 黃錫福 張心培 吳元融

張應輝 蔡中豹 黃清遠 樊潤章

第一節 蘇州河北岸及戰區之救護

淞滬戰事，起於滬東八字橋，其時租界秩序紊亂，各路電車及公共汽車，頓時停止，而崗捕亦同時撤退，街市紛紛閉戶，本部聞訊，由救濟主任李慈開先生，副主任李樂天先生，偕同李天真先生，及救濟隊長員，分乘救護車四十輛，出發舢板廠新橋大西路等處。以冀直驅市政路、虬江路、太陽廟路、寶山路、寶興路等目的地，實施救濟。不料是時可通華界之衝要地點，悉由英美駐軍及萬國商團所把守，並將各路鐵門關閉。沿蘇州河南一帶，或堆沙袋，以作炮壘，或拉電網，以阻通行，形勢極度緊張。本部救護車到各地時，租界行人歡呼稱慶，而隔河之男女老幼難民，因不能通過租界，麇集於蘇州河北者，不下三十餘萬人，一見本會旗徽，均情急伏地，疾呼救命，其聲之慘，其情之痛，石人亦爲之淚下，本部救濟隊，雖持有通行證，英美駐軍因未奉命令，不允通行，而炮聲震天，愈逼愈緊，難民呼救之聲愈慘，經本部往商工部局華總辦何德奎先生，暨捕房及英美駐軍司令官一再交涉。始允通行，又以難民衆多，必

須聯合各慈善團體，合力收容，經商同各慈善團體聯合救災會屈文六先生，暨何德奎先生，偕往舢板廠新橋，與西捕商妥，允於必要時，准許臨時開放橋門，旋由本救冒險渡河施救，當將隊員分作二隊，以一隊分僱船隻載渡難民，一隊維持秩序，是時河內船隻極少，輾轉運輸，不但費時，且人人爭先恐後，有擠落墮水者，本隊爲救人救溺計，不顧一切困難，將所有僱船，橫排河內，作爲浮橋，大量疏通，少壯者令其自由渡河，老弱者，則由本隊員扶持攜抱，正在運渡之間，忽飛機自東而來，嗡嗡之聲，不絕於耳，船戶驚恐，本部隊員力持鎮靜，制止船戶紛亂，重將各船排攏，一面派隊於蘇州河南岸，幫同英美駐軍，維持秩序，各國駐軍，亦鑒於炮火之密集，難民生命迫於眉睫，同具慈心，亦不忍加以阻止，惻隱之心，人所同具，固無分乎中外也，爾時本部各隊員復鼓餘勇，親往恆豐路一帶，接護難民，地雷電網，雖經滿布，幸得駐軍之協助引導，陸續用小船運渡南岸，英美駐軍亦網開一面，准許入界，工作至夜漏始回，一日夜未嘗飲食，毫無倦容，是役也，難民先後得渡過租界者，達三十餘萬人，所有租界內之各小菜場，遊藝場，以及街頭巷尾，觸目皆是難民，又於蘇州河救護工作部署定後，由督隊長率領一部份隊員，及擔架隊，出發橫浜橋北、及天通巷路、寶興路、寶通路一帶，救護難民四千餘人、傷兵二十四人、掩埋屍體二十餘具。難民傷兵、分送本會收容所及醫院，分別收容治療。本部鑒於戰區擴大，爰將一二兩隊混合編爲四隊，分路出發。第一路出發開北寶山路、寶通路一帶，救護難民二千四百五十人。於蒙古路搶救傷兵三十五名，第二路出發白渡橋及楊

樹浦虹口一帶，乘八一五休戰時，救護難民一萬六千八百九十人，其中一部份老弱婦孺三百餘人，除自投親友者外，所餘二百餘人，送由本會收容所，妥爲安置。第三路、出發附近戰區沿馬路一帶，救護無家可歸之婦孺老弱，並無父無母之孤兒六十餘人。第四路、出發恆豐路一帶救護，每日清晨五時，分路出發。以虹口華勝路楊樹浦一帶，救出難民爲多。八月十六日，第二路救護隊，行經中山路，正值兩車交綏之際，彈雨橫飛，炮火劇烈，各隊員伏身河浜，數十炮彈，落於左右，泥水四濺，仍奮不顧身，用繩索拖救傷兵二十四人，運送醫院。此後分路出發，每日於飛機轟炸之下工作，習以爲常，各隊員亦忘其身履危地，生命在呼吸之間矣，最可紀念者。八月二十八日，出發大場一路，共有救護車二輛，正在工作，忽來飛機十餘架，周圍擲彈，繼以機槍掃射，各隊員蜷伏地下待死，瞬息塵土炸飛，厚有數尺，著員均捲入其中，幸免於難。是役共救重傷兵四十五人，難民七十一人，歸途復遇飛機十餘架，追逼擲彈，隊長隊員督促駕駛，急馳而過。整隊歸來，各隊員面目犁黑，手足皆胼，身上血跡殷然，並無一人損傷，冥冥中若有神助者，惟自戰事暴發之日，每小時內，以電話求救於本部及救濟隊辦公處者，不下百餘起。踵門請派隊接護眷屬及親友者，戶限爲穿。本部特派專員隨時登記，每日列單，詳註請救人姓名住址接護人數，按照區域，分交本部各路救濟隊，相機救護，每屆按地前往，明明有人居住，或門已下鍵，或叩戶不應，大聲說明緣由，強而後行，甚至因愛惜物品，死守屋內，不願遠離，而葬身於炮火之下者，不知凡幾，亦云慘矣。

第二節 虹口楊樹浦白渡橋之救護

戰事發生時，虹口楊樹浦等處居民，紛紛遠避，有一部份人民，以爲一二八戰事時，並未波及，多有留戀家宅者，各大工廠，留廠職工，亦不在少數，本部乃派救護車，先赴申新等紗廠，將男女職工救出四千餘人，又恆豐紗廠男女職工，救出二千餘人，內有印度及其他國籍難民五十九人，更番接護出險之難民職工，不下二萬餘人，連同八一五第二路救濟隊，在該處救護之難民，合計不下三萬六千餘人，其各方請求接護，如昆明路、華勝路一帶難民，由救護車按址挨戶呼救，有聞呼即隨登車者，有強之登車，堅不願去者。昆明路有一秦姓老人，交一遺書，請本隊送與其子，願與房屋共存亡，子得書痛哭暈迷，竟成瘋癩，骨肉分離之慘，有如此者，未幾戰事日益擴大，白渡橋封鎖，本隊無法前往，而滯留該地一帶居民，又迫於限期遷離，人民因此逃難而戕生者，屍橫通衢，白渡橋挽之被殺戮傷者，尤爲可慘，本部迭次商請工部局設法援救，卒承萬國商團之贊助，派車前往，將該地難民悉數救至白渡橋，由本部會同上海國際救濟會，紅十字會，各慈善團體聯合救災會，分頭運入租界，當經胡史兩隊長，率領隊員，隨帶救護車十五輛，於八月三十一日，全體出發，竭二日之力，共救出難民約一萬八千餘人，往返運送計三十餘次，合善團所救之人數，不下四萬餘人，當救護車抵白渡橋時，難民扶老攜幼、忍淚吞聲、有父母先登、兒女落後者、有夫尋其妻、母呼其子者、慘痛之狀、見者無不淚下、最末一日、仍繼續派車前往、賡續接護難民二千四百餘人、總計先後在虹口一帶戰區、

共救出難民八萬餘人、除隨時自投親友者外、餘均送本部收容所收容、正在努力救護之際、租界當局、忽有禁止難民入界之令、難民阻隔界外者、露宿風餐、饑寒交迫、本部一面派隊運送乾糧、散放急振、一面會同各善團向租界當局請求開放、旋亦弛禁、本部遂陸續將難民運入、此種經過之困難、非筆墨所能宣矣。

第三節 浦東楓林橋等處之救護

自大場戰事變化、滬西形勢同時緊張、浦東難民亦西渡爲難、本部特派救濟隊渡江、在浦東各處、救護難民三千九百四十三人、翌日難民各自紛紛渡江、羣麇集於新關各碼頭、及英租界外灘、暨楓林橋等處鐵絲網外、肩負行李、扶老攜幼、縮瑟呼號、爲狀至慘。本部當即增加救護車、派隊分路出發、救出難民八千七百餘人、仍每日於滬西周家橋、中山路、北新涇、林肯路等處、於密集炮彈與火窟中、救出難民五百六十七人、大世界先施公司南車站之炸彈發生、凡肇事地點、本部救濟隊、無一次不出發實施救護、其最慘者、大世界及南車站先後炸斃屍身無多完整、本部救濟隊分往施以急救後、轉送醫院療治、嗣後租界當局、因界內各醫院傷兵過多、爲防止霍亂傳染、禁止傷兵入境、比由救護委員會於華法毗連之楓林橋中山醫院內、收容傷兵、凡各善團救護隊所救之傷兵、均送該院查驗、重傷者准許運入、輕傷者留院診治、租界當局對於各醫院之床鋪空位、按日列表、依照表列空位數目、發給各救護隊前往救護、准許運入界內醫院治療、以故中山醫院留治傷兵、達一千二百餘人、滬西戰事緊急、國軍已漸向南

市撤退、炮彈橫飛、甲車軋軋逼近、飛機環空轟炸、住院傷兵、均陷於萬分危險之境、一時斷臂折足者、或街頭巷臥、匍匐道傍、法國駐軍及法租界崗捕、均激於義憤、紛紛越界赴該院救護、本部全體隊員、亦奔往該院搶負、移入法界、分運各醫院治療、內中重傷者、頗不乏人、其時傷者呼痛聲、與夫觀者悲慟聲、打成一片、至午夜始分送完竣、其時各國士女、咸往參觀、多贊美法軍之義舉、本會之精神云。

第四節 南市一帶之救護

南市變化以後、法華交通處、不但鐵門緊閉、沙袋高壘、且有多量法軍駐守、任何人不准通過其警界線、所幸本部救濟隊得其諒解、尙獲自由通行、是時南市居民、及四鄉避往該地之難民、多至四十餘萬人、其時天空飛機之炸彈、形如流星、而地下之機槍、密似雨點、當此驚心動魄、生死呼吸關頭、一般難民、扶老攜幼、密集於老北門鐵門以外、雖欲奔往法租界逃生、以鐵門中阻、無法飛越、哀號痛呼、慘不忍聞、本部救濟隊、力向法軍交涉、始終不允開放、復由本部派員前往捕房、及領事館、再四磋商、迄至深夜、仍無解決辦法、僅許可放行本部隊員、當即分撥一部份隊員入內、將難民之老弱者、懷孕者、設法抬過鐵網、護送入界、而法軍亦多存不忍人之心、經由通譯向其婉轉商洽、允即派隊排立鐵絲網東首、以作屏障、將鐵絲網稍稍推移、暗中放婦女入內、時已深夜三時、火光燭天、鎗聲愈近、鎗彈從頂上掠過、颼颼之聲、不絕於耳、而難民逃生之心愈急、當時救出難民約一千餘人、又另派隊向華法交界之

戶情商、請其將前門稍關、令難民由後門逃入租界、卽此約逃出難民一萬五千餘人、事先傳說、捕房對於各舖東私放難民、將重科罰、惟是惻隱之心、人所同具、其情願儲款備罰、施救難民者、不下四十餘家、本部救濟隊長員、鵠立一晝夜、照料難民、未嘗稍息、次日鎗炮聲稍稀、大雨如注、難民棲宿無所、至爲可憫、是役各界好善之士、以及販夫走卒、無不醵資爭送饅頭大餅麵點油條之類、不下百萬餘斤、交本部隊員分散、而守門法軍、亦激發天良、幫同分散、惟難民人數太多、苦無按口分發良策、老弱婦孺、因爭先而被踐踏受傷斃命者、不知凡幾、旋由本部隊員、深入區內、查有舖樓、無人住守者、卽分導各難民入內休息、以爲疎散之計、努力竟日、始安插竣事。

第五節 難民區工作

南市難民、既經本部安置得所、同時上海國際救濟會、復在該區設立辦事處、與各善團規劃分區救濟及管理辦法、本部爲救濟便利起見、亦於該區設一辦事處、派員駐處、與救濟隊商同進行、茲將本部在該區工作、分別紀述於後。

一、衛生工作 當難民麇集於華法交界時、各馬路中屍身縱橫、屎尿遍地、不可嚮邇、因華界水電斷絕、難以掃除、經胡中乘隊長往商捕房、借用法界水管、派夫百名、用水灌洗、在民國路至城隍廟一帶工作、並於沿途噴灑石炭酸、地方污穢、得以糞除、一面派伙收殮遺屍、而難民之報死亡者、日必二百餘人、其故因區內無水、而法租界所供之水、不敷應用

、且連日進食乾糧。爲南人所不慣、又無食鹽菜蔬之調劑、且每屆口渴、不得滴水之飲、多就城隍廟九曲橋污水、飲以解渴、以致病患隱伏、益以驚駭之餘、骨肉離散、心緒苦悶、易感疾病、以致死亡踵接、本部製備棺木收殮、商請普善山莊擔任掩埋、惟死亡過多、所備棺木、供不應求、每日太平間積存棺槨、多至五百餘具、不特哭父母哀妻子之聲、夜以繼日、而至夕陽西下、一種愁慘之象、充滿全區、誰無父母、誰無兄弟、見之能不痛心、經本部分派醫師詳細檢查、始知難民受疾致死原因、係由於營養缺乏、加以久無鹽質入胃所致、遂仿用古方、煮沸水鹽湯、分送各所難民飲之、疾病爲之銳減、並於該區各街頭、設置公用茶桶、充量供給難民飲料、並購置桅燈一百餘盞、懸挂全區、以便難民於黑暗之地、頓現光明。

一、醫務工作 該區此民患病者多、區內中西藥店、均已關閉。醫藥兩缺、病者苦之、本部有鑒於此、特於該區組設中西醫治療所一處、公推胡中乘督隊長兼任所長、陶山咸君爲事務主任、分中西醫兩部、中醫主任、由章次公先生任之、西醫主任、由胡嘉言先生任之、另聘中西醫師及護士十餘人、擔任工作、因限於地址、僅能支置床鋪七十五張、重病留所醫治、並規定每日自上午九時至十二時爲門診時間、施診施藥、又於本所組織巡迴診療團、分赴各收容所巡迴診察、並於院內附設助產所、派主任一人、看護二人、專司難民生產工作。

一、收容工作 難民區各收容所、經上海國際救濟會商同各善團、劃分四大區、由本會擔任一

大區、共管理收容所二十七處、所有經費一切、統歸本會負責管理、惟該區以內散居各處之難民、未曾入所者甚多、飲食斷絕、閉門飲泣者、比比皆是、經本部陸續登記二千餘人、按日分發給養、以資救濟、又難民逃出時、衣服單薄、天氣轉涼、禦寒無具、由本部奔走勸募、得各界源源輸助大量棉衣棉被、分發各所、難民得稍安慰。

一、施粥工作 南市人民逃難歸來、人口逐漸增加、大率無衣無食、中人之家、尤爲痛苦、在前留居之難民、均經上海國際救濟會登記、發給米糧救濟、其陸續歸來者、不免有向隅之歎、本部黃悟空監理、發願捐款、於該區開辦一施粥廠、由陶山咸君主其事、先從調查難民戶口着手、擇其極貧苦者、給以領粥證、到廠食粥、八人一桌、小菜兩樣、秩序甚佳、自二十七年十二月開辦迄今、平均統計、每日領粥計六百人以上。

第六節 掩埋工作

軍興以來、滬市南北、以及沿京滬路線一帶、並太倉嘉定寶山江陰等處、戰事至爲劇烈、烽火所及、死亡枕籍、其陳屍於郊原阡隴者、掩埋尙易、若河渠溝洫之中、則非打撈尋覓、難以發見、牛馬死亡尤多、掩埋更爲困難、本部救濟隊、前於戰事緊急、施行救護時、曾於江灣、大場、及閘北滬西各地、見有遺屍、隨時掩埋、統計一千五百八十一具、戰事西移後、救濟隊即專致力於上海附近、於南市真如一帶之收殮掩埋工作、凡偏僻之處、港汊之中、靡不搜尋殆遍、或白骨磷磷、或屍體腐爛、或橫被鎗殺、肢體不全、或臟腑暴露、血肉糝糊、或少婦被

炸身死、襁褓猶在手中、或已死而屍立河浜、或僅存頭部、沉浮河面、齒目怒張、死而猶有憤恨之意、種種慘狀、令人目覩心傷、自二十七年一月起、本部在上海附近一帶、又掩埋遺骸二千餘具、所有棺木、承震昌正泰兩木行、捐助大量木料製用、復由胡中乘督隊長率領員伙、分赴太倉嘉定崑山蘇州江陰無錫馬蹟山等處、尋屍掩埋、太倉戰事為烈、死亡尤多、類皆由地方善團及鄉保隨時掩埋、本隊到達時、僅於河浜荒野之區、覓得少數遺屍掩埋、蘇崑兩地、遺骸較多、均經掩埋消毒、共計沿途掩埋一千四百餘具、又由李世原會長、前往南京、協商南京分會救濟隊辦理掩埋工作。

各地掩埋屍體數目表

掩埋地點 掩埋人數 掩埋牲畜數目 備

考

滬市四郊 五、一二二 七一 計掩埋馬五十頭牛二十一頭

南市收屍所 二、四六五 計掩埋男一一七八具女三四一具孩九四一具

嘉定 二七六

太倉 一七

蘇州 四二五 二八 計掩埋馬二十頭狗八頭

崑山 四五二 一〇二 計掩埋馬七十頭猪狗三十二頭

合計 八、七五七 二〇一

第七節 救護實習班

本隊救護時間、原定每日清晨分路出發、嗣因夜間戰事較烈、遂改於夜間出發各警戒區域救護、至天明六時爲止、上午爲休息時間、本部遂利用下午空閒時間、組織救濟實習班、規定課程及實習方法、由隊員分班帶同會員伏役、實習防毒防空、並研究戰地之救護、以期救濟學識與事實互相證驗、並請李天真、王道源、袁善淨、張冠善、胡中乘、史洋性六君、擔任教授、一時參加聽講及實習之會員、多至五十八人、各隊長員、更番演述戰地危險、及傷兵難民困苦情形、聞者靡不動魄驚心、惻隱之念、油然而生、故一時參加後方工作者、極爲踴躍、本部復通函各區監理部、同時舉行普通救濟實習班、由各救濟隊長員、演述各科課程、尤注重防毒防空辦法、及管理收容規則、以備地方救濟之需。

第八節 救護車輛調遣

本部在籌備救濟時期、對於救護車輛之分配、更有充分之準備、以故戰事暴發後、全市車輛、徵集一空、本部以事先接洽妥協、承光華染織廠暨各商店及仁人善士之贊助、將運貨卡車及自備汽車、撥借本部應用、又承上海搬場汽車公司之熱忱、允予在統制數目內、勻撥一部份汽車、供給本部應用、共計大小汽車四十輛、又承嵩山居士經募美孚洋行捐助大量馬達油汽油、及工部局捐助汽油、始獲進行順利、本部鑒於救濟隊全體出發前方工作、運輸車輛、必須由後方予以充量之供給、且傷兵難民之醫藥給養、尤須按時運輸、使無缺乏、添組運輸一股、協

同救濟隊負責調遣、由救濟隊長員及運輸股、分班集合駕駛人員、訓練在戰區內行駛規則、及進退趨避方法、幸各同具慈濟之懷、在戰區內服從救濟隊之指揮、迭經危險、均無畏縮、有時工作緊迫之際、各駕駛人員幫同搶救、尤具熱忱、又本部對於大小車輛出發工作時、均由運輸組發給憑證、並旗幟標識、又隨時由救濟隊派隊員押車同行、工作完畢、仍將旗幟憑證繳回、以資考績、茲特將各方車輛列表附後、以誌各商店公司及個人援助之盛德、而為被傷難之四十餘萬兵民代表鳴謝也。

附救護車輛服務表

車主	類別	輛數	服務日期	備
光華廠	卡車	二	約五個月	義務
乙豐廠	卡車	二	約半個月	義務
如生廠	卡車	一		義務
申豐廠		一	半個月	義務
興業廠		一		義務
宏泰		一	二個半月	義務
久記木行	卡車	二	五個月	義務

久記營造廠	卡車	一	五個半月	義務
鈕永記	卡車	二	四個半月	義務
公記	卡車	七	五天	義務
程廣記	卡車	四	半個月	減價租用
中國搬場公司	卡車	九	連續不定	
中孚銀行	客車	一	三個半月	熊妙通先生經募捐助
王寶慶	客車	一		義務
鈕永記	客車	二	四個半月	義務
桂正昌	客車	一	二個半月	義務
江乾六先生	客車	一	一個半月	借用
雲飛汽車行	客車	一	約五個月	盛心義先生經募捐助平時並承該行優待半價

第三章 收容工作

淞滬一區，共設收容所十五處，計上海九所，共收容難民五萬七千七百五十人，除陸續自動出所及轉所二萬六千五百六十七人外，計常川駐所者，三萬一千一百八十三人，蘇州二所，收容難民四千六百一十一人，崇明四所，收容難民一千一百四十五人，當滬戰暴發之際，逃難人衆，租界房屋，供不應求，借用空屋，尤爲困難，幸承燕平會館張臺祺先生，靜安寺住持志汝大和尚，靜安寺小學董事會，長樂茶園房主劉培餘先生，及義生橡膠廠，暨劉敏齋先生之贊助，或撥借房屋，或假用地皮，使數萬難胞，棲身有所，功德實爲無量，本部各所設主任一人，副主任二人，責任幹事一人，男女管理及各組辦事員若干人，分部負責，舉凡難民飲食衣服之需要，衛生訓育工藝之指導，疾病之調護，醫藥之分配，悉由各所主任負責辦理，本部先組設第一收容所於汶林路燕平會館，第二所於靜安寺，第三所於靜安小學校，經洪詠樵，王維琯，王賡才，張納川，各善士，暨上海紗布交易所田少梅，董再孫，盛午清，諸先生先後贊助，繼續於四馬路，蒲石路，戈登路暨汶林路空地，先後增設第四五六七八及特一等所，迨蘇州，崇明，次第淪陷後，其所收容之難民，因環境關係，隨即陸續遣散，而崇明會務，亦隨告停頓，茲將各所職員，暨難民收容及死亡統計表分別錄后。

第一收容所職員表

職別 姓

主任 過惠因

副主任 沈道興

責任幹事 李樂天

各組辦事員 湯岳

朱秉剛

王雪珍

毛柏如

陸鳳高

王銀海

陸仲耀

任明發

張連生

陳鹿壽

蔣雪臣

沈晉康

楊淑貞

張化翮

童雲軒

趙旭初

羅錢壽

第二收容所職員表

職別 姓

主任 張惠寧

副主任 汪寶臨

責任幹事 李誠修

幹事 張宏境

徐操宜

吳悟塵

田操益

包竹鑑

張修根

倪元方

李了因

唐元瑞

鄒潤生

吳梅珍

馮桂珍

周乾法

蔣竹昆

舒慧心

馬蓮貞

張箕景

陳福旭

名

名

徐卓卿 陳競涵

各組辦事員 應政喬 韓惟祝 王菊生 徐葵 王民豪 鮑惠威

王蘊惠 陶玉泰 胡長春 汪慧潔 徐濟民 龔乾寧

李仲偉 龔渾泰

醫師 舒雋

第三收容所職員表

職別 姓名

主任 任永原

責任幹事 朱衡甫

各組辦事員 包和清 沈維新 陳耀庭 朱卓甫 周菊生 畢鎬洛

任蘭庭 趙清養 張洪生 周寅生 劉掌印 張文英

倪梅 何文堅 李偉鍼

第四收容所職員表

職別 姓名

主任 洪詠樵

幹事 費性甫 韓素禪 韓竹新

各組辦事員

洪鼎範

邵過海

葛幼圃

王修道

趙光宙

唐潤全

余正覺

張雲鵬

劉志祥

丁良玉

劉樂圃

張瑞屏

徐雄飛

第五收容所職員表

職別 姓

名

主任 趙贊須

副主任 王賡才

幹事 王志清

各組辦事員 陳蔭香

孫澄觀

孫悅柔

孫泉灌

孫胡心美

張永年

周衛生

孫傳鴻

繆維明

張雪徵

第六收容所職員表

職別 姓

名

主任 任永原

副主任 李世原

責任幹事 舒化元

各組辦事員 汪朗雲

李景和

柯之喬

周天佑

朱卓甫

朱家焯

張文源

鈕贊上

第七收容所職員表

職別	姓名	職別	姓名	職別	姓名
主任	邵文楣	副主任	張伯觀	主任	邵文楣
幹事	柴志襄	幹事	俞香蓀	幹事	鄭惠民
各組辦事員	邵惠塘	各組辦事員	諸寶銘	各組辦事員	陳松鶴
	汪鶴齡		楊長僊		鄭敏之
	陳成範		沈執中		高德明
	宗尙正		張榮觀		陸庭華
	蕭仲青		陳吉才		汪希文
	姚元麟		毛順林		程祖安
	黃家瑞		李莊麟		朱悟新
					龔學棟
					葉根生
					劉景福
					王世民
					龔鑒清
					柴以義
					楊坤森
					李美麟
					邵正之
					陳玉森
					方誠一
					馬壽康
					朱灝芬
					倪保華
					陸增祥
					陳錦章
					張錫灝
					仲友三
					汪蝶生
					任訓發
					張鑫泉
					趙渭根
					任培生
					龍敦盛
					吳海通
					相國雄
					鄭藏輝
					趙榮棠
					朱鴻勛
					吳煥堂
					任松清
					黃啓康
					包裕民
					施錫三
					包子衡
					任松清
					黃啓康
					包裕民
					施錫三

名

醫師 曹少鴻

第八收容所職員表

職別 姓 名

主任 戚民臨

副主任 卜乾達 鄭惠同

幹事 舒紹崢 鄭宏觀 羅保璞 華興衡 李元麟

各組辦事員 張福泉 王占林 孫福濤 戴富珍 侯景山 王占文

謝裕永 俞操昱 鄭永唐

醫師 宋國偉

特一收容所職員表

職別 姓 名

主任 盛心義 李樂天

幹事 張保超 張山同 盛松琴

各組辦事員 陳秀智 汪九生 陳錦燦 葛幼圃 趙光甫 羅錢壽

各所難民收容統計表

性別	所別	數目	
		男	女
男	一所	二,八七三	二,三三四
男	二所	三,五九〇	二,〇八一
男	三所	一,五三三	二,九六六
男	四所	七〇七	一,〇四一
男	五所	一,三三三	一,八五四
男	六所	一,九〇六	一,五九七
男	七所	二,三三九	一,九三三
男	八所	一,七九九	一,七五四
男	所特一所	二,五七二	一,九五七
男	合計	二八,六三三	二七,九五九
女	一所	一,二六一	一,六五九
女	二所	一,五〇四	一,二八八
女	三所	九九五	一,六一一
女	四所	一,〇七二	七五五
女	五所	一,六三四	一,二八四
女	六所	九〇七	一,四四五
女	七所	一,二八四	一,七四九
女	八所	六九二	一,二三六
女	所特一所	三,七三三	五,〇〇二
女	合計	一八,〇四六	二〇,三三九
合計	合計	四六,六六九	四七,八九八

各所難民死亡數目表

性別	所別	數目	
		男	女
男	一所	一五	三
男	二所	七	一〇
男	三所	三	三
男	四所	三	一
男	五所	五	三
男	六所	八	七
男	七所	四	八
男	八所	六	二
男	所特一所	五	五
男	合計	五六	五二
女	一所	一三	九
女	二所	五	四
女	三所	三	六
女	四所	一	四
女	五所	六	一
女	六所	九	一
女	七所	一八	二
女	八所	一五	一
女	所特一所	二	四
女	合計	八九	四九
合計	合計	一四四	一〇一

蘇州各所難民收容統計表

性別 數目	所別				合計	備
	一	二	三	四		
男	一、二〇一	一、〇二五	二、二二六			一、本會至結束時期僱用民船十數隻遣派 隊員將在所難民完全載運護送無錫鎮 江等處分別遣送回籍 一、此外臨時救濟過境難民人數達六萬〇 七百三十二人接護時均經發給食糧及 痧藥茶水以備沿途需用
女	九八三	六八一	一、六六四			
男童	一八五	二六九	四五四			
女童	一四四	一二三	二六七			
合計	二、五一三	二、〇九八	四、六一一			

崇明各所難民收容統計表

性別 數目	所別				合計
	一	二	三	四	
男	一二三	一五六	七一	五二	四〇二
女	一八一	一二一	一二〇	一六三	五八五
男童	三六	一五	一〇	八	六九
女童	二五	三五	一七	一二	八九
合計	三六五	三二七	二一八	二三五	一、一四五

第一節 管理之分配

各所房屋，除特一所係搭蓋蘆棚外，其餘各所，或借用住宅、商店、廟宇、學校、凡屋內

有水泥磚地者，承上海市木材業同業公會，分向久記、新聲記、陳永記等木行商借木板，又承永豐、益盛、信昌泰、正泰、衍康、各木行，捐助木板，搭成鋪位，以避潮濕，每隔六尺，安置一舖，難民分室編號，按名登記，分別男丁婦孺兩部，每室舉一室長，管理一室事務，每日報告主任考察，各所主任，對於管理難民，則有總務、飲食、被服、衛生、勞作、教育、宣導、七組之組織，分別負責，總務組，綜理本所一切事宜，由各所正副主任兼之，飲食組，管理難民食糧飲料菜蔬炊事之分配，被服組，管理難民衣被之收發備製，衛生組，管理難民之衛生，及疾病之檢查，勞作組，管理難民在所勞作及工藝之組織，教育組，管理難童之教育，及識字運動各工作，宣導組，負勸慰難民及感化之責，各難民均由本部按冊發給布條，蓋用戳記，懸於左襟以資別識無事不許外出，其必須出所者，須呈明管理員請假，經核准後，取得出入證，方可出所，入所之初，經醫師檢查，有疾病或懷孕者，則另闢靜室而居，其無父母之孤兒女，則於難婦中擇其慈祥懷幼者，加以簡單之訓練，令任褓姆之責，其殘廢年老者，亦另室居住，派強壯之難民，照料起居，飲食衣服之需，悉由本部供給，使無缺乏，其父母兒女兄弟失散者，則由本部分函滬上各收容所，暨各會收容所并登報代為查訪，難民在流離顛沛之中，得此安慰，一切生活，雖不能如家居之舒適，然能苟全於一時，較之身居危地，安定多矣。

第二節 給養之籌維

本部對於難民食糧，事先已略有準備，惟限於經濟，未能有充量之存儲，迨戰事暴發後，

米店糧行，存糧售賣一空，南市米船，又被阻不能運入，以致租界糧食問題，發生極大恐慌。本部原定各所，每日兩飯，嗣因米糧不繼，改爲一飯一粥，佐以饅首二枚，幸承王禹卿先生經募福新麵粉廠大量麵粉，又承阜豐麵粉公司，捐助麵粉一千包，同時本部又添購麵粉數千袋，并於南市方面，設法運入白米數百石，以資接濟，復由兩租界工部局，採購洋米，接濟民食，并承垂念本部租界難民痛苦，按各所難民之多寡，分批捐助食糧，各所給養，賴以挹注，其關於難民飲食，各所均派有專員督廚，所有炊爨烹飪各事，隨時加以檢查，每日上午九時午飯，下午四時晚飯，按時分室領取菜蔬飯食，嬰兒則哺以牛奶、豆漿、牛奶除由各公司各善士捐助外，本部亦逐日購備添補，分別發給，豆漿則由難民兒童營養委員會供給，規定每人每日一磅，上下午兩次給發，七歲至十四歲者，每日每人給予豆餅一只，以資營養，其有臨時來所捐助之小菜食品，均由飲食組，平均分配，至於難民飲料，在法租界各所，由本部按月計度付值，公共租界各所，則由工部局按照難民人數，規定水量，免費供給，如超過限度時，其費由本部担負，當難民入所之初，一切給養，無法統計，經本部規定火食雜費概算表，互相比較，各所給養，遂漸趨一致，惟本部自八一三事變，以至二十七年一月份止，救濟經費，已屆萬分竭蹶，自二十七年二月份起，由國際紅十字會供給各所食米，燃料，及菜蔬油鹽等項，改爲一飯一粥，因規定食米數量事實，每有不足以維持難民健康，仍由本部隨時撥補，以資調劑。

第三節 被服之製備

各所難民，來自戰區，身無長物，炎暑之中，已苦換洗無衣，迨至寒冬，更覺章身無具，本部特購布疋棉花，分交各所主任暨婦女紅卍字會李了因，吳悟塵，徐操宜各女士，挑選各所難民中婦女之能縫紉者六十名，督率星夜工作，更承中國婦孺救濟會之贊助，撥借縫紉機十輛，日夜趕製棉衣棉被，又與黃卍字會合作紡彈棉胎，又承各界善士名媛，捐助新舊大小棉衣棉被一萬六千餘套，難民幸免殭凍，各界所捐棉夾各衣，布衣固居多數，其中亦間有鮮麗者，以不適用於難民之用，設法變賣，得款另製布衣分發，有某姓婦女，捐助第五收容所嬰兒棉衣百餘套，一律紅色，且繡卍字於帽上，以示吉祥之意，熱心慈幼，至堪欽佩，所中難女，有某女士爲北地名媛，善繪事，能詩文，感本部製衣之德，曾編一短歌，教難童歌唱，每於課餘歌之，如訴如泣，茲錄存於後，以誌難民之悲感云爾。

北風起，衣服單，難民千萬喚饑寒，骨肉傷離別，家園化灰烟，歎國難，恨家殘，道路流離淚暗彈，解衣復推食，卍會心力殫，救災兼卹患，老幼俱奠安，難中幾忘難，破涕轉爲歡。

第四節 勞作之分配

難民在所，終日飽食無事，足以養成其懶性，本部挑選其精壯耐勞者，每所平均六十名，編爲四組，更番服務，計十五人爲一組，每人月貼小菜費五角，每組各推領班一人，負考查勤惰之責，月貼工資一元至二元，所內清潔，由各室室長，會同勞作組，每日掃除一次，其廚司

炊事、淘米、買菜、刷洗碗筷、及調劑飲料等事，概由領班督率工作，難民中有業理髮者，由各所酌給工資，令在所服務理髮工作，并於各所擇難婦中之能縫紉者，為傷兵縫製襯衫，枕頭、被褥、草墊、棉衣、襖褲、每日給工資一二角不等，成績極佳，共計製成被褥草墊三千二百六十一條，襯衫棉衣褲、各三千二百五十套，每所用祿姆二人至五人，亦由難婦中挑選服務，哺育及照料孤兒女之無父母者，噓寒問暖，無異所生，有某祿姆因所育之孤兒病殤，竟至捶胸頓足，痛哭失聲者累日，所有參加服務之難胞，均能遵守所章，其刻苦合作之精神，至堪欣慰，茲將勞作分配列表於后，以誌紀念云爾。

各所勞作分配服務表

所別	男性服務人數	組數	女性服務人數	服務祿姆人數	備
第一	七五	五	六	四	
第二	六〇	四	二〇	六	
第三	四五	三	一五	三	
第四	三〇	二			
第五	四五	三	一二	二	
第六	一二〇	八	三	五	
第七	七五	五			
第八	四五	三		四	

攷

特 一 四五 三 二

合 計 五四〇 三六 五八 二四

第五節 衛生工作

難民在戰區飽受驚恐，更兼暑濕交侵，易染疾病，加以多數難民，麇集一室，環境衛生不良，亦為致病之原，本部為預防疾病傳染起見，對於人所難民，逐一檢查，注射防疫針，及施種牛痘，并由租界工部局衛生處醫師，輪流到各所補助種痘，茲將各所衛生工作，略述於后。

一、環境衛生 各所難民鋪位下，均滿布石灰，室內逐日由室長督率難民洗掃一次，噴灑石炭酸，並將窗戶隨時打開，流通空氣，復經醫師之指導，每二日由各難民將其本人鋪蓋，曝日光一次，每日規定難民自行整潔臥鋪，不許有紊亂及污穢之物堆積，并由室長帶領難民，在院內陽光下休息，或作室外運動，對於廁所糞除清潔，派有難民四人管理，另設澣衣處，購置木盆十餘只，以備難民澣洗衣服之用，廚司及食品，每日由衛生組隨時檢查，各室內每隔三鋪，設置痰盂一個，不許隨意吐涕，每所各設男女浴室各一大間，分設浴盆五六隻，由各室難民輪流沐浴，冬季則分班運送附近各浴室沐浴，他如飲食之保養，菜蔬之滋補，務使難民在所，能保持其健康。

一、巡迴治療 本部為難民醫藥便利起見，特於第二所內設西藥室一處，於第五所內設中藥室一處，除二七八三所聘有常駐醫師外，又組織中西醫巡迴治療二組，西醫在每一星期

內輪赴各所巡迴診治一次，中醫四人每二日赴各所診治一次，重病者，則送本部臨時醫院及治療所住院治療，鋪位住滿，則分送他院治療，并承各界善士，捐助各項暑藥，發交各所施送，又承國際紅十字會之合作，指定第一難民醫院，兒童醫院，及特約醫院三處，并各慈善團體聯合救災會難民醫院，藍十字會醫院，分別治療。

一、產婦安置 本部對於各所特闢產婦室一處，以備產婦居住，并派醫師巡迴檢查，一面承尙賢堂婦孺醫院贊助，凡難婦生產，均送交該院免費住院，伙食亦由該院供給，又承同德中德，及生生助產醫院之協助，免費接生，惟難婦產生以後，每月感於生活艱難，輒拋棄其嬰孩，逕自出院者，以尙賢堂婦孺醫院一處之報告，此項遺棄嬰孩，已有二十餘名之多，其情亦云慘矣，所有此項遺棄嬰孩，由該院朱昌亞醫師，自行設法哺乳，旋以經費不繼，即送交慈幼協會撫養。

第六節 教育之設施

難民教育問題極關重要，本部因限於經費及環境關係，一切設施，未能盡臻完善，加以各所房屋，不敷分配，管理教授，均感困難，一切教程，則採用流動性教育辦法，分級授課，務使難民於此避難期間，獲有相當之教育，各所分設難童及成人訓育兩班，難童班，計九百四十四人，成人班計一千六百五十五人，難童班課程，規定國語筆算常識唱歌體操勞作，等課，成人班課程，規定識字常識運動等課，所用書籍等品，承商務印書館世界書局之捐助，分發各所

應用，教師則於難民中提出有相當之資格者，充任，各所教師三十六人，均能於憂患之中，熱心工作，由本部略予津貼，二十七年七月起，承國際紅十字會教育委員會按月補助，并派員指導，其體操一課，除柔軟外，另派拳師，教授太極拳，以強健難童之體力，此外課餘運動，每日有壁報及通俗演講，按期由各主任督率考試，分班測驗，難童成績極為優良，并於兒童節，在燕平會館組織盛大之遊藝會，各界來觀者，二千餘人，又國際紅十字會，教育委員會，難童成績展覽會，本部各所亦將難童各項成績彙送參加，此教育設施之概略也，附受學難童成人統計表。

世界紅卍字會東南各會聯合救濟總監理部收容所附屬難童成人訓育班受學年齡統計表

所別	難童			成人			總數
	六歲至十歲	十一歲至十六歲	十七歲至二十歲	二十一歲至三十歲	總數		
第一所	一二五	四〇	一二五	一〇一	四九一		
第二所	三二	五二	四五	二七	一五六		
第三所	六三	三二	二九	一六	一四〇		
第四所	二〇	五	二二	一四	六一		
第五所	五五	六九	二二四	五二	四〇〇		
第六所	一一三	七八	一八五	一三五	五一一		
第七所	九二	五一	一二四	一四一	四〇八		
第八所	三二	二〇	五七	六六	一七五		

特一所 四〇 二五 八八 一〇四 二五七
 合計 五七二 三七二 九九九 六五六 二、五九九

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部收容所附屬難童成人訓育班受學級次表

附記	合計	所別			班別			總計數目	備考
		第一級	第二級	第三級	第一級	第二級	第三級		
本表自八一三滬戰起，至二十七年十一月十四日止。 課程難童班為國語算常識勞作唱歌體操等課，成人班為識字常識運動等課，分班按期教授，此項教育，為流動性質。 每屆考試完畢，成績較優者，分別賞給什物，以資策勵。		第一級	第二級	第三級	第一級	第二級	第三級		
	第一所	一〇五	二四	三六	一一三	八五	一二八	四九一	
	第二所	五五	二〇	九	二三	三五	一四	一五六	
	第三所	四三	二八	二四	三〇		一五	一四〇	
	第四所	一二	八	五	二四	一二		六一	
	第五所	六六	三二	二六	八二	一二五	六九	四〇〇	
	第六所	一一五	四二	三四	一八二	五五	八三	五一	
	第七所	八八	四〇	一五	一二三	六二	八〇	四〇八	
	第八所	三二	二〇		六九	四二	一二	一七五	
	特一所	二八	一二	二五	八六	五一	五五	二五七	
合計	九四四			一、六五五	二、五九九				

第七節 安慰宣導

難民來自戰區，妻離子散者有之，家業蕩然者有之，各具一種憂憤不平之心，精神上既受一種重大之激刺，其悲喪哀毀之情形，可以想見，爲此劫後餘生，力謀安慰，是爲惟一辦法，然各所難民，良莠亦屬不齊，相當勸導，亦勢所必然，經公推李天真會長，分赴各所各院，演講，根據新生活之規律，演述人生處世應打破一切環境，當以繼續不斷之精神，盡人類之責任，國民之義務，有羣而後有身，有公而後有私；并卅會講道行慈之宗旨，難民聞之，多數爲之感動，又各教會及國際紅十字會亦不時派男女教友及宣講員，赴各所與難民宣傳教理，用淺近之譬喻，無形默化，各難民於驚恐之餘，心靈上，獲得安慰不少，故各所難民之能恪守秩序，從未有糾紛之發生，視所中如家庭，視職員如家長，視同難如父子兄弟姊妹骨肉之親者，要皆宣導之力也。

第八節 工藝之組織

本部各所難民，經本會婦女臨時救濟服務部，分別查詢，有專門技術者十之三，曾在工廠工作者十之四，本部就調查之結果，加以精密之研究，若舉辦工廠，既苦力有不及，且一時無相當地點，不得已遂就各所另闢一室，或臨時搭蓋蘆棚，由本會婦女服務部毛慈光，卓聶其純，張宏境、朱曦、吳悟塵、李了因、徐操宜、劉慧性、陳允芷、諸夫人、領導組織各項簡易工業，擇其成本輕而易於銷售者，由難民工作，以增進其生產能力，茲分述各項工業成績如后。

一、編製草鞋 草鞋爲勞力必需之品，銷路普遍，市面所售者，純係草製，本部則參用破布，加入編製，質地較軟，兼爲耐用，所有材料工具，悉由本部購辦，通知各所難民，自由登記工作，除由各商店車行在本所訂製銷售者不計外，每日出品悉由各難民自由出外售賣，所得之價，除繳還些須材料費用外，悉數撥充民工資，一年來，統計各所草鞋出品，有一萬七千五百六十雙。

一、製造箴器 菜籃、飯箕、篾籠、等箴器，爲居家日用之品，本部於難民中，揀選素習箴工者十人，分赴各所，更番教授，製造各種箴器，以供社會之需要，各器訂價，較市面爲廉，難民以三四日辛勞之所獲，可供七日之飲食，因此有營業順利，竟攜眷出所，自謀生活者，九個月期內，共編菜籃四千二百只，飯箕五千四百一十一只、其他零星各器二百八十九只。

一、代辦工具 本會婦女服務部，對於有專門技術者，如銅匠、木匠、泥水匠、油漆匠、皮匠、籐匠、等類，或前在戰區開店，或爲人僱用，倉卒逃難，不惟店業拋棄，即恃以爲生之工具，亦悉數毀於兵火，本部特籌集專款，爲上項有技術之難民，代購各項工具，以資謀生。

一、製造健康鞋 上海各小學校林立，學生布鞋之需要極多，本部婦女臨時救濟服務部，特購備材料，督率各難婦製做布鞋，命名爲健康鞋，每雙定價自三角起，至六角止，送請

各小學校代為銷售，并印製傳單，在各小學校分送，其詞曰『健康鞋兒難民做，質地堅韌價
 值廉，大家快快來提倡，步履強健福澤綿，』一時銷路極為暢旺，計先後售出布鞋三千二百
 七十八雙，又組織搖紗部，購買搖紗車十輛，紡搖成線，加以染色，所售價，除成本外，悉
 充難民工資，附各所難民小工藝統計表。

各所難民服務簡易工業統計表

所別	編製草鞋人數	製造箴器人數	製做健康鞋人數	搖線人數
第一所	四〇		一三	一五
第二所	五六	四二	四八	二七
第三所	二五	一五	一〇	一六
第四所	六	四		二二
第五所	一八		一八	一〇
第六所	二〇		二〇	二五
第七所	一五			二三
第八所		二三	二六	一一
特一所		一二	一七	七
合計	一八〇	九六	一五二	一五七

第九節 結束情形

本部各所房屋，均係各善士熱心借與，為時過久，各房主或因營業犧牲過鉅，或因住宅須加修理，或以學校亟待開學，各處索還房屋甚急，不得已特借汝林路燕平會館對面地皮一方，搭蓋蘆棚，成立特一收容所，將第四收容所歸併入內，旋又將第五所歸併一八兩所，及黃正字會，并祇園法會等收容所內，又第六七所屋主劉敏齋先生，因該屋建築尙未竣工，力商取回，賡續興工，比承捐助一千五百元，於該屋對面，原有蘆棚一座，酌加修理，將難民悉數移入，其他各所，亦以次互相歸併，最後將各所不能遣送回籍之難民，歸併國際紅十字會第二收容所，及慈善團體聯合救災會，茲將各收容所開辦及結束日期，與歸併處所，列表於后。

各所開辦日期歸併處所及結束日期表

所別	開辦日期	歸併處所	結束日期	備
第一所	二十六年八月十三日	國際紅十字會第二收容所	二十七年九月二十五日	致
第二所	二十六年八月十三日	慈聯會	二十七年十一月十四日	
第三所	二十六年八月十六日	第二五兩所	二十七年二月二十三日	
第四所	二十六年八月十六日	特一所	二十六年十一月十二日	
第五所	二十六年八月十六日	黃正字會及第一八兩所	二十七年四月一日	
第六所	二十六年八月十六日	國際紅十字會第二收容所	二十七年八月十七日	
第七所	二十六年八月十六日	第六所	二十七年五月十日	
第八所	二十六年九月一日	第一二兩所	二十七年九月二十二日	
特一所	二十六年十一月十四日	第一所	二十七年七月二十八日	

第四章 疏散工作

本部救濟隊，在各戰區所救護之難民，共計三十一萬五千零二十七人，除傷殘者隨時送本部醫院治療外，其隨救隨自投親友，及轉送各善團收容之難民，共計二十五萬七千二百七十七人，經本會收容者，共計五萬七千七百五十人，各所房屋擁擠不堪，即走廊屋簷，亦觸目皆是，繼來者仍紛紛絡繹於途，爲普施救濟并謀難民安全計不得不急謀疏散之策，爰經規定疏散辦法，先從調查登記入手，分別省分路程，由本部資助或護送，并與各善團聯洽，合力疏散，互相援助，所僱船隻，如有餘額，皆可搭運，并無彼此之分。

第一節 蘇錫常鎮及安徽等處難民之疏散

籍隸蘇州、無錫、常州、鎮江、江陰、以及安徽等處難胞，先由上海市非常時期救護委員會楊管北龍沛雲二君贊助，撥借小輪，拖帶民船，仍由本部派救濟隊隨船護送，并裹帶乾糧，以供沿途飲食，難民到蘇後，由蘇州本會遞送各會，轉遣回籍，月餘來每間日一次，共計被遣難胞八千二百七十七人，二十六年九月十三日，遣送無錫難民三百零五人，附用民船於救濟會小輪之後，連同各善團所疏散之難民，共有十餘艘，聯繫拖行，下午四時，行經離滬不遠之虞姬墩河面，忽來飛機二架，盤旋空際，連擲四彈，各船難民被炸死亡及淹斃者，計有三百餘人之多，一時喊痛之聲，慘苦萬狀，本部所護送之救濟隊員宋新灝，及伕役等，泗水半小時，幸免

於難，其護送之難胞，經該隊員指揮入竹林附近暫避，僅輕微傷五六人，隨即予以包紮，並電知本部派隊冒雨前往救獲，而紅十字會及上海市救濟會亦聞訊趕至，合力施救，由本會散發麵包充飢，適值是日風雨交加，難民鵠立之下，慘苦萬狀，幸該處榮昌汽車行主何君，惻然憫之，將難民引入行內休息，并煮粥救濟，旋將各船難民安置於申新第一紗廠，一面將受傷難民三十餘人，送本部第一醫院診治，次日另僱船隻遣送，自是以後，本部為謀難胞沿途安全起見，自僱大號駁船十艘，承震昌益盛兩木行，借木板鋪平船身，上搭油布雨篷，并備食糧，菜蔬、碗蓋、鍋爐、便桶、各項用具，由日暉港經過內黃浦，繞道遣送，每船選派醫師一人，救濟隊員二人，伙役二名，以兩船為一組，黑夜趕程，往返遣送二十餘次，共計疏散七千九百八十一人，未受任何意外危險。

第二節 蘇北各縣難民之疏散

蘇北各縣難民，在上海各工廠工作者甚多，崇啓海五縣同鄉會顧南羣先生等熱心協助，僱用江輪遣送，至南通，由該地已會遴派隊員伙役照料宿食，一二日，即行轉送泰縣、泰興、高郵、興化、東台、鹽城、等縣，計共遣送難民四千八百十九人，本會蘇北各會，於沿江一帶，均設有難民招待所，引導所，難民下輪後，食宿均可無虞，其有轉程較遠者，沿途由救濟隊派員遞站護送，并酌給川資，俾獲安全回籍。

第三節 浙省難民之疏散

浙東等處難胞，經本部商得三北公司同意，每名難民，由本會津貼半價船票一元，與甯波同鄉會合作，資遣七百十二名，由本部自行資遣浙東等處者，共計三千八百五十五人，均由本會四明分會派員在輪埠接待，轉送內地，其傷殘者，由該會醫院，派醫師代為換藥包紮後，照料上車，其滬杭沿鐵路綫等處，初由火車資遣，自滬杭路南車站被炸之後，亦改由自僱之大號駁船，送到嘉湖等處，共計遣送難民一千五百四十六人。

第四節 魯豫湖廣閩廈潮汕等處難民之疏散

本部對於內地各省，及沿海各省難民之資遣，經商得太古輪船公司斯塔林君，及怡和輪船公司凱雪克君，慨允協助，無論南北洋輪船票價，概照半費乘輪，共計遣送一千一百四十七人，又承胡筠秋先生與國際紅十字會遣送委員會，接洽免費遣送，復經本部隨時函請粵漢鐵路管理局免費運送難民，計共三百一十七人，增難民遣送數目地點表，及各所難民遣送歸併數目表。

各所難民遣送歸併數目表

項別	所別		遣送回籍	自自動出所	歸併外會各所	歸併本會各所
	數目	別				
	一所	二所	二、四九三	四、五八二	一八三	一三三
		三所	三、三六一	四、九六一	一四〇	一八一
		四所	二、四四五	一、三四四	一〇二	五三
		五所	三、九六	一、五一	六	五
		六所	二、七四	一、六三	五	三三
		七所	五、七三	四、九三	一九三	一四
		八所	三、二九	二、二六四	一八	一六二
		特一所	三、一五	三、五二	一〇	六三
		合計	二、一九六	八、五	一、二五	一三
		附註	二、六九九	二、六、七	一、〇三	六九

遣送難民人數地點表

遣送區域	人數
蘇錫常鎮安徽	一六、五〇三
蘇北各縣	四、八一九
浙省	六、一一三
魯豫湖廣閩廈潮汕	一、四六四
合計	二八、八九九
合計	七、三五九
	八、六六三
	四、三三三
	五、六八〇
	四、四二八
	二、〇〇三
	五、九二四
	六、八六一
	三、二三八
	五、四四八

第五章 醫院工作

本部醫務，設中西兩部，分任治療，本會平時原設有仁吉醫院，及上海，寶山，兩施診所，辦理施診給藥，救濟貧病，內容組織，雖未能盡臻美善，然十餘年內，歷經一二八兵災，暨出發各省災區，辦理振救，悉賴醫藥界同仁之贊助，一切工作，幸無餽覆，本部在訓練救濟隊時期，關於醫務之籌備，救護之人選，早有預定之聯洽計劃，不幸而滬地戰事暴發，本會基本醫務人員，全體出發戰區救護，先後在租界內，及難民區，成立臨時醫院四處，中西醫治療所二處，分頭救護，日夕不遑，共計救護傷病兵民二萬八千餘人，茲將籌組經過報告如左。

一、人才之組合 本部籌備救濟時期，本會基本醫師，即經與各方接洽，荷承同濟大學校長翁之龍先生，同德醫院與南市市立醫院，江灣市立醫院，吳淞市立衛生處，國醫學院，及上海市開業之中西醫師之贊助，或團體參加，或個人相助，各醫師均富學識經驗，故能赴事有功，看護部份，亦由各醫師設法徵集，一時熱心到院服務者，計有二百餘人，聖心醫院並派有法國童貞小姐，在院服務，其熱心尤為可佩，至各醫院事務之組織，有康元製罐廠，德孚洋行，謙信洋行，乙豐布號，鎮東機器廠，振業藥品材料公司，久記營造廠，鈕永記營造廠之熱心贊助，允許撥用一部份職員，為本部各院幹部人才組織之配合，醫務事務之精神，益臻密切之聯貫，而在事諸君愷惻之懷，尤足令人欽佩也。

一、醫藥之補助 戰事醞釀期間，滬上各藥房，對於藥品，已有充量之準備，祇以各地到滬採辦者過多，致有供不應求之趨勢，戰事發生後，而藥品益感缺乏，本部對於各區救濟藥品，雖已分別籌購，惟以需用數量過多，幸得振業藥品材料公司，拜耳藥廠，先後代為籌謀，並承乙豐布號，仁康號，新益號，暨各善士捐助大量紗布，一切用品，幸無缺乏，而五洲藥房，新亞信誼海普三藥廠，萬國大華及韋廉士各藥房，勝利醫藥儀器公司，先後撥助各項藥品，及藥棉紗布，為數亦不在少，海關華員俱樂部各善士，憫念傷病之痛苦，源源捐助丹金水，洗滌瘡口，立即止痛，功效尤宏，此外中藥部份，則有中國道德會，濟生會，黃正字會，祇園法會，先後捐助各項中藥甚多，其個人方面，則有龔醒齋先生，捐助大宗福星散，專治瘧痢，惠濟兵民，尤為無量。

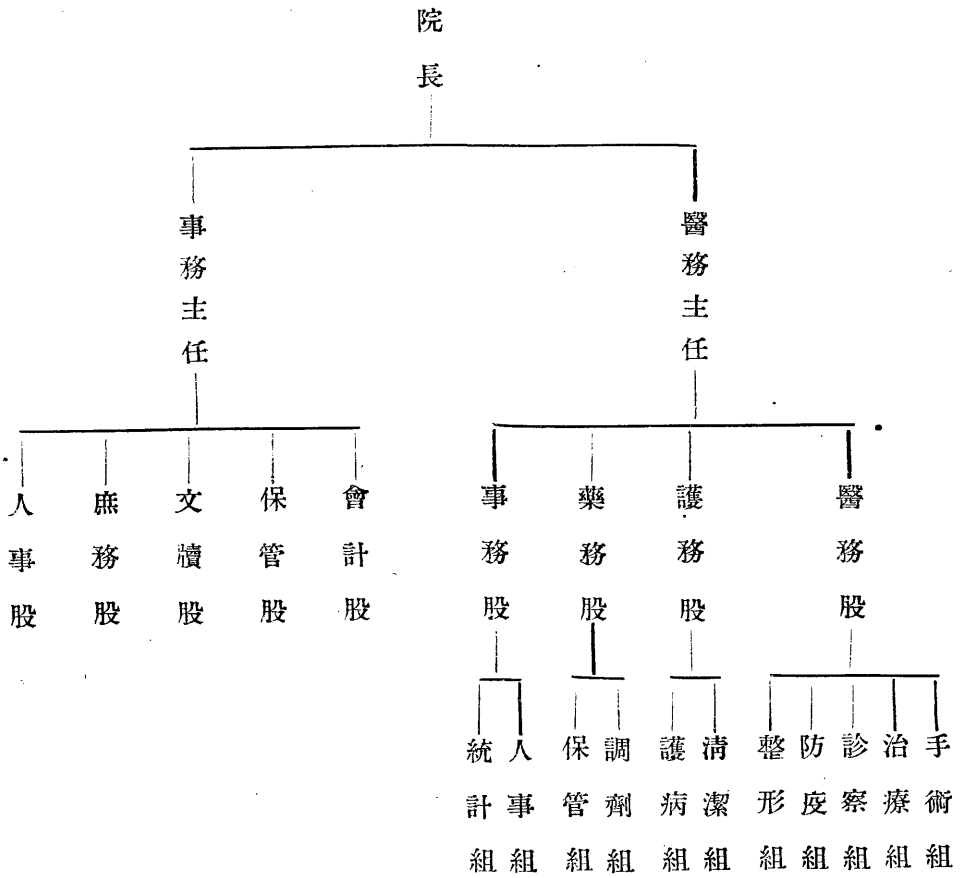
一、院址之籌劃 戰事發生後，租界房屋，固不易覓，然求其空氣流通，能適合醫院之用者，尤憂憂乎其難，山東會館齊魯小學，以全部之校址，為首先之贊助，本部遂獲成立第一臨時醫院，滋康錢莊經借戈登路薛宅大洋房一座，復成立第二臨時醫院，小沙渡路僑光中學校，復以全部校址撥借，成立第三臨時醫院，宋君又經借呂班路一百八十二號大洋房一座，成立第四臨時醫院，南市得意樓主人，慨借房屋，成立中西治療所，四馬路長樂茶樓房主撥借該園前部，成立難民治療所，各院所大都種有花草，頗形幽雅，而房屋亦寬敞，以故布置尚稱適宜。

本部各醫院，各治療所之組織，端賴以上各界人力物力之贊助，次第成立，所有醫務事務兩種人才，皆抱有錢出錢，有力出力，各盡其分之主旨，恆星夜從公，毫無倦容，且類係盡純粹義務，努力到底，故所費少而收效宏，又本部第三醫院，係由王賡才先生捐貲五千元開辦，旋因全體醫師看護，調赴內地工作，遂由本部另行改組後第三醫院，租賃威海衛路七三七號為院址，當時並承黃卍字會捐助醫藥用具各件，以充實內部之組織。

第一節 各院之組織

本部醫院組織，依據本會臨時醫院章程，所有醫務事務行政，則由本部醫務組負責設計，各醫院設正副院長各一人，醫務事務主任各一人，醫務方面，主任以下，設置醫務、護務、藥務、事務、四股、統理醫藥及行政事宜，醫務股內分設手術，治療，診察，防疫，整形，五組，管理治療及預防工作，護務股內分設護病清潔兩組，管理看護病人及司理消毒工作，藥務股內分置調劑、保管、兩組、管理調劑藥品保管器械工作，事務股內分置人事統計兩組，管理人事進退，統計醫務工作，事務方面，主任以下，設置會計、文牘、庶務、保管、人事、各股、統理全院行政事宜，會計專司編製賬目及出納事宜，文牘專司往來函件事宜，庶務專司清潔雜務，佈置病室採辦物品事宜，保管專司典守儲藏事宜，人事股則專司糾察職員，檢查食具，督察廚房，慰問傷病等事宜，各主任商承院長辦理一切醫務事務各項，各組幹事，則商承主任分別執行事務，此本部各醫院組織之概況也，茲將臨時醫院組織系統表列後。

表統系院醫時臨部理監總濟救合聯會各南東華中會字卍組界世



世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部第一臨時醫院醫師職員表

職別 姓名

院長 羅道悟

副院長 周真如

醫務主任 胡嘉言

醫師 朱克聞 張仲明 黃昭學 黃種強 方子勤 衛光旦

陳任 王賜館 李善峻 龔縱德 胡濟楚 吳文華

沈敏樹 李世模 殷家玉

藥劑師 烏秀梅 許企傑

護士 宋國瑞 唐瑜箴 龐一亭 殷家瑜 吳自明 邱鶴鳴

林淑靜 林玲 李顰 孟廣貞 陳和玉 王詩靖

羅璋琦 沈勇敏 徐蓮寶 謝維之 陸惠芬 嚴擷華

任玉珍 徐秀英

事務主任 胡中乘

幹事 潘良棟

各組辦事員 劉惟天 程滌生 王季書 胡嘉楨 殷煜明 翟光奎

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部第二臨時醫院醫師職員表

王鼎發 陳正和 瞿仲麒 周克成

職 別 姓 名

名譽院長 翁之龍

院 長 周宗良

副 院 長 蔣益生

醫 務 主 任 呂富華 郭秉寬

醫 師 章元瑾 胡志遠 伍必雄 張立慰 錢家驥 張連琪

周悉範 江文漢 梁勉程 劉振權 黃麗若 杭承照

郭奮英 周建平 高仕楷 邵荷貞 裴炳元 唐坤元

張啓行 李昊盤 馬碧霞 唐 哲 陳德懋 金孚戡

錢章材 周世進 梁雄萬 陳延萃 魏 方 張慶民

宋民通 陳炎盤 陳遠岫 謝天民 胡天祿 李 穎

楊聲鴻 吳軼厚 姚際唐 李家忠 李素秋 鄭錦淇

汪光榮 朱爾梅 高振福 莫興漢 莫誠述 王紹昌

蔣起鵬 鍾敬和 鄭汝英 李惇誼 陶桓東 陳祖蔭

馬 晶 陶 灤

藥劑師 徐學文

護士 程善芳 黃卿華 戴葆華 沈木蘭 王渠芳 張葆珍

沈立華 朱耕美 朱文芳 吳超蘊 李 寶 何慧珍

李鳳寶 邵佩珍 汪少奎 曹玉卿 錢慧鈞 史佔潮

邵如霖 陸瑋琦 任玉驥 孔蔓英 朱文仙 黃伯瑛

賈奎芳 劉佩蓉 夏希平 童時秋 羅瑋琦 陸翠娥

凌慕菊 鍾國英 杜惠貞 任亞君 王慧芳 潘佩琳

吳錫珍

事務主任 周孝高

幹事 陳世蕃 陳器成

各組辦事員 胡 晏 賀純之 羅桂懋 李仁冠 黃璞山 楊秉忠

葉水仙 陳慶發 崔祥雲 崔祥春 徐學文 洪承禔

陳世澤 陳錫璋 陳華廷 尹世柄 朱光璧 孫國楨

程小騏 姜壽椿 李炎坤 葉季元 徐丕烈 劉逸民

陳樹棠

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部第三臨時醫院醫師職員表

職別	姓名
義務服務	王國勳 常復厚 盧永林 沈留福 周槐堂 張運陶
院長	王賡才
副院長	周眞如
醫務主任	李宣果
醫師	項經方 裴炳元 賈彭庚 陳伯修 劉奮湘 咎祖輝 張連祺 馬龍圖 陳景道 黃文 趙霖 陳遠岫 宋名通 沈葆燮 陳創本 黃孝邁
護士	李浩泉 公孫氏 公孫水如 于的芳 姜靜成 朱清漣 孫培德 向俊人 萬粹貞 薛卓瑩 黃雲英 史侶潮
	高翔 鄒國楨 張玉林 徐祐修 辛文蔚 徐宏業 王永祥 劉金根 王采棠 毛炳初 胡以志 葉國彬 范具山 李季華 柴剛庭 盧炳華 葉采章 李發善 周志甫

林應昇 王渠芬 伍玉驥 姜壽椿 諸、琴

事務主任 曹孝惟

幹事 孫泉灌 王亮公 王愷庭

各組辦事員 王虹 劉玉泉 張式廬 李炎坤 姚延寧 汪長春

金曼輝 孫胡心美 吳炳祥 汪蓬貞 孫志祥 張嘯虎

陳鼎鏘 周丕成 李春景 蘇文平 朱德元 汪鶴雲

尤華裕 孫全豐

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部後第二臨時醫院醫師職員表

職別 姓名

院長 韓福航

醫務主任 胡嘉言

醫師 張仲明 黃昭學 李善峻 方子勤 衛光旦 夏清祥

龔縱德 吳文華 胡濟楚 殷家玉

藥劑師 烏秀梅 許企傑

護士 趙訓美 姜璧人 羅潔 蔣愛瑾 李慧寶 張嫻芬

唐瑜箴 任慧君 沈勇敏 徐蓮寶 宋國瑞 謝維之

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部第四臨時醫院醫師職員表

孟廣貞 陳和玉

事務主任 龍化萃

各組辦事員 丁元芳 任培生 歐憲之 歐振中 黃仲康 范乾潤

薛浩翔

職別 姓 名

名譽院長 陸伯鴻

院長 王定祜

副院長 舒昭祗

醫務主任 朱克聞

醫師 黃種強 劉金泰 陳任 王賜館 陳璧明 傅積仁

俞爾壽 朱永奎 李情超 田紹堯 趙天暈

藥劑師 朱文治

護士 殷家瑜 王詩靖 陸惠芳 祁佩清 陳靜銖 王蓮芬

黃韻秋 李秀環 和琴芸 吳自明 戴夢華 唐仁儀

葛鳳珍 趙璧城 羅娥軒 劉宜男 夏毓華 梅繼範

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監部中醫治療所醫師職員表

職別	姓名
所長	劉寶吉
醫務主任	章次公
副主任	沈濟蒼
醫師	張達玉 徐竹岑 施濟 周天佑 曹慕宗 劉文浦 楊景賢 吳孟仁 何公度 何小懋 陳志雲 沈仲理
特約醫士	朱少鴻 朱鳳嘉 錢濟平 王百川 沈裁之 趙蓉海
司藥	雍世鰲 董兆鴻
幹事	潘良棟 黃菊生 舒紹崢 盧賢遜 應得良
各組辦事員	宓子雲 王文斌 鮑松年 王慶餘 張曙塘 殷璉聲 何承昌 鄭根昌 陶錫章 陳衍波 徐寶書 瞿仲祺 張箕景 蔡協昌
	黃韻琴 吳玉英 鍾瑞仙 陳麟波 庾蘊珍 王碧如 陳若賢 孫益中 錢鴻熙 孫益卿 梁元貞 萬益清 郭正清 郝炯愷 蔣妃娜 艾德輝

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部南市中西醫治療所醫師職員表

職別姓

名

護士 吳澤銘 茹芳 卞敬智 周克成 陳正如 王鼎發

陸福興 鄭永康 蘇鼎猗

事務主任 舒紹崢 陶山咸

幹事 陸崇成

所長 胡中乘

中醫主任 章次公

副主任 丁朝宗

醫士 劉文浦 張挹山 韓文普 李漢林 翁紹和

西醫主任 胡嘉言

副主任 沈在中 楊勛

醫師 楊振凡 卞敬智 謝維之 倪才根 宋國瑞

護士 王惠娟

司藥 許企傑 張秋泉

事務主任 陶山咸

幹事 李元勳

辦事員 李潤甫 顧子履

第二節 各院之設備

本部各院，均屬巨廈，綠茵鋪地，花木葱蘢，傷病者於驚恐憂悶之餘，得此自然景物之安慰，心曠神怡，無形中減去痛苦不少，各院設傷兵疾室，難民病室，化驗室、手術室、消毒室、保管室、檢驗室、門診室、調劑室、院長辦公室、醫務事務各主任辦公室、醫師看護寢室、辦事人員寢室、並以院之閒屋爲太平間，各院病室均設備鐵床，計第一臨時醫院，設二百七十鋪位，第二臨時醫院，設一百六十五鋪位，第三臨時醫院，設一百三十鋪位，後第三臨時醫院設一百鋪位，第四臨時醫院，設二百二十五鋪位，租界中醫治療所，設一百鋪位，南市中西醫治療所，設七十五鋪位，每一鋪位，均置有草墊一床，棉毯被單枕頭各物，夏蓆冬被，隨時供給，特製衛生衣服，入院時，亦逐一照發，第二四兩院，並備有愛克司光，太陽燈，及電療器，凡傷兵子彈深入內部，必經檢驗者，均送二四兩院，經細密之檢查，然後再施行手術，又第二三兩院，醫療器械，均由上海市立醫院撥借，俱屬精良新穎，第四院器械用具，則由已故名譽院長陸伯鴻先生轉向聖心醫院借用，至後第三院用具一部分由黃卍字會捐助，不足則以本會基本醫院器具分配，或購自市上以補充之，所有一切設備，均就本部心力之所能及，以期爲受傷兵民，減少其精神之痛苦，稍舒其胸中之抑鬱而已，當本部各院開辦伊始，承各界善士，或

捐助襯衫衣被，枕頭，或捐助鐵床，或捐助醫務用具，踴躍輸將，熱忱救濟，數千兵民得慶更生，此本部所當代為感謝也。

第三節 醫務之分配

本部各院分內外耳鼻喉眼齒皮膚、產婦、小兒、神經、化驗、愛克司光，等科、第一院及後第三院，由總主任醫師胡嘉言君兼醫務主任，第二院，由郭秉寬呂富華二君担任醫務主任，第三院由李宣果君擔任醫務主任，第四院由朱克聞君擔任醫務主任，所有各科醫務，則由主任分配各醫師負責治療，其出發戰區之醫師看護，則於救護時，急施手術，代為包紮，填寫傷狀單，運送各院治療，其最使人感動者，傷兵難民，於午夜運到時，各醫師寧願廢寢，立予施治，不欲使受傷者，多感受片時苦痛，或延緩而增加其危險，至於日常調治，以及整形等等工作，各醫師分班擔任，靡不細心從事，每院醫務主任，早晚均親向視察慰問一週，各看護則日夜輪流照料，毫不疏懈，此種義務服務之精神，實足為本會救濟史上放大光彩，而永垂紀念，不敢或忘者也。

第四節 隔離室之添設

戰事自開始以來，本部救護隊分路出發，在戰區救護，正在努力工作之際，租界當局，於九月十八日，因查報戰區霍亂流行，為防止傳染起見，忽有禁運傷兵入界之令，各團體救護隊，所救受傷兵民，均須先送界外楓林橋中山醫院急救流動隊，經一星期之檢驗，如無患傳染病

者，始得分送各院治療，此舉實行之後、在租界當局，爲保障界內人民之安全，固爲當務之急而傷兵之痛苦，實有不忍殫述者矣，如是者不過十日，急救流動隊，已有人滿之患，醫師看護，亦苦應接之不暇，彼重傷者，或多不救而死，次重傷者，或因流血過多，以致斃命者，亦不乏人，本部經與租界當局懇切磋商，於二四兩院，設立隔離病室，凡本部救濟隊在戰區所救之兵民，均先送急救流動隊略予檢查，即行運入界內治療，因此二四兩院床位，益不敷分配，於是將傷愈者，設法遣送，輕傷者，移入走廊穿堂調治，每院鋪位增加至一百二十張之多，一時各院均極擁擠不堪，而本部因人力財力，及地點種種關係，又苦無法於界內擴充增設院所，比時正值前方戰事日益劇烈，救濟隊每日救護傷殘送院，有加無已，不得已與遣送委員會商洽，將各院輕傷者疏散回籍，一面於後第三醫院，添置臨時鋪位，以資救濟，復與紅十字會各醫院，及平民療養院翔麟醫院接洽，互相轉院治療，其中經過之困難，有非楮墨所能盡其萬一者，幸在事同人，抱定救人宏願，雖日在萬分艱苦之中，均能以忍耐態度處之。

第五節 傷病之調護

受傷兵民，環境衛生，至關重要，本部各院清潔組，每日督率伙役洒掃庭房，整潔各病室被具，及滌洗衣服，撲滅蚊蟲，檢查器具，務使適合衛生，更有督廚者，專司調度食物，監視治膳，住院受傷兵民，日供食三次，米粥麪麥俱備，佐餐之菜，凡一葷一素，有時於經常三餐之外，繼以小食，凡受傷者食品之需要，與禁忌之食物，均由醫師通知看護及辦事員，每日列

際交督廚者依照分別調度，如遇有傷病不能進食者，或略能食而尚需滋補者，則備牛乳及美橘水以飲之，牛乳之需，多數由生生牧場之捐助，其有呼呻吟號者，各看護則加以勸慰，以安其心，更有本會婦女服務部慰問組各女士，分班前往慰問，或爲繕寫家書，俾通消息，或爲之演說故事，喚發精神，傷病者，感激之餘，有爲之淚下者。

第六節 各院所治療之經過

本部各醫院，統共治療傷兵二千零九十四人，傷病人民四百八十人，內計第一醫院治療傷兵四百七十二人，傷病人民一百九十八人，第二醫院治療傷兵，五百五十三人，傷病人民一百五十八人，第三醫院，治療傷兵三百九十七人，傷病人民二十八人，後第三醫院治療傷兵一百零四人，傷病人民十五人，第四醫院治療傷兵五百六十八人，傷病人民八十一人受傷部位，以腿部指部、足部、手部、腹部、爲多，有槍傷者，有炸傷者，有刺刀傷者，均經各院醫師分別治療，統計，其關於傷兵方面，施行手術者，有七百九十九人，完全治愈者計有一千六百四十人，殘廢者四十四人，傷重治療無效死亡者，計一百三十人，轉送他院治療者二百八十人，關於傷病人民方面，施行手術者。一百二十五人，完全治愈者三百七十一人，死亡者三十一人，轉送他院治療，七十八人，其各治療所常住病民治療者，九百六十八人，內完全治愈者，七百七十七人，死亡者七十三人，轉送他院治療者一百十八人，另有各醫院各治療所門診治療，計一萬四千零四十二人，茲將治療受傷兵民人數，年齡，籍貫，部屬，受傷部位，施行手術人數治療結果，暨難民病症種類，及其結果，各表列后。

表位床所療治院醫各

院別	病床數
第一醫院	二七〇
第二醫院	一六五
第三醫院	一三〇
後第三醫院	一〇〇
第四醫院	二二五
中醫治療所	一〇〇
南市中西醫治療所	七五
合計	一〇六五

表齡年兵傷院醫各

院別	年齡	
	人數	合計
第一醫院	五五	四七二
第二醫院	二七	五五三
第三醫院	五二	三九七
後第三醫院	一	一〇四
第四醫院	六四	五六八
合計	一九九	二〇九四
未詳年齡者		二〇
五—一六〇	一	四
四—一五〇	四	九六
三—一四〇	一一一	五六一
二—一三〇	四一〇	一二一四
一—一二〇	二二二	一五二

表數人兵傷療治院醫各

院別	人數
第一醫院	四七二
第二醫院	五五三
第三醫院	三九七
後第三醫院	一〇四
第四醫院	五六八
合計	二〇九四

各醫院傷兵籍貫表

省別	院別	人數		第一醫院		第二醫院		第三醫院		後第三醫院		第四醫院		合計		備註
		男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女			
貴州	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	一	
山西	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	
廣西	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	五	
廣東	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	一〇	
陝西	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	一二	
河北	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	一七	
江西	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	二一	
四川	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	
湖北	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	二五	
浙江	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	三一	
山東	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	五七	
湖南	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	一二二	
江蘇	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	三八	
安徽	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	五六	
河南	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	四二	
合計																

各醫院傷兵部屬表

福建	三	二	一		九	一五	
遼甯		二			一〇	一二	
甘肅	二			二	六	一〇	
雲南		二			四	六	
吉林			二		一	三	
黑龍江					二	二	
不明籍貫				二	一八	二〇	因傷重到院已不及詢問
合計	四七二	五五三	三九七	一〇四	五六八	二〇九四	

部屬	人數	院別				合計
		第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院	
第八十八師	一四一	六七	一八一	三二	七四	四九五
第三十六師	四三	五九	四五	二〇	五三	二二〇
第二師補充旅	一二五	五六	七二		二五	二七八
保安隊	五六	三四	三〇	一〇	二三	一五三
第八十七師	八	七七	一四	七	二三	一二八
稅警團	一〇	三〇		二	三一	七三
第八師	八	四〇			三二	八〇

第五章 醫院工作

第六十一師	六	二一		二	三〇	五九
第十九師		四			三四	三八
第三十七師獨立旅	三二				二一	五三
第六十七師		五		一二	一六	四〇
第二師	一四	三	二三		七	四七
第三師		七			二一	二八
第十一師	一三	七			一二	三二
滬警察隊	五	一五	一三		八	四一
第七十八師	二	二三			一三	三八
第六十二師		五		二	二一	二八
教導隊				二	一七	一九
第一〇二師		二		五	一九	二六
第六師		二一				二一
第五十七師	二	七		一	七	一七
傳信隊					九	九
第五十八師				一	六	七
第十四師		一〇			四	一四

民 伏	第 二 十 旅	第 三 十 二 師	第 五 十 五 炮 兵 團	第 五 十 九 師	第 六 十 三 師	第 一 六 〇 師	四 十 五 獨 立 旅	炮 兵 第 二 旅	第 一 七 〇 師	海 軍	第 一 〇 七 師	第 一 師	第 二 十 六 師	第 十 六 師	第 三 十 三 師	第 九 十 八 師
						一										二
三	四	四				二		三	二			五		五	九	八
																一
				一			一				二					
			三	二	三	一	二	一	二	四	三	三	六	四	三	、
三	四	四	三	三	三	四	三	四	四	四	五	八	六	九	一	二
																三

第五章 醫院工作

第七十七師	京滬警隊	第十三師	獨立師	特務隊	憲兵	警察教練所	第九十九師	第一四〇師	第九十師	第五十六師	第十八師	第四十四師	第二獨立旅	保衛團	安徽保安隊	第四十五師
一	一				一	一										
			二	三								一	一	一	一	一
								一								
							一									
		二							一	一	一	一	一	一	一	一
		二	二	二	一	二	二	一	一	一	一	一	一	一	一	一

各醫院傷兵受傷部位表

受傷部位	院別				合計
	第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院	
唇部	一	四	二	一	六
鼻部		二	三	一	七
口部		二	二	一	五
耳部	一	二	一	一	一
眼部	一	三	一	一	三
面部	五	一〇	一	二	二四
頭部	九	一五	一一	六	一九
合計	四七二	五五三	三九七	一〇四	五六八
第十四師					一
重傷無屬者				二	一八
第四路軍教導獨立旅		二			二
中央軍官校					一
中央軍校炮兵營					一
第一五九師					一
第十五師					一
合計	二〇九四				二〇九四

註

各醫院傷兵施行手術人數表

第五章 醫院工作

頸部	一	四	一	二	七	一五	
肩部	三	四	七	二	一三	二九	
背部	三	二	七	一	二〇	五二	
胸部	九	二〇		一	八	三八	
肺部	一	一一		二	三	一七	
臂部	二〇	三〇	三	八	三七	九八	
腹部		二〇	一五	二	二五	六二	
腰部	五	一〇	二	四	一七	三八	
臀部		一一	一四	三	一六	四四	
手部	七七	五一	三四	一〇	五五	二二七	
足部	六九	七八	八七	一二	四六	二九二	
腿部	一六三	一五三	一四四	三三	一〇四	五九七	
膝部	三二	一五	一三	二	二六	八八	
內傷	四	一六	八	二	二八	五八	
疫病	一〇	五〇	五			六五	
複傷	五八	二一	三六	七	七八	二〇〇	同時有二部以上受傷者列入複傷
合計	四七二	五五三	三九七	一〇四	五六八	二〇九四	

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部工作報告

合 計	足 部	腿 部	臂 部	背 部	手 部	指 部	腹 部	腰 部	肺 部	胸 部	肩 部	面 部	口 部	耳 部	頭 部	受 傷 部 位 人 數	
																院 別	部 位
五二	一	九		一	一四	一〇	二	五	一	二	三	二	一		一	第一醫院	
三二〇	一六	五四	一〇	九	六三	五八	二三	九		一四	二三	一五	五	九	一二	第二醫院	
六〇		二二	二	二	五	一三	四	三					四	三	二	第三醫院	
三三		一三		三	五	九							一		二	後第三醫院	
三三四	六五	一三五	九	二三	一九	二〇	一五	三		二	六	一五	三	六	一三	第四醫院	
七九九	八二	二二三	二一	三八	一〇六	一一〇	四四	二〇	一	一八	三二	三二	一四	一八	三〇	合 計	

各醫院傷兵治療結果表

治療結果人數	院別				合計	
	第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院		
治愈	四六四	五一三	五一	七九	五三三	一六四〇
殘廢	一二	八	一〇	九	五	四四
死亡	八	四〇	二二	二五	三五	一三〇
轉送			二八〇			二八〇
合計	四八四	五六一	三六三	一一三	五七三	二〇九四

各醫院所治療傷民病民總數表

院別 住院治療人數 門診治療人數 合計 備註

第一醫院	一九八		一九八	
第二醫院	一五八	二一〇〇	二二五八	
第三醫院	二八		二八	
後第三醫院	一五		一五	
第四醫院	八一	六四四	七二五	
中醫治療所	七五五	五二〇	一二七五	
南市中西醫治療所中醫部	八九	一七四九	一八三八	

南市中西醫治療所西醫部

一二四

九〇二九

九一五三

合

計

一四四八

一四〇四二

一五四九〇

各醫院所傷病民籍貫表

省別	院所別	第一醫院		第二醫院		第三醫院		後第三醫院		第四醫院		中醫治療所		南市中西醫治療所		合計	備註
		人數	別	人數	別	人數	別	人數	別	人數	別	人數	別	人數	別		
江蘇	第一醫院	一〇五		一三五三		二二		八		四五二		七二五		八三四九		一一〇二三	上海南京在內
浙江	第一醫院	六四		八五三		六		五		二五三		五二三		二六三五		四三三九	
山東	第一醫院	一		五				一		五		五				一七	
湖北	第一醫院	二		一〇						五		一〇		七		三四	
湖南	第一醫院											一				一	
安徽	第一醫院	二二		三七		一		一		一〇		一一				八一	
河南	第一醫院	一														一	
河北	第一醫院	二														二	北平在內
江西	第一醫院	一														一	
四川	第一醫院	一														一	
合計		一九八		二二五八		二八		一五		七二五		一二七五		一〇九九一		一五四九〇	

各醫院傷病民年齡表

溫病	症別		院別		合計
	男	女	中醫治療所	南市中西醫治療所	
五三	四五	二四	三一	一九	二八
			男	女	幼
			合計		
					二〇〇

中醫部治療病民病症人數表

合計	院別		中醫治療所		南市中西醫治療所		合計	備註
	第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院	第四醫院	中醫治療所		
一一五	一一	五八			六〇	二七五	四三四	八三八
六一〇	三五	一三〇			四五	二二五	四七七	九一二
一一二〇	四五	二六〇		八	一四三	二六〇	一二七五	一九九三
二一三〇	七八	九七〇	一一		二五六	二七五	二四五六	四〇五四
三一四〇	二五	七四〇	六		一〇三	二一〇	四二五八	五三四五
四一五〇	二	六五	三		八五	一〇	一三八六	一五五二
五一六〇	二	二五		一	二三	一二	五八五	六四八
六一七〇		七			二	八	九五	一一二
七一八〇		三			五		二四	三二
八一九〇					三		一	四
合計	一九八	二三五八	二八	一五	七二五	一二七五	一〇九九一	一五四九〇

丹	歷	癆	乳	肺	肺	霍	痢	疳	癰	天	疔	痲	腦	癩	瘡	結
毒	節	瘵	蛾	痺	癩	亂	疾	積	閉	痘	疹	痧	癩	癩	疾	胸
四		五	三	一〇	一	一二	一一		四	三		四			九	一
六	八	七	五	一三	一	一四	八			二		三			七	二
七		三	一〇	一五		七	四	二三		九	一九	一〇			三	
九		一一	一四	七	三	二七	二九		三			一一		三	三八	三
七		一一	一七	四	一	一三	三一		三	二		八		五	一七	五
二		三	八			一一	一〇	四〇		二一	二七	一五	一		四	
三五	八	四〇	五七	四九	六	八四	九三	六三	一〇	三七	四六	五一	一	八	七八	一一

第五章 醫院工作

怔	衄	胸	癩	鶴	傷	腸	膈	虛	子	胃	嘔	風	泄	脚	痰	膨
忡	血	痺	癩	膝	風	風	噎	損	痛	呆	吐	痺	瀉	氣	飲	脹
一〇	六	七	一三	七	一九	一四	九	一三		一		一	一〇	二九	八	二
九	五	七	五	三	一八	一一	八	一〇	二	八	三		九	二七	九	一
	一〇		八		一九	七	八	三		二	一		八	一三		
一九	六	五	一八	三	四五	四	三	二〇		八	七	一	三一	五九	一〇	三
二六	四	三	一〇	二	四七	二	五	一七	四	五	一二	二	二七	三六	一八	一
	一		七		二九			一四		六	一二		二三	一一		
六四	三二	二二	六一	一五	一七七	三八	三三	七七	六	三〇	三五	四	一〇八	一六五	四五	七

耳	腰	頭	喘	音	疝	黃	消	中	便	白	產	胎	崩	痿	齒	瘰
鳴	痛	痛	症	瘡	氣	疸	渴	風	祕	帶	後	前	症	症	疾	症
三	一四	二九	一七	三	七	八	四	三	一三					七	二一	
一	一九	二七	一五	三	三	四	二		一八	四一	二五	二八	一五	三	一〇	三
		一〇		五					一一						一〇	五
	九	二四	二三	一〇	一二	九	七	八	一五					五	一八	
	五	二九	一六	一二	五	七	八		一八	五四	三〇	二一	一九	四	一五	
		六		九					一三						二〇	
四	四七	一二五	七一	四二	二七	二八	二一	一一	八八	九五	五五	四九	三四	一九	九四	八

月經病	腳趾濕瘡	浸淫瘡	癢癬	髮脫	脫肛	脅痛	遺精	類中	顛狂	呃逆	傷食	五淋	麻木	目疾	驚風	酒積
	九	三	二	一	一		四	一	一	五		三	二	一五		一〇
一〇	七	二	一			三			一	三	一	二	二	一一		
	三		三								一一		一	一四	二八	
	一〇	三	八		三		一三		三	八	二九	一五	五	一六		一二
三一	八	三	五						一	七	二五	三	四	一三		
	八		二								五一		二	一一	四〇	
						三										
四一	四五	一一	二一	一	四	三	一七	一	六	二三	一一七	二三	一六	八〇	六八	二二

西醫部治療病民病症人數表

病症	院別		第一醫院		第二醫院		第三醫院		後第三醫院		第四醫院		南市中 西醫治療所	合計
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女		
心臟瓣膜障礙	三	一			二	五							二四三六	七一
肺結核	一〇	四	三	二	五	二	一	一	六		五	六	一〇三 一〇〇七六	三六九
肺炎	五	六	九	六	六	三	二	一	六		二	一	〇三五 二三三六	一六二
氣管炎	一三	九	六	五	六	三	五	二	二		二	五	二二三 九一 一五六 六九六	五六六
肋膜炎	三	一	二	三	二	九					二		八 三 四	三七
瘡疾	一五	八		二	八	二	三		九		一	〇	四 五 三 〇 三	八七二
傷寒	六	六	一	二	四	三	六		八		三		一 五 一 二	一一九
副傷寒	一	一		一	五	二	三		一		六		一 四 六	七九
痢疾	三	二	二	二	三	八	六	二	一	六	一	三	一 〇 四 九 六 三 九	五二二
胃炎				九	四								一 五 一 八 二 三	六九
腸胃炎				一	九	二	三	二	六		九	八	二 一 五 九 八 六 三	四〇二
腸炎	二	二	三	一	五	一	三	二	四		三	八	二 八 五 四 三 七 七	二七七

合計

一二七五

一八三八

三一一三

妊娠嘔吐	輸卵管炎	下腿潰瘍	疔	蕁麻疹	丹毒	脫肛	肛門裂創	盲腸症	敗血症	水痘	天花	火傷	流行性感 冒	百日咳	麻疹	慢性腸炎
		三五二〇	五五		一五五			二	一				三〇二五二五	三		二
										一五	六	二一	二五	二五		九
													二五			一三
													五		六	
													三	四五	三五	
			一三八	九五	四一〇	三	四五	三二	二		一一二〇	一三五二八	四六			二一七
一六	四									九六	二〇	一五	二〇		二	一三
																八
一六	四	五五	三一	一四	三四	三	九	七	三	一一一	一四〇	四九	一一五四	三七六	一九一	七〇

受傷部位	院別		第一醫院		第二醫院		第三醫院		後第三醫院		第四醫院		南市中 西治療所		合計
	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	男	女	
頸部	二		一四	二	一				二				三		二七
唇部			一四	三	一			一			一		一		一五
鼻部			五	二							一				八
口部	一		一	三					一		二				一一
耳部		一	二	四							二		一		一一
眼部			三	二					一				一		七
面部		一	一一	三					一				一		三二
頭部	一		六	二					二				九		三一
合計			一四一	一五三					三六一				八六六		一〇七〇

傷民受傷部位人數表

淋病															七五
皮膚炎															四三八
疥癬瘡															一〇三三
氣管支擴張症															一五六一
合計			一四一	一五三					三六一				八六六		一〇七〇

肩	部	一		三五二四	四					一五三	五二一	七四	一一九
背	部	五	三	一七	七三					一三	二	二	三八
胸	部	二		三	二一					二	一三	一一	一七
肺	部	一								一			二
臂	部	五	三	二二七	七八	一				一二六	三二		六八
腹	部	一	一	五三	一一					二	一一三		一九
腰	部	一		二	一					三	二	二	一五
臀	部	四	二	四六	二					一	五		二四
手	部	八	四	六八五四二九	二					三二九四五三七四五三六	七		三六八
足	部			四五五四	九	二				一五一三七二九四一	二		二八八
腿	部	二	三	一〇七	六	八				二八一	九一〇	七	四三四
膝	部			二	四					三	三		一七
複傷				二五	一五	一三	五	三		一四	三	五三九	一二五
合計		五七	七二七	二八	一五	三六四	四八五	一六七六					

各醫院傷民施行手術人數表

院別	第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院	第四醫院	合計
	五七	七二七	二八	一五	三六四	四八五

傷部位數

各醫院所住院所治療傷民病民治療結果表

治療結果人數	院別						合計	
	第一醫院	第二醫院	第三醫院	後第三醫院	第四醫院	中醫治療所		
治愈	一四六	一一一	二三	一五	七六	六三六	一四一	一一四八
轉他院治療	三四	三七	五		二	六三	五五	一九六
死亡	一八	一〇			三	五六	一七	一〇四
							中西	合計

合計	足部	臀部	臂部	腿部	背部	手部	耳部	腹部	口部	頭部
五二		一二	一〇	五	九	一〇	一	三	一	一
三八	一七			二	九	五		一		四
三			一		一	一				
四						三			一	
二八	七			一	三	四	二	一		
一二五	二四	一二	一一	一八	二二	二三	三	五	二	五

第七節 巡迴治療報告

本部收容之難民，人數既多，患病者，雖有本部各醫院各治療所，可以隨時送往治療，因舖位有限，不免有向隅之歎，而其他各善團之醫院，亦時有人滿之患，經中西醫分兩組赴各收容所巡迴治療，西醫部份，由李邦政李哲君兩醫師輪流巡迴治療，中醫部份，由張達玉何筱梅各醫師，輪流巡迴治療，結果西醫部份，計共治療五千五百四十六人，中醫部份，計共治療五千二百零九人，茲將治療病民人數表列后。

各收容所中西醫巡迴治療病民人數表

所 別	西醫治療人數	中醫治療人數	合 計
第一收容所	一〇二三	九九八	二〇二一
特一收容所	七四二	八五四	一五九六
第二收容所	五二五	三四七	八七二
第三收容所	二七二	一二五	三九七
第四收容所	二九九	一四六	四四五
第五收容所	三七六	二五九	六三五
第六收容所	七二八	八四〇	一五六八
第七收容所	七四五	七二五	一四七〇
第八收容所	八三六	九一五	一七五一

各收容所西醫治療病民病症人數表

症別	人數	症別	人數
流行性感胃	一〇九八	疥癬瘡	二二一五
痢疾	三〇七	腳氣病	九九七
肺結核	四三	肺炎	二九
瘡疾	七一	傷寒	五九
副傷寒	三一	胃炎	二三
腸炎	一八	腸胃炎	九
慢性腸炎	二	麻疹	一九
百日咳	三七	火傷	三
天花	九	水痘	一一
敗血症	三	盲腸症	三
肛門裂創	八	脫肛	九
丹毒	二三	尋麻疹	六
下腿潰瘍	二二	氣管炎	一七
肋膜炎	七	心臟瓣膜障炎	九
妊娠嘔吐	一五	子宮內膜炎	一九

角膜內狀炎	二三	眼結膜炎	七八
耳中炎	八九	扁桃腺炎	八一
白喉	二一	眼虹彩炎	一二
精神病	三	多發神經炎	一〇
神經痲痺	一一	儂麻質斯關節炎	八〇
關節炎	二●	梅毒	二三
淋病	二四	皮膚炎	二二
氣管支擴張炎	二七	合計	五五四六

各收容所中醫治療病民病症人數表

症別	人數	症別	人數
溫病	九七一	瘡疾	一七二三
瘵氣	二一	疔痧	一九
痲疹	二一〇	天痘	一五
疖積	一二七	痢疾	三九二
霍亂	四五	肺癰	三一
乳蛾	二九	關節風	五〇
丹毒	八八	膨脹	二三
脚氣	七二五	寫	二〇四

合計	腳趾濕瘡	癢癬	類中	五淋	目疾	酒積	疝氣	消渴	便秘	胎產	齒疾	鶴膝風	膈喧	嘔吐
五二〇九	五五	八七	一八	六	二五	三	一一	五	五	一六	四二	一三	一三	五三
	浸淫瘡	月經病	遺精	傷食	麻木	驚風	喘症	黃胆	中風	白帶	崩漏	癰瘰	傷風	胃呆
	七一	七四	二五	一二	一八	七五	二一	七	三	六五	一二	一五	八五	一

第八節 傷病之娛樂

本部對各院輕傷兵民，爲保持其健康，希望其傷勢早愈起見，絕對不許傳遞各項戰事消息，以免其受意外之刺激，影響及其病體，然其精神受環境之拘束，不免苦寂，爰添闢娛樂室，

以備輕傷兵民之消遣，其娛樂部份，計分音樂，小說、象棋、乒乓球、四部、音樂部、置有無線電、留聲機、及各種絲竹、小說部、置有古今各說部多種、象棋乒乓球外、另置有高而夫枱球、及攝影機、專由事務員一人管理其事，傷病者於娛樂之餘，或散步園中，顯其沉痛不屈之氣度，或偃臥牀榻希望速愈出院，盡其捍衛之天職，其重傷不能行動者，由醫師規定時間，將留聲機、移入病房，以期消滅其愁悶。

第九節 慰問情形

自戰事發生後，兵民在戰區受傷，送院醫治者，或肢體斷缺，或手足傷殘，血肉模糊，慘不忍觀，各界咸具慈憫之懷，紛紛來院慰問，各院無法拒絕，惟爲加意審慎起見，對於各界來院參觀，如無本院許可證，概予謝絕，經規定慰問規則五項。(一)凡來院慰勞之團體，及個人，須事先商得本院事務主任之同意，方可到院慰問。(二)凡來院慰勞者，言語不得過多，以免妨害病人。(三)凡慰勞物品，須經本院檢查，有無毒質，再由慰勞者按冊親自發給。(四)慰勞者，不得向病人詢問軍事，及刺激病人神經之舉動。(五)凡來院籍慰勞之名，而有不正當之宣傳者，得臨時制止之，蒞院慰勞者，團體方面，有上海市地方協會，上海文化救亡協會，上海市銀錢業聯誼會，海員公會上海分會，海關華員聯誼會，女青年會，婦女戰時服務團，婦女運動促進會，天主教進行會；同濟大學師生慰勞隊，婦女紅卍字會等處，公司行號方面，有生生牧場，梅林罐頭食品有限公司，海普造藥廠，拜耳藥品公司，振華廠，振業西藥原料號其住戶及個

人來院慰問者，爲數亦不在少，慰問之物品，有法幣，藥物，衣服、毛巾、面盆、茶杯、書籍、以及其他用具仍有食品餅乾、牛奶、牛肉、水菓、以及各項小菜罐頭，又有小學生節省之糖菓費，名目繁多，不及備載。凡經各院收賬轉報本部者，均已隨時登報鳴謝，并已編入徵信錄，以昭大信，其直接發給者，無法統計，更有爲善不願居名，不令本會宣布者，本部爲尊重施與者之苦心，遵不刊登。

第十節 傷兵之遣送

當戰事初起之際，滬地各醫院，均以人滿爲患，本部各院，亦限於鋪位，不能有充量之收容，益以二四兩院內，特闢有隔離室，鋪位更不敷應用，經商同紅十字會，採取遣送及轉院兩辦法，凡傷愈士兵，經本部醫務主任之證明，發給出院證，并衣服一套，川資二元至四元，免費乘車船，令其回籍，其輕傷未及全愈者，則分批運送杭州、松江、蘇州、嘉興、吳興、無錫等處各紅卍字會紅十字會及其他醫院，繼續治療，戰事西移以後，改由海道運送甯波温州等處醫院治療，沿途均派有醫師看護，隨同照料換藥，此本部辦理傷兵遣送之經過也。

第十一節 兵民死亡之善後

各院所兵民，因傷病過重，醫治無效而致死亡者，均由各院所隨時攝影存查，一面通知其家屬，並電請普善山莊及同仁輔元堂備棺殮葬。

第十二節 殘廢兵民之處置

本部對殘廢兵民，原擬有具體計劃，臨時殘廢院之組織，并關於殘廢者種種設計，及生活之技能，經函商紅十字會國際委員會顏駿人會長，酌予補助經費，俾資實施，嗣國際紅十字會以租界內各醫院傷兵殘廢總額，約有六百餘人，因本部之請求，為兼容並包計，遂於華園地方擴大組織殘廢療養院，所有本部各醫院殘廢兵民，計有四十四人，悉數送交該院，予以收容，此本部處置殘廢兵民之經過也。

第十三節 藥品管理處之報告

本部為調劑中西藥品之分配起見，於本部醫務組下，特設西藥管理處，各醫院如有需要時，即開具清單，由醫務組核定，交管理處分發各院，調配各方，亦逐日列表登記，按旬報告管理處一次，又於第二收容所分設配藥所，凡各所難民有疾病，經巡迴各醫師診斷後，所需藥方，由該處配發，其中藥管理處，則附設於第五收容所，凡各所需用藥品，即由該處配發，茲將中西藥品管理處報告列表如后。

各院所給藥總數表

	住院給藥數		門診給藥數		附註
	中藥	西藥	中藥	西藥	
第一醫院		六三七六			一 西藥以方數計
第二醫院		一四七八二		二二〇〇	二 中藥以帖數計
第三醫院		三一一三			三 內外科合併在內

註

後 第三醫院

四〇九

第 四 醫 院

七八二

六四四

中 醫 治 療 所

二五八九六

五二〇

南 市 中 西 醫 治 療 所

一〇二七九

一四三三二

一七四九

九〇二九

合 計

三六一七五

三六九八四

二二六九

一一七七三

各收容所給藥總數表

所 別	給 藥 總 數	
	中 藥	西 藥
第一收容所	九九八	一〇二三
第二收容所	八五四	七四二
第三收容所	三四七	五二五
第四收容所	一二五	二七二
第五收容所	一四六	二九九
第六收容所	二五九	三七六
第七收容所	八四〇	七二八
第八收容所	七二五	七四五
特 一 收 容 所	九一五	八三六
合 計	五二〇九	五五四六

第十四節 各醫院所之結束

本部各醫院各治療所，除南市治療所及愚園路治療所，仍在繼續工作外，統計自開辦日起，至結束日止，共五百十四日，第一醫院開辦最早，結束亦在各院之先，其餘均次第分別結束，各醫師在此結束後，仍隨時分赴華南及內地，賡續工作，茲將各院所開辦及結束日期，院所地址，表列如後。

各院所開辦暨結束日期表

院 別	開 辦 日 期	結 束 日 期	地 點
第 一 醫 院	二六年八月一四日	二六年九月二八日	呂班路西門路山東會館
第 二 醫 院	二六年九月一三日	二六年一二月二七日	膠州路戈登路薛宅
第 三 醫 院	二六年八月二三日	二六年九月七日	小沙渡路僑光中學
後 第 三 醫 院	二六年一月五日	二六年一二月一三日	威海衛路七三七號
第 四 醫 院	二六年九月二五日	二七年二月二五日	呂班路一八三號
中 醫 治 療 所	二六年九月一五日	二七年二月一二日	四馬路 長樂茶園
南市中西醫治療所	二六年一月一六日	現在尚在辦理	城內邑廟九曲橋素香齋

第六章 與各善團合作事項

本部爲謀擴大救濟起見，與上海各善團取得密切之聯絡，以期分工合作，多救災黎，惟合作範圍，有屬於淞滬區者，有屬於全浙區者，有屬於京鎮丹區者，有屬於蘇北區者，均在繼續工作之中，除淞滬一區合作事項，可撮舉報告外，其他各區工作概要，祇有約略述及，其詳細情形，另由各區編報。

第一節 與上海國際紅十字會合作經過

本部收容各所，自二十七年二月份起，卽由國際紅十字會予以物質上之補助，其他一切開支，仍由本部擔任，按照國際會規定給單之標準，每百人每日米六十五磅，豆十二磅，嗣又減少米十五磅，加豆十磅，麥十磅，菜十四磅，油一磅之三分之一，鹽一磅又三分之一，煤五十三磅，柴十三磅，自補助之日起，至各所結束之日止，計共補助食米一千六百四十三袋，麥一千二百八十四袋，豆四百八十三袋，燃料煤一百四十四噸，柴六萬五千一百六十磅，菜蔬七萬五千四百七十六磅，油鹽九千八百三十三磅，並由該會派員在本部各所，先後發給大小棉衣四千餘套，又指定國際紅十字會難民第一醫院，及特約之伯特利，同仁、仁濟、各醫院，爲難民實施療治，至各所教育經費，自二十七年六月份起，每月補助第一第六特一各所教員津貼四十八元並派教師二人，擔任本部第八所教育工作，關於救濟行政方面，如難民問題委員會之組織

，及特別人事組，視察組，本會均推舉代表參加，商討難民之管理，給養之稽核，交換意見之結果，各所一切行政，漸趨同一之步驟，此本部與國際紅十字會合作之經過也。

第二節 與南京國際救濟會合作之概要

戰事暴發之際，各地難民，蜂集南京者甚衆，嗣以空襲轟炸，同告緊張，本部京鎮丹聯合救濟監理部，於鎮江丹陽下關組織收容所多處，並派救濟隊分區救護，爲傷者治療，爲死者掩埋，爲流離者遣送，日夜工作，席不暇暖，迨戰事西移後，蘇錫丹鎮相繼不守，而駐京英美德丹各國僑商，以及各教會牧師等，秉悲天憫人之懷，出而提議，劃南京城北爲難民安全區，專辦收容，與本部南京救濟監理部協力救濟，及至南京陷落，人民畢命於炮火之下者，不知凡幾，江面浮屍纍纍，積血幾及寸許，歷三晝夜，尙不能流淨，而傷殘之兵民，及逃來之難民皆聚集於江岸一帶，飛機跟蹤掃射，炮艦頻頻轟擊。一時慘呼號哭之聲，不忍聞聽，本部南京監理部，會同八卦洲下關兩分會各隊長員，不顧一切危險，甘冒烽火，竭力營救，招致漁船小舟，搶渡江面，盡一日夜之力，救護過江者，達四萬餘人，其未死者，則皆奔入難民區，兩日之間，達三十餘萬人，所有金陵大學，女子中學，金陵女子大學，以及區內之民房，全數開放，作爲收容難民之處，復於區內設置粥廠二處，一在五台山永慶寺，一在金陵大學空場內，每日就食者，不下三萬人，又組設治療所二處，救治難民疾病，每日門診在一千號以上，其不能到廠食粥者，則派員調查，逐日散發米糧，惟難民區以外，街頭巷尾，均有遺屍，下關以迄三台洞

等處，積屍尤多，斷肢殘骸，野犬爭食，特組織大規模之掩埋隊，由隊長率領伏役三百名，分區工作，并於地下室，池塘、江面、山崗、在極感困難之中，挖掘打撈，共計掩埋遺屍四萬一千零二十三具，當南京戰事緊急時，國際紅十字會，上海慈善團體聯合救災會，中國紅十字會，華洋義振會，中國濟生會，及江甯六邑旅滬紳耆，暨本部聯合各教會人士，並南京畢來思老牧師，費吳生先生等，公同集議救濟辦法，並經屈文六趙晉卿諸公之奔走，在滬組織南京國際救濟會，籌集振款，準備救濟，未幾南京陷落，美教士費吳生先生冒險來滬，報告南京劫後慘况，驚心動魄，遂決議將籌募之款，委託南京國際委員會，暨本部分頭辦理，自二十六年八月十二日，起至二十七年十二月份止，所有本部南京救濟監理部，所用救濟經費甚鉅，承南京國際救濟會，先後撥助本部之振款，計共八萬八千七百元，均經陸續分撥南京救濟監理部辦理，茲將工作種類列後。

計 開

掩埋及培土經費一萬元

培土經費三千元

急振經費二萬五千七百元

此項急振與南京國際救濟委員會合辦

冬振粥米三萬三千元

施衣經費一萬七千元

以上各項經費，內掩埋及振米施藥等項，係由費吳生先生攜交南京監理部，急振一項，包括瓦屋貧寒救濟在內，係與南京國際委員會合作，於一九二八年九月，印有專刊報告，現在工作仍在賡續進行之中，其各項詳細情形，以及本部自籌振款，並辦事經費，另由京鎮丹聯合監理部分別編報。

第三節 與浙江難民救濟會合作之經過

滬戰緊急之際，難民紛紛西逃，而上海各善團，又分批將浙省難民，疏散至浙東一帶，因是浙省各卍字會監理部救濟工作，頓形緊張，而難民之奔逃嘉興杭州四明紹興上虞鎮海各地者，不下數十萬人，各監理部糧款醫藥，俱感缺乏，於萬分困難之中，設立收容所，組織醫院治療所多處，隨時救濟，并辦理遣送各事，迨杭嘉湖陷落後，桐廬富陽各地，難民又扶老攜幼，渡江向浙東紹興上虞甯波等處奔逃，於是浙東擔負陡增，雖經各會就地籌募，但曠日持允，後繼維艱，而杭州一地，救濟經費，來源既告斷絕，食糧又虞缺乏，恐慌萬狀，特派員問道來滬求救，本部當即召集浙籍會員，公商救濟辦法，一面籌集振款，先行濟急，並承美國振款顧問協會，費佩德先生之協助，一面由浙籍旅滬各同鄉，聯合組織浙江難民救濟會，推舉屈文六何德奎周宗良三君主持其事，所有辦理急振，收容，儲糧等事，均與本部合力推進關於本部直接派員前往施放者，計有浙東之建德，金華、永康、蘭谿、桐廬、五縣急振，共計國幣八千八百元，茲將查放款目表列後。

查放浙東各縣振款統計表

縣別	口數		振款數額	特振金額	振票張數	備
	大口	小口				
桐廬	一、四九五	八六〇二、〇三四、五〇一三二、五〇			六一四	內有少數富陽人因情形不同每大小口五角
建德	八〇三	三一六二、八〇四、〇〇二六三、〇〇			二九三	內有一千五百元為辦工振由浙江地方銀行出期票又捐助育嬰堂米十石計洋八十元
蘭谿	一九四	一二四	八〇〇、〇〇		七五	內有五百四十四元交韓先生代為發放難民
金華	三四三	二三四一、五〇〇、〇〇			一四二	內有五百元交金華商會長代放又五百四十元交余敏時先生代放
永康			一、五〇〇、〇〇			由上海浙江難民救濟會函指定交中國銀行金行長代放
合計	二、八三五	一、五三四八、六三八、五〇三九五、五〇			一一二四	

附記 共收振款洋八千八百元以上五縣實發振款洋三千九百七十四元五角另有捐助建德育嬰堂米十石計洋八十元其餘四千七百四十五元五角係由上海浙江難民救濟會函請永康中國銀行金行長代為支配實發難民者臨時規定每大口一元小口五角有少數富陽人因情形不同大小口每名五角而特振金額者係縵寡孤獨另加二三元不等細賬及餘款另有清冊詳報

浙江難民救濟會，為未雨綢繆之計，特在滬購辦米糧三千擔，運往寧波之奉化，天童寺、姜山、塔崎巖、上虞、五處，會同地方公正士紳，及各紅卍字會存儲，以備不虞之需，計儲米振款共四萬零六百五十三元三角二分，其由浙江難民救濟會撥發振款，交由本部轉撥浙省各紅卍字會辦理者，計九萬三千一百十二元三角五分，茲將此項補助款目，及工作種類列表於後。

補助浙省救濟各款及工作種類表

區別 救濟種類 補助款數 備

上虞	收容所 施診所	一一、〇〇〇、〇〇	收容所二處一在曹百，一在上虞，由錢俊人君主辦。
杭州	收容所 工藝所 醫院	四九、六四一、五七	內有捐助玉皇山收容所一千元。
紹興	收容所 施診所 棉衣	一一、三〇〇、〇〇	內有撥道德會紹興施診所三千元。
鎮海	收容所 棉衣	四、六六〇、五〇	內有查放麥子急振三千六百六十元零五角。
四明	收容所 醫院	八、五一〇、二八	內有三千元，係交由四明紅卍字會補助醫院及鎮海紹興等會收容之用。
奉化	急振	五、〇〇〇、〇〇	急振共二千九百廿九元，其餘撥交奉化縣政府辦理工振
吳興	收容所 急振	三、〇〇〇、〇〇	撥收容經費二千元，善連水災一千元。
合計		九三、一一二、三五	

浙省救濟、仍在繼續工作，對於非常災患救濟之準備，迄未稍懈，所有各會工作情形，另由全浙聯合監理部及浙江難民救濟會分別編報。

第四節 與蘇北國際救濟委員會合作之經過

當蘇省江南戰事激烈時，江北聯合監理部，早經作收容難民之準備，以鎮江地處衝要，為輸送難民由南而北之樞紐，當時沿滬甯鐵路，向江北移動者，扶老攜幼，絡繹於途，計先後資

送人數，達三十五萬四千六百八十二名口，迨鎮江淪陷後，江北工作，愈趨緊張，爰劃定收容地帶，以南通、季家市，如皋，東陳，等處，爲第一區收容地帶，興化、泲茶等處，爲後移區地帶，并與救濟會通力合作，共設收容所數十處，其沿江口岸，交通區域，則設立難民招待所，又組織隊員騎車隊一組，以爲護送通訊工作，并於沿途設立引導所，豎立路牌，繪圖指導各所所在地點，復僱用帆船，奮勇救生，將南京、嘉定、太倉、寶山、松江、上海、鎮江、揚州、江陰、及外省流寓各地之難民，分批運送各收容所，分別收容，計共直接收容難民十五萬三千餘人，而港口船上，亦收容難民有二萬餘人，此外過境難民，經宿卽去者，不下十餘萬人，靖江對江，南通、天生港、新生港、十圩港、等處，一般難民過江，船戶乘機需索，每人渡江費有至十餘元者，經聯合監理部，僱用大帆船多隻，免費更番渡送，難民稱便，統計以上各項用款，除食糧及各分會直接募支者，本部因滬地救濟費用較鉅，僅補助救濟費六萬餘元，其後黃河決口，順淮河建瓴而下，洪澤湖水暴漲，重以入秋霪雨兼旬，堤圩潰決，沿湖河一帶，十有六縣，悉成澤國，人民淹死數萬，待振災黎，計一百一十一萬名口，而鹽城阜寧一帶，已成焦土，無家可歸者，又在百萬人以上，連同江北災餘遺黎，以及外縣流離難民非振不活者，至少在二百萬人以上，均輾轉呻吟於白骨碧血中，一年以來，雖賴有各慈善家及本會會員儘量樂輸，然支撐年餘，力盡精疲，難以爲繼，幸得國際中西人士，起而相助，組織蘇北國際救濟委員會，與本會江北聯合監理部合力進行，該部副總監理成寶光，首席監理黃南潤兩君，且被推爲華

籍正副會長，凡有設施，無不合作，各縣國際分會之組織，并經規定，以本會分會之主幹人員爲委員，實地參加，冬振春撫，次第規畫，目前仍在積極進行中，至於該部救濟隊，辦理救護治療至今猶在努力，通如一帶鄉區，工作繁重，備歷艱難，以上所述，僅撮舉大要，其詳細情形，及收支款數，另由江北聯合監理部專刊報告。

第七章 婦女臨時救濟服務部工作

本部臨時救濟服務部，係由淞滬婦女紅卍字會組立，專為傷兵難民調查個案，研究善後，以謀苦痛之安慰，而供社會國家之參攷，其簡單之辦法，不過擇其所需所能，介紹於各慈善團體與各機關，其子女嬰幼者，入育嬰所，少壯者入工廠，妻女能作活為傭工而已，不費而惠，此實善舉中之最積極，最經濟，而又最普及之法，是亦不過就力之所及，心之所安，以為傷殘流離之同胞服務，以期稍盡救人之職責已耳。

第一節 組織及職務之分配

本部採用幹事制，設總幹事一人，副總幹事一人，并設秘書處及調查研究善後慰問四組，調查組辦理傷兵履歷家屬遺族及受傷殘者特殊情狀，暨難民履歷，家屬，技能之調查，研究組辦理傷兵難民處置之意見，並難民技能教導之研究，善後組辦理傷殘，及難民無告者之安置方法，慰問組。辦理代寫傷兵家信，援助難民衣食，並傷兵難民精神上之安慰，籌募傷兵消遣之書報樂器。旋經議決，改善後組為介紹組，慰問為調劑組，各組職員亦略有變更，茲將先後各職員姓名合表列後。

婦女臨時救濟服務部職員表

職 別 姓

名

總幹事 毛彥文 張宏境

副總幹事 卓聶其純 陳慧 陳允芷

常務幹事 曹用光 劉菊淡 張宏境 葉沈晶 周哲新 朱曦

朱昌亞 郭美德 張覺悟 夏昉覺 韓素禪 韓竹新

田真覺 王了塵 張修根 羅悟本 趙滌華 吳悟塵

劉慧性 黃操昱 徐操宜 李了因 田操益 李圓承

趙竹燦 劉操正 游塵因 陳松始 徐筠咸 陶松誠

朱松泰 陸松秀 徐善初 包竹鑑 李悟純 周志源

單松羅 項操烟 張光善 王操般 陳竹善 王貞淑

董周哲新 卞煦孫

幹事 戴婷婷 胡清芳 舒慧心 馬蓮貞 韓竹英 吳韻

名譽幹事 蔣竹昱 黃松崇 張順導 馬操坊 盛竹源 傅松般

王璞承 邱操祓 朱操平 姚松葆 姚松承 羅悟根

蔡操惠 詹操祐 黃操葆 陳操瑩 魏松和 梁松康

顧竹圖 潭操康 陶竹祥 孫操模 彭松瑤 萬松虹

謝操昇 賀操妙 冒登儀 程松咸 張松源 梁竹惠

章竹祜 邵承華

祕書處 武頤容

文書 王貞淑

會計及庶務 包竹鑑 張筠旭 王悟遷

調查組主任 葉沈晶 周哲新 吳悟塵 徐操宜

幹事 卞煦孫 戴婷婷 胡清芳 舒慧心 馬蓮貞 韓竹英

吳韻

研究組主任 曹用光 劉菊淡 李了因 田操益

幹事 周哲新 卞煦孫 戴婷婷

善後組主任 朱曦 朱昌亞

慰問組主任 張宏境 郭美德 舒慧心

介紹組主任 羅悟本 張修根

幹事 周哲新 卞煦孫 胡清芳 羅筠瑩

調劑組主任 陳竹善 劉慧性

幹事 周瑛 陸蘭芳

第二節 為傷兵難民服務之報告

本部自二十六年九月開辦，經服務各員六個月之辛勞，已將各組工作，辦理完竣，惟調查工作進行之際，極感困難，院所傷兵，難民，或經宿轉院，或遣送回籍，或院所彼此歸併，人數時有變更，調查個案製成，又不免時有更易，故祇能限於常任院所之兵民，着手辦理，茲將工作分述如後。

一、為傷兵服務，本部調查傷兵個案，結果共調查本會各醫院及國際紅十字會醫院六百三十人，分為輕傷，重傷，殘廢，死亡，四種，並由研究組，將各個案分別製成統計簽註意見，共計資助死亡家族，及家貧親老，妻兒零丁者，四十五家，重傷者七十一名，傷愈回籍之川資二十九名，各院傷兵零用二百五十名，共計七百八十九元，傷問組，代傷兵繕寫家信，及匯款事函，共六百二十七件，募集傷兵娛樂消遣品，留聲機，桌上高而夫球，棋子，書籍，畫報等項，三百二十五件，又經募本會及海光小學，女青年會，點心餅乾，糖食多件，以上各組，在醫院方面工作，因方言之不同，性習之各別，經過種種困難，各服務員，均能和婉忍耐，使傷兵得到相當之安慰，此為傷兵服務之概況也。

一、為難民服務，難民個案調查，較傷兵尤為困難，因各所難民來去無常，而本部對於疎散工作，又極注意，結果經調查個案二千六百六十五件，內除，因已經他往，無法辦理者，計有一千三百四十五件外，實計一千三百二十件，內統計工廠工人三百三十四人，店員傭工勞役一百三十五人，專門技術者一百二十六人，希望小木貸借七十二人，本此統

計，經公同研究，銅匠、木匠、瓦匠，理髮匠、油漆匠等，則逐一代爲設法購辦工具，登報招僱，平均每月在各所訂僱者五十四起，并擔任工部局社會部交與絨線，令難民工作，計擔任此工作者，二百四十六人，并擇各所之能縫紉者，製各院所棉衣棉被，又與國際紅十字會合作各項工業，同時由本部在各所添設簡易工藝，均經服務部指導管理，對於希望貸本作小販者，聽其自作生意，按照普通貸濟辦法，五日一繳，分六期償清，有某姓難民，貸款販賣水菓，現已在靜安寺設立水菓攤，資本有數百元之鉅，貸本之效率，於此可見一斑，又由本部籌買搖紗車十輛，置於第六收容所，擇各所婦女中之能勞作者，輪流至該所紡花成線，分染各色，由難民出外售賣，得價除歸本外，則分別勤惰，給予工資，業此工者，一百五十七人，其無父母之孤兒，則送慈幼協會撫養，此本部爲難民服務之概況也。以上各組工作，不過根據調查事實之需要，就本部力之所能儘量爲之，以云救人救溺，則尙有待於各界之繼起組織，謀普遍之救濟也。

第八章 黃河水災救濟

上年黃河決口，豫皖蘇沿河一帶，俱遭陸沉，人民牲畜淹斃無算，無家可歸之男女老幼，不下千萬人，兵災水患，同時遭遇，逃生無路，求死無門，可謂慘絕人寰，而江北地處低窪，被災情形，當益較慘重，本部以漢口聯總處，募獲振款兩萬元，內除濟南民生銀行小角票二千元，因郵寄不便，尙存漢口外，餘悉數匯滬，經先後匯轉濟南救濟監理部，指定辦理黃災急賑，惟豫皖兩省，災况調查，就濟會函復，以道途梗阻，荆棘遍地爲慮，而江北及皖之全部，有卅會之縣，又均不通郵，加以各地貨幣情形不同，應付尤感爲難，而豫省河決以後，魯省黃河已將斷流，大船固早經停駛，復因軍事關係，兩岸船隻，亦不得自由過渡，欲運振糧，亦不能，經迭次往復磋商，遷延至三個月之久，未能舉辦，旋經與開封潁上徐州等處本會監理部，商獲救濟辦法，結果由各該會就地籌款，各開辦粥廠一處，於上項振款內，各補助四千元，又魯省於二十六年河決，被災人民，及上游本年豫省之災黎，避難來魯，散居灤口沿河兩岸者，經本會濟南監理部，查放米糧萬元，本部亦加撥賑款五千元，嗣以灤口沿河兩岸，災民麇集甚夥，而各地災民陸續前來者，仍絡繹於途，經決定就地分設粥廠，以資救濟，又於上項賑款內，撥助六千元，以上各地粥廠，均由濟南本會監理部主持辦理，其工作經過，及收支情形，統由濟南本會冊報，此本部籌濟黃河水災經過之大略也。

第九章 華南救濟之策進

滬戰西移，本部各項工作，逐步向內地推動，并於漢口成立中華各會聯合總辦事處，以期聯洽各方，增進機構力量，惟閩粵等省，因紅卍字會，多未組織，推進殊多困難，復於香港成立辦事處，以爲推進華南救濟樞紐，並與內地各省救濟團體，取得相當之聯繫，以謀擴大救濟，爰組織救濟隊三大隊，在淞滬成立，華南救濟隊總監理部，管理華南各地救濟事務之設備，以及指揮調遣各事宜，其實施工作，則由香港辦事處，就近策進一切，本部救濟隊出發各地時，均組設通訊處，各派隊監一人，會同隊長主持其事，總監理部組織監理會，設總監理一人，副總監理二人，常務監理二十五人，主持救濟事務，並分設總務、救濟、勸募、運輸、交際、獎懲六股，分任辦事，其救濟經費，則由各會籌集之，所有漢港兩處之籌備，以至成立，先後由李天真，成寶光，馬在成，賀良機，馬惟贊，黃載道，陳昭璿，各監理奔走聯洽，復承中外人士之贊助，本會各監理之輸將，使華南救濟事業，得以展布，而內地推進之機能，又得相當之基礎，效率之速，誠爲吾人引爲深慰者也。

第一節 救濟隊編制暨出發情形

本部救濟隊，自滬戰西移後，即分撥隊員，前往蘇北浙江等處，加入救濟工作，自華南救濟隊開始組織，即電調蘇北浙江等處救濟隊員回滬，將原有救濟隊，重行擴充，擇其精幹穩練

者，編組一隊，定名為世界紅卍字會華南救濟隊第一大隊，（上海組），派胡中乘為督隊長兼隊長，廖智情為隊監，又就本部在福州監理部已訓練之隊員，編為第二大隊（福州組），派鄭天樂為隊長，史洋性為隊監，李贊頌為專員，又由本部，電商本會膠東辦事處，暨全浙蘇北各監理部，派遣隊員來滬，編組第三大隊（烟台組），派聶承臨為隊長，柳錫純為隊監，同時并徵集醫務人才，揀選看護，隨隊前往，并由香港辦事處，籌備充分藥品，以備救濟之需，茲將各隊出發情形，分別報告於后。

一、第一二隊，第一隊於上年九月二十一日出發香港，其時廣州尚稱安謐，經香港辦事處，推舉李天真，廖智情，兩監理，偕同胡中乘督隊長，暨張涵六先生，前往廣州布置接洽，經覓定沙面對河六二三路雜糧公會俱樂部一樓為辦事處址，於十月十四日成立，詎意戰事突告緊張，虎門封鎖，航行不通，廣九路轟炸尤烈，水陸交通，頓告斷絕，胡隊長星夜趕回調隊，繞道澳門赴廣，李廖兩監理，隨亦倉卒取道中山，返澳回港，其時惠陽戰事激烈，需要救濟，至為緊迫，港處立即與駐港葡領事接洽，請轉知澳督，准許救濟隊通過，遂於十月二十一日清晨，由李天真，廖智情，伍智道三監理，暨胡督隊長，率領全隊，并攜藥品器具，乘輪赴澳，轉至中山，搭換拖渡赴省垣，行抵順德縣屬之陳村鎮，被阻不能前進，空中飛機多架，迴旋掃射，本隊隊員，雖遇危險，仍奮勇邁進，不意又有飛機復來偵察，船舶之附近十步左右，擲彈二十餘枚，全隊員伏，有避於稻田之內，有藏於蔗

壘之間，一時彈片橫飛，烟塵蔽天，隊長員伏，均被飛土埋身，幸未波及，搭客中被掃射傷亡者二十餘人，經本隊會同當地救護隊，爲死者掩埋，傷者包紮，前方既無法通過，不得已祇有折回，行經潭州，槍炮之聲愈急，探悉本隊已陷於兩軍之間，自是或匍匐潛行，或泅水登岸，備歷艱險，廢寢忘餐，始回中山，旋即調往汕頭工作，並於汕頭組織辦事處，推陳濟安君爲主任，負策進救濟之責，第二隊出發泉州，以泉漳二處，旅港商會，誠意請求救濟，而星洲香島兩地之華僑，以泉漳商人居多，尤希望本部救濟隊前往救護，此一、二兩隊出發經過之情形也。

一、第三隊 該隊於上年十一月十日，由香港出發廣西之桂林，聞該處藥品缺乏，當即於汕港兩處，添購大宗藥品及救濟器具，行至廣州灣之赤坎，因赴桂公路，均告破壞，如繞道海防旅費似嫌過鉅，不得已由坎全隊步行前往，僱民夫一百五十名，担挑藥品各件，經過遂溪，連江、陸川，沿途人烟稀少，山嶺重疊，道路崎嶇，載途荆棘，曉行夜宿，歷時六日，跋涉四百二十餘里，始抵鬱林，改乘汽車抵桂，該處迭遭轟炸，南門文明門等內外已成焦土，中南路，十字路，西成路，文明路一帶，幾變廢墟，街頭難民，觸目皆是，此第三隊出發經過之大略也。

又粵屬之江門北海兩處，皆屬沿海重要區域，當江門附近之九江古茅一帶，戰事激烈，路途較北海爲近，經電調第一隊隊員四人，第三隊留港隊員二人，合組一支隊，由廖智

情隊監，偕同楊交際員萬青，率領出發，相機救濟。此第一三兩隊一部份合組出發經過之情形也。

第二節 工作概況

第一隊駐紮汕頭新馬路同濟醫院內，經與當局接洽，分配工作，一遇警報，即分隊攜帶担架藥品出發，並與英美各教會各醫院接洽分工合作辦法，亦極爲圓滿，第三隊到桂林後，駐南門內文明路一百零三號民房，亦經與當局接洽，擔任救護工作，遇有警報，分區出發，一三兩隊，除擔任救護工作外，並於汕頭桂林，組織施診所各一處，汕頭施診所，係同濟醫院原址，就該隊二十七年分份報告之統計，內科一千二百五十四號，外科一千七百八十六號，眼科六百七十三號，耳鼻喉科一百八十二號，共計診治三千八百九十五號；第三隊施診所，據最近報告，每日門診計有五十餘號，此一三兩隊辦理施診之概略也。

汕頭於十一月二十二日，第四第五兩區，迭遭火災，災民七百餘人，無家可歸，哭聲震天，第一隊聞訊，立即出發災區救護，跌傷者爲之包紮治療，一面查放急振，計兩次共查放災民七百五十九名口，計振發棉衣四百七十三件，又南澳島面積三百二十方里，全縣分隆澳，深奧，雲奧，青奧四區，總共人口三萬二千人，居民皆以業漁爲生，該島經兩度之淪陷，劫餘遺黎，待振孔急，本隊不避艱險，乘帆船前往，途中詎遇大風破舟，全隊幾遭不測，幸有空船駛過得救，再鼓勇前進，卒於隆奧登陸，調查結果，計被燬房屋三千餘間，漁船竹筏四百餘隻，人

民因槍殺餓斃者，三百三十四人，原有商店，三百四十八處，僅存四十六家。總計損失在四百餘萬之鉅，兵燹以後，全縣精華，幾無餘存，尤以隆輿爲最慘，全街房屋，盡成坵墟，一般災黎，或就燼餘危屋，羣集而居，或借頹牆之下，架棚而處，以麻袋爲衣被，以野草爲食糧，更兼瘡痢流行，醫藥缺乏，慘苦情狀，爲曠世所未有，各隊員覩此慘狀，無不淒然淚下，當時散給瘡痢藥品五千餘劑，并定急振辦法，於各區所報災民冊中，一再嚴剔，擇其非振不活者，會同區長及各保長切實查放，計實振災戶一千一百零八戶，大口二千三百九十九口，小口二千零五十三口，合計四千四百五十二名，分一元，二元，三元，四元，四級，合放振款一千九百七十一元，此本隊辦理各項急振之經過也。

前當廣九路深圳（距九龍英租界甚近）失陷時，該處一帶難民，紛紛逃入新界，無慮十數萬人，除經港政府收容外，露宿風餐，隨在皆是，本部香港辦事處，立即購辦乾糧麪包，派隊運往分別發給，一面商同港政府辦理疏散，一面於元朗地方搭蓋蓆棚，排定鋪位，計共收容一千四百人，旋於深圳地方，覓定房屋，將難民悉數遷移，并布置各室，及工藝教育等工作，復於屏山搭蓋蓆棚，并製造架床，使散處田畝之難民，入內居住，深圳旋被轟炸，傷亡甚衆，本部救濟隊，立即將傷者包紮治療，死亡者代爲備棺掩埋，同時在此不得已中，遂將難民安全移至英界粉嶺義坑收容，港政府撥予卡車念四節，暫充收容之用，一面於該處搭蓋蓆棚，計分辦公室，飯堂，兼學校，治療所，男女浴室，暨廁所，並組織清潔隊，督導清除垃圾及衛生事宜，

而婦女刺繡班，亦即於卡車內開始工作，所有在卡車居住之難民，雖不能如在房屋及蓆棚之安定，然其忍苦耐勞合作之精神，比較在深圳時，尤爲興奮，統計各車收容男丁一九三名，女二一零名，幼童一九零名。嬰孩五四名，合計六四七名，又難民中之幼童，在九龍附近各地者，爲數甚夥，刻已籌設難童訓育所，仍擬募款購地，建築固定房屋，定名爲世界紅卍字會難童訓育所，額數八十名，分初小高小二級，期間一年，畢業後，代爲介紹職業，以維生活，并推收容所主任蔡通一君爲所長，業經正式授課，此關於元朗屏山深圳粉嶺各地收容經過之情形也。

以上各項工作之進行，須與內地有相當之接洽，國際有充分之贊助，始獲逐步推進，其間經過之艱難，已非初料所及，幸各同人均抱定救人志願，故能不因艱阻而頹餒，不爲環境而沮喪，卒能歷險如夷，處危爲安。現在華南救濟工作，正在繼續邁進之中，其前途之責任，極爲重大，而用費之繁鉅，亦未可預計，姑略撮其梗概，俟工作完竣，當另刊公布。

編乙

徵

信

錄

總辦事處致

江萬平
袁環

會計師函

逕啓者敝處辦理八一三戰事救濟及各省區振災承本外埠各善士團體捐助款項物品及本外埠本會各會員之贊助所有救濟事業幸告結束惟支用浩繁責任至重一切帳目亟應公開詳查以昭大信用特聘請

貴會計師代爲審核證明事關慈善素仰

台端熱心公益諒蒙

樂予贊助也用特函達卽希

俯允卽日蒞會查核爲荷此致

江萬平
袁環會計師

世界紅卍字會中華東南各會聯合總辦事處

廿八年六月十六日

逕復者接奉

大函委託敝會計師審核

貴處八一三救濟部份各種帳冊業將各項帳表單
據審核完竣機函科目類別分明會計組織完備
收支數目相符特為出具證明書此致

世界紅卍字會中華東南各會聯合總辦事處

會計師

江萬平



中華民國二十八年六月三十日

江會計師事務所上海全神父路一五二號
袁 浦石路中和邨五號

凡 例

一、本編收支分爲二類（一）救濟費專用於臨時救濟及辦理臨時醫院收容所救濟隊等各項支出
（二）事務經費用於上海總監理部經常開支

一、各善士助款分別種類敬列 台銜凡一人而數次助款時數次列其 台銜但不歸併計算「例如某甲第一次助五元第二次助四元則在五元類四元類分見 台銜幸勿在九元類內尋覓」

一、各善士所助物品亦各從其類列入 台銜倘一人而助數物時則數次見其台銜

一、所助係以物品爲名其實係款項折價者仍請在該物品類尋覓台銜「例如助棉衣十套而實交現款三十元本會開出收條係棉衣十套雖經從實轉帳外但徵信則列入棉衣類內」

一、凡親自攜帶物品及現款當場發給難民及貧病而並未交由本會收帳者本會因無從稽考概不列入徵信

一、各地卅會處經募各款開有助款人台銜本會收到在編製本徵信以前者即將其台銜按各會處分別附表

一、經募諸公另列經募台銜表每一經募者編列一號即將該號冠於所募助款物品台銜之上如助者台銜上有數號者卽爲數人經募

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部救濟費收入支出款項總報告

自民國二十六年八月十三日起至民國二十七年二月三十一日止

一、收入項下

國幣六十萬〇六千三百三十六元九角一分

一、收願助款項

國幣二十四萬三千九百七十三元一角五分

一、收助品估價

國幣二十三萬三千一百十三元三角九分

一、收各卍會助

國幣十一萬五千一百〇七元八角九分

一、收利息

國幣一千一百三十八元九角二分

一、收雜項收入

國幣一萬三千〇〇三元五角六分

二、支出項下

國幣五十九萬三千九百四十七元一角七分

一、支本部準備救濟及直接賑濟等費

國幣六萬八千一百十七元三角九分

一、支第一救濟隊

國幣一萬九千三百〇七元六角四分

一、支第二救濟隊

國幣七千一百十四元六角二分

一、支南市難民區

國幣三萬四千四百七十六元九角

一、支第一臨時醫院

國幣九千〇八十七元三角

一、支第二臨時醫院

國幣四萬三千三百九十一元二角九分

一、支第三臨時醫院 國幣六千二百八十八元六角五分

一、支後第三臨時醫院 國幣九千八百三十元〇五角五分

一、支第四臨時醫院 國幣三萬五千二百元〇〇六角九分

一、支中醫治療所 國幣九千九百六十九元五角

一、支南市中西醫治療所 國幣一萬〇一百八十八元四角

一、支第一收容所 國幣二萬四千六百八十二元一角七分

一、支第二收容所 國幣二萬三千八百十九元二角九分

一、支第三收容所 國幣九千七百六十七元九角二分

一、支第四收容所 國幣四千一百五十九元九角四分

一、支第五收容所 國幣一萬二千五百五十五元五角二分

一、支第六收容所 國幣四萬三千一百三十八元三角三分

一、支第七收容所 國幣二萬六千〇七十六元六角四分

一、支第八收容所 國幣一萬九千三百四十四元三角三分

一、支特一收容所 國幣一萬六千五百三十三元三角八分

一、支撥助各款 國幣十六萬〇八百九十六元七角二分

共收 國幣六十萬〇六千三百三十六元九角一分

共支 國幣五十九萬三千九百四十七元一角七分

結存 國幣一萬二千三百八十九元七角四分

儲計組報告

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部

救濟費收支總對照表

民國 26 年 8 月 13 日 起
27 年 12 月 31 日 止

合 計	支 出 金 額	科 目	收 入 金 額	合 計
		收 入 類		
		願助款項	243,973 15	
		助品估價	233,113 39	
		各卍會助	115,107 89	
		利雜項收	1,138 92	
		雜項收入	13,003 56	606,336 91
		支 出 類		
	68,117 39	本部準備救濟及 直接賑濟等費		
	19,207 64	第一救濟隊		
	7,114 62	第二救濟隊		
	34,476 90	南市難民區		
	9,087 30	第一臨時醫院		
	43,391 29	第二臨時醫院		
	6,288 65	第三臨時醫院		
	9,830 55	後第三臨時醫院		
	35,200 69	第四臨時醫院		
	9,969 50	中醫治療所		
	10,188 40	南市中西醫治療所		
	24,682 17	第一收容所		
	23,819 29	第二收容所		
	9,767 92	第三收容所		
	4,159 94	第四收容所		
	12,555 52	第五收容所		
	43,138 33	第六收容所		
	26,076 64	第七收容所		
	19,344 33	第八收容所		
	16,533 38	特一收容所		
593,947 17	160,896 72	撥助各款		
		移 轉 金		
		結 存		
12,389 74	12,389 74			
606,336 91	606,336 91	合 計	606,336 91	606,336 91

本部臨時救濟及各隊院所並難民區各項支出款目

一、本部準備救濟及直接賑濟各項支出款目

支器具

國幣六百七十五元六角七分

支衣服舖蓋

國幣一千一百四十元

支服裝

國幣二百四十六元五角

支運輸川旅及
掩埋雇伏等

國幣二萬二千〇七十八元七角七分

支慰勞費

國幣五百八十二元

支施衣

國幣三萬七千八百三十五元四角二分

支施米

國幣七百三十五元一角八分

支施藥

國幣一千六百六十五元八角一分

支施材

國幣三百七十二元

支施現款

國幣二百二十七元八角一分

支一切佈施

國幣二十元〇八角

支雜項支出

國幣二千五百三十七元四角三分

合計國幣六萬八千一百七十七元三角九分

本部準備救濟及直接賑濟各項支出款目

二、第一救濟隊各項支出款目

支器具

國幣四百元〇〇八角七分

支運輸川旅

國幣四百九十三元九角四分

支雇伕役費

國幣二千三百十八元四角

支治療藥品

國幣二百〇七元九角三分

支服裝

國幣一千二百五十八元八角

支雜項支出

國幣五十二元

支鋪墊

國幣六十一元

支施衣

國幣三元

支掩埋隊

國幣六百四十七元三角九分

支薪工

國幣九千二百八十七元九角九分

支膳費

國幣二千二百六十三元五角八分

支文具印刷

國幣一百五十元〇七角一分

支修繕費

國幣四十九元七角六分

支郵電費

國幣一百八十三元七角七分

支衛生費

國幣八十七元五角六分

支公告費

國幣三十六元二角四分

支燈燭費

國幣二百二十七元九角八分

支薪炭費

國幣一千一百八十六元一角三分

支交際費

國幣六十六元七角二分

支雜費

國幣三百二十三元八角七分

合計國幣一萬九千三百〇七元六角四分

三、第二救濟隊各項支出款目

支器具

國幣二百五十六元九角八分

支運輸川旅

國幣三十七元五角

支雇伕役費

國幣六元八角

支治療藥品

國幣九百五十九元八角五分

支服裝

國幣八百七十一元五角八分

支鋪墊

國幣五十六元七角

支雜項支出

國幣十八元

支薪工

國幣二千四百九十一元八角三分

支膳費

國幣一千四百三十一元二角二分

各救濟隊各項支出款目

支文具印刷

國幣四十七元六角七分

支修繕費

國幣三元〇七分

支郵電費

國幣一百十五元一角九分

支衛生費

國幣七元二角一分

支公告費

國幣四十三元九角四分

支燈燭費

國幣一百五十二元三角一分

支薪炭費

國幣五百四十七元六角二分

支交際費

國幣一元四角六分

支雜費

國幣六十五元六角九分

合計國幣七千一百十四元六角二分

四、南市難民區各項支出款目

支器具

國幣一百二十九元九角三分

支運輸川旅

國幣六元四角二分

支雇伏役費

國幣七百七十八元

支服裝

國幣三十五元

支鋪墊

國幣二十八元

支施材	國幣三千五百六十九元二角一分
支施藥	國幣三百六十元〇八角八分
支施衣	國幣一萬六千六百八十三元八角
支施饅頭	國幣一萬二千一百七十八元三角一分
支一切佈施	國幣一百〇八元六角
支雜項支出	國幣二十四元
支薪工	國幣二十二元
支膳費	國幣一百十三元三角六分
支文具印刷	國幣四十六元七角四分
支修繕費	國幣二十九元二角
支衛生費	國幣二十三元四角
支公告費	國幣五元四角
支燈燭費	國幣二百元〇〇七角五分
支薪炭費	國幣一百十元
支雜費	國幣二十三元九角

合計國幣三萬四千四百七十六元九角

五、第一臨時醫院各項支出款目

支器具

國幣三百九十五元一角二分

支運輸川旅

國幣七十二元〇一分

支醫生經費

國幣一千二百二十四元四角

支治療物品

國幣二百五十元〇五角

支施西藥費

國幣二千五百元〇〇五角二分

支施材

國幣二十四元

支住院食宿

國幣二千四百八十六元七角八分

支被服

國幣一百九十六元九角

支雜項支出

國幣二百九十八元九角三分

支薪工

國幣四百九十四元三角五分

支文具印刷

國幣一百二十一元八角四分

支修繕費

國幣二百五十七元

支郵電費

國幣九十七元〇一分

支公告費

國幣六元

支燈燭費

國幣一百四十元〇二角六分

支薪炭費

國幣二百九十五元二角

支交際費

國幣二元五角

支雜費

國幣二百二十三元九角八分

合計國幣九千〇八十七元三角

六、第二臨時醫院各項支出款目

支器具

國幣二千五百三十一元九角五分

支運輸川旅

國幣八百三十八元四角五分

支醫生經費

國幣三千一百三十三元四角

支治療物品

國幣一千八百八十二元二角二分

支施西藥費

國幣一萬四千四百三十二元三角四分

支住院食宿

國幣一萬〇三百七十八元四角八分

支舖墊

國幣五百三十九元八角五分

支被服

國幣三千〇七十八元三角六分

支雜項支出

國幣一千三百五十四元三角四分

支薪工

國幣七百八十七元五角三分

支文具印刷

國幣一百九十二元七角九分

支修繕費 國幣七百五十九元〇八分

支郵電費 國幣二百〇八元七角六分

支公告費 國幣一百四十二元五角一分

支燈燭費 國幣九百九十六元七角一分

支薪炭費 國幣一千三百七十五元三角

支交際費 國幣九十六元六角五分

支雜費 國幣六百六十二元六角七分

合計國幣四萬三千三百九十一元二角九分

七、第三臨時醫院各項支出款目

支器具 國幣八百五十八元九角一分

支運輸川旅 國幣一百七十四元八角九分

支醫生經費 國幣一百五十七元

支治療物品 國幣一百四十四元六角

支施西藥費 國幣二千〇〇四元〇八分

支住院食宿 國幣一千三百四十三元三角

支被服 國幣八百七十五元

支雜項支出 國幣一百七十三元三角三分

支薪工 國幣一百〇五元七角

支文具印刷 國幣九十三元六角七分

支修繕費 國幣十六元二角一分

支郵電費 國幣三十六元

支公告費 國幣三元三角

支燈燭費 國幣八十九元八角

支薪炭費 國幣六十五元五角

支交際費 國幣十元〇八角三分

支雜費 國幣一百三十六元五角三分

合計國幣六千二百八十八元六角五分

八、後第三臨時醫院各項支出款目

支器具 國幣五百九十二元九角二分

支運輸川旅 國幣一百九十四元七角一分

支醫生經費 國幣一千〇二十元〇五角

支治療物品 國幣九十五元五角九分

支施西藥費

國幣一千五百九十三元九角八分

支住院食宿

國幣一千四百八十七元五角七分

支鋪墊

國幣五十元〇九角二分

支被服

國幣二千〇三十一元三角一分

支雜項支出

國幣二百五十一元六角七分

支薪工

國幣五百五十四元〇二分

支房地租

國幣六百七十元

支文具印刷

國幣五十五元七角八分

支修繕費

國幣四百十五元六角九分

支郵電費

國幣五十四元五角

支公告費

國幣六十二元

支燈燭費

國幣二百五十四元七角三分

支薪炭費

國幣二百九十一元八角

支交際費

國幣八十一元六角四分

支雜費

國幣七十一元二角二分

合計國幣九千八百三十元〇五角五分

九、第四臨時醫院各項支出款目

支器具	國幣一千二百五十一元七角
支運輸川旅	國幣八百七十四元五角四分
支醫生經費	國幣三千一百十七元六角八分
支治療物品	國幣六千九百〇六元六角五分
支施西藥費	國幣三千二百〇七元二角七分
支住院食宿	國幣七千九百二十五元一角七分
支被服	國幣三千六百五十七元二角四分
支雜項支出	國幣九百十九元〇七分
支薪工	國幣二千六百九十八元八角六分
支房地租	國幣一千二百五十五元〇八分
支文具印刷	國幣二百六十四元六角七分
支修繕費	國幣八百十四元七角九分
支郵電費	國幣二百六十六元六角七分
支公告費	國幣九十五元一角七分
支燈燭費	國幣八百六十九元六角六分

支薪炭費

國幣八百七十八元二角

支交際費

國幣五元七角

支雜費

國幣一百九十三元五角七分

合計國幣三萬五千二百元〇〇六角九分

十、中醫治療所各項支出款目

支器具

國幣三百二十八元三角四分

支運輸川旅

國幣九十五元一角一分

支醫生經費

國幣二千一百九十四元〇六分

支治療物品

國幣四十六元三角一分

支施西藥費

國幣四百十九元六角四分

支施中藥費

國幣一千九百五十四元二角八分

支住院食宿

國幣一千五百四十一元二角九分

支鋪墊

國幣九十八元五角

支被服

國幣一千八百八十五元四角

支二所分診室

國幣二百六十八元二角六分

支雜項支出

國幣八十二元一角七分

支薪工 國幣四百十五元二角九分

支文具印刷 國幣八十九元九角六分

支修繕費 國幣九十三元三角六分

支郵電費 國幣一百八十九元六角九分

支公告費 國幣八元

支燈燭費 國幣十一元〇四分

支薪炭費 國幣一百七十三元

支交際費 國幣七元六角五分

支雜費 國幣六十八元二角五分

合計國幣九千九百六十九元五角

十一、南市中西醫治療所各項支出款目

支器具 國幣二百四十八元七角

支運輸川旅 國幣三十七元〇六分

支雇伙役費 國幣七十二元

支醫生經費 國幣二千〇二十二元

支治療物品 國幣一百三十二元二角七分

支施西藥費	國幣一千八百九十二元五角二分
支施中藥費	國幣一千三百四十元〇五角三分
支住院食宿	國幣一千六百四十八元六角二分
支被服	國幣八百七十五元三角
支項雜支出	國幣四十三元五角七分
支薪工	國幣一千〇〇三元三角三分
支文具印費	國幣一百五十六元八角六分
支修繕費	國幣三十二元九角三分
支郵電費	國幣一角
支公告費	國幣一元七角七分
支燈燭費	國幣一百〇三元一角四分
支薪炭費	國幣四百八十一元一角一分
支交際費	國幣十一元〇一分
支雜費	國幣九十五元五角八分

合計國幣一萬〇一百八十八元四角

十二、第一收容所各項支出款目

支器具	國幣五百四十八元一角八分
支運輸川旅	國幣三百二十一元一角一分
支施材	國幣六元
支鋪墊	國幣一千二百三十四元七角
支施藥	國幣九百〇五元八角四分
支施衣	國幣二千〇九十六元三角五分
支飲食	國幣一萬四千二百四十元〇一角九分
支鹹食	國幣四百〇八元二角
支房地租	國幣三百元
支文具印刷	國幣二百五十三元四角二分
支修繕費	國幣八百五十七元〇六分
支衛生費	國幣一百九十四元五角二分
支燈燭費	國幣二百三十八元八角
支薪炭費	國幣一千八百七十七元八角
支郵電費	國幣一百〇九元八角
支薪工	國幣八百三十七元五角五分

支雜費

國幣二百五十二元六角五分

合計國幣二萬四千六百八十二元一角七分

丁三、第二收容所各項支出款目

支器具

國幣三百三十六元〇五分

支運輸川旅

國幣二百八十三元一角八分

支鋪墊

國幣一千〇五十七元二角

支施材

國幣二十五元八角五分

支施藥

國幣三百六十元〇六角七分

支施衣

國幣三千三百七十四元六角一分

支飲食

國幣一萬三千六百五十一元七角五分

支鹹食

國幣七百十六元八角九分

支文具印刷

國幣八十一元七角一分

支修繕費

國幣五百二十五元六角三分

支郵電費

國幣二元六角五分

支衛生費

國幣二百〇二元三角九分

支燈燭費

國幣七十三元九角三分

支薪炭費

國幣一千九百九十二元三角五分

支薪工

國幣九百五十一元二角

支雜費

國幣一百八十三元二角三分

合計國幣二萬三千八百十九元二角九分

十四、第三收容所各項支出款目

支器具

國幣一百六十元〇七角六分

支運輸川旅

國幣一百五十七元〇四分

支鋪墊

國幣一千〇二十一元五角

支施材

國幣九分八角

支施藥

國幣三百二十五元二角六分

支施衣

國幣一千八百八十三元二角九分

支飲食

國幣四千二百九十五元一角

支鹹食

國幣二百八十六元八角七分

支文具印刷

國幣八十二元四角四分

支修繕費

國幣二百十八元三角

支郵電費

國幣七角

支衛生費

國幣五十四元三角九分

支燈燭費

國幣一百七十七元二角九分

支薪炭費

國幣六百八十元〇五角五分

支薪工

國幣三百十五元九角七分

支雜費

國幣九十八元六角六分

合計國幣九千七百六十七元九角二分

十五、第四收容所各項支出款目

支器具

國幣四百四十八元四角二分

支運輸川旅

國幣二十元〇四角

支鋪墊

國幣八元

支施藥

國幣六十七元七角三分

支施衣

國幣五百四十四元三角八分

支飲食

國幣一千六百九十元〇七角二分

支鹹食

國幣七十一元一角三分

支房地租

國幣四百五十元

支文具印刷

國幣三十六元一角三分

支修繕費 國幣八十一元六角四分

支郵電費 國幣二角

支衛生費 國幣二十三元〇三分

支燈燭費 國幣三十五元二角

支薪炭費 國幣二百九十八元五角八分

支薪工 國幣三百二十二元六角五分

支雜費 國幣六十一元七角三分

合計國幣四千一百五十九元九角四分

十六、第五收容所各項支出款目

支器具 國幣三百〇六元一角二分

支運輸川旅 國幣一百八十八元一角九分

支鋪墊 國幣一千一百十二元六角四分

支施藥 國幣三百十九元〇四分

支施衣 國幣七百八十一元九角七分

支飲食 國幣七千〇二十九元五角五分

支鹹食 國幣三百元〇〇七角七分

支文具印刷

國幣九十三元七角三分

支修繕費

國幣二百四十元〇五角五分

支郵電費

國幣五十四元六角九分

支衛生費

國幣一百四十八元八角一分

支燈燭費

國幣一百九十一元八角八分

支薪炭費

國幣一千三百六十八元一角五分

支薪工

國幣二百二十一元

支雜費

國幣一百九十八元四角三分

合計國幣一萬二千五百五十五元五角二分

十七、第六收容所各項支出款目

支器具

國幣七百九十九元二角七分

支運輸川旅

國幣一千〇四十七元九角六分

支鋪墊

國幣一千四百十三元九角二分

支施材

國幣二十九元五角八分

支施藥

國幣一千一百三十四元八角八分

支施衣

國幣三千四百三十五元九角九分

支飲食 國幣二萬三千九百三十一元五角一分

支鹹食 國幣七百五十八元六角八分

支文具印刷 國幣一百九十九元八角六分

支修繕費 國幣四千二百四十元〇二角

支郵電費 國幣一百七十二元四角一分

支衛生費 國幣二百五十八元七角八分

支燈燭費 國幣四百五十一元二角七分

支薪炭費 國幣三千〇六十二元七角二分

支薪工 國幣一千五百五十五元一角二分

支雜費 國幣六百四十六元一角八分

合計國幣四萬三千一百三十八元三角三分

十八、第七收容所各項支出款目

支器具 國幣一千〇三十二元四角八分

支運輸川旅 國幣四百九十五元九角九分

支鋪墊 國幣一千八百四十一元一角一分

支施材 國幣四元八角五分

支施藥

國幣一千〇七十九元九角六分

支施衣

國幣一千九百五十一元四角六分

支飲食

國幣一萬三千四百三十一元九角

支鹹食

國幣五百七十五元九角

支文具印刷

國幣一百三十四元六角五分

支修繕費

國幣二千〇八十七元一角一分

支郵電費

國幣一百三十二元八角八分

支衛生費

國幣二百三十五元七角

支燈燭費

國幣二百五十五元六角九分

支薪炭費

國幣二千一百五十一元九角九分

支薪工

國幣四百五十三元四角

支雜費

國幣二百一十一元五角七分

合計國幣三萬六千〇七十六元六角四分

十九、第八收容所各項支出款目

支器具

國幣三百七十七元九角三分

支運輸川旅

國幣一百十八元六角三分

支鋪墊	國幣二千〇八十四元七角五分
支施材	國幣八元七角
支施藥	國幣五百十元〇六角九分
支施衣	國幣一千七百五十三元四角五分
支飲食	國幣一萬一千〇〇七元九角六分
支鹹食	國幣四百二十三元一角一分
支文具印刷	國幣五十六元八角三分
支修繕費	國幣一百十元〇一角一分
支郵電費	國幣一百四十一元九角三分
支衛生費	國幣四百十五元八角一分
支燈燭費	國幣二十一元三角二分
支薪炭費	國幣一千三百二十四元七角六分
支薪工費	國幣八百三十二元七角二分
支雜費	國幣二百十五元六角三分

合計國幣一萬九千三百四十四元三角三分

二十、特一收容所各項支出款目

各收容所各項支出款目

支器具

國幣三百〇一元五角

支運輸川旅

國幣二百五十三元六角九分

支鋪墊

國幣一千五百五十二元

支施藥

國幣八百六十三元九角九分

支施衣

國幣一千二百二十一元七角九分

支飲食

國幣八千一百二十一元六角五分

支鹹食

國幣四百十二元五角七分

支文具印刷

國幣六十二元八角六分

支修繕費

國幣一千一百七十四元〇九分

支郵電費

國幣四十七元一角

支衛生費

國幣一百九十九元三角

支燈燭費

國幣二百三十七元六角三分

支薪炭費

國幣一千〇六十一元五角三分

支薪工費

國幣八百四十八元三角

支雜費

國幣一百七十五元三角八分

合計國幣一萬六千五百三十三元三角八分

本部撥助各款分戶報告

支中華總會

國幣二千元

支南昌卅會

國幣二千元

支長沙卅會

國幣二千元

支濟南卅會

國幣七十五元

支冠縣卅會

國幣四十元

支宜昌卅會

國幣二元三角三分

支蚌埠卅會

國幣四百二十四元九角九分

支南平卅會

國幣二百元

支全福辦事處

國幣二千六百七十元〇一角七分

支福州救濟隊

國幣一千六百六十四元七角七分

支廈門卅會

國幣二百七十八元三角

支全皖辦事處

國幣三百二十二元五角

支皖北辦事處

國幣一千〇十元

支蕪湖卅會

國幣四千七百十九元九角五分

支正陽關卍會

國幣三十八元

支臨淮關卍會

國幣三十九元五角

支巢縣卍會

國幣二十元九元九角

支無爲卍會

國幣五元

支全浙辦事處

國幣二萬一千四百八十四元四角九分

支杭州卍會

國幣一萬二千元〇〇三角三分

支鎮海卍會

國幣二千〇三十七元四角

支曹百卍會辦事處

國幣三百元

支上虞卍會

國幣一千一百〇八元

支紹興卍會

國幣一千五百五十二元六角

支嘉興卍會

國幣五百七十二元八角一分

支四明卍會

國幣三千九百七十六元三角八分

支江北辦事處

國幣六萬一千七百六十二元〇五分

支黃橋卍會

國幣三十元〇二角

支黃橋女卍會

國幣四十五元

支如皋卍會

國幣一百四十九元五角

支寶應卅會

國幣十一元

支興化卅會

國幣十八元二角

支東陳卅會

國幣二十一元

支拼茶卅會

國幣四十五元

支邵伯卅會

國幣五元

支盧莊卅會

國幣十五元五角

支拓皋卅會

國幣十四元

支石港卅會收容所

國幣四十六元六角

支掘港卅會收容所

國幣三十一元

支江都卅會

國幣八十九元一角

支常陰沙卅會

國幣四十九元五角

支南通卅會

國幣四十二元三角

支南京卅會

國幣七千二百九十三元七角五分

支鎮江卅會

國幣一百二十二元五角

支蘇州卅會

國幣一千一百八十一元七角五分

支無錫卅會

國幣三十五元

支常州卍會

國幣七百二十一元五角二分

支丹陽卍會

國幣十元〇五角

支江陰卍會

國幣一千五百五十九元〇六分

支崇明卍會

國幣六百七十一元二角

支徐州卍會

國幣一千一百四十四元

支徐海辦事處

國幣一千元

支寶山卍會

國幣三百七拾三元

支淞滬卍會

國幣一千〇拾七元六角

支淞滬女卍會

國幣六百〇一元

支金壇孔教會

國幣三十二元

支南京國際救濟會

國幣五千七百元

支鎮江旅滬同鄉會

國幣二百元

支南通常陰沙義渡經費

國幣三千二百元

支常州旅滬同鄉會

國幣三拾六元

支香山慈幼會

國幣二千元

支國際救災會

國幣一千元

支回教會

國幣一千二百三十元

支浦東同鄉會

國幣一千二百五十元

支婦女服務部

國幣一千七百九十一元五角九分

支工部局婦女收容所

國幣五百三十四元九角八分

支上海市救濟委員會遺送難民費

國幣五百元

支國際救濟會

國幣四元

支國際救濟會第二收容所

國幣六百八十四元二角五分

支國際救濟會第三收容所

國幣一百二十七元

支國際救濟會第五收容所

國幣三十元

支普善山莊

國幣七百九十元

支同仁輔元堂

國幣六百六十元

支福順善堂

國幣三百元

支江寧公所(麪粉)

國幣一百六十元

支真心醫院

國幣一百二十元

支山東會館(材米被)

國幣四百十七元三角

支黃正字會

國幣一百二十三元五角

支白雲觀(助米)

國幣二百十八元

支祇園法會(衣被)

國幣一百五十元

支桐柏宮(被)

國幣七十二元

支友聲旅行社(醫院毛毯)

國幣二百五十元

支上海市菜販委員會

國幣八十元

支太嘉同鄉會

國幣二十三元五角

支救護委員會

國幣二十四元

支紅十字會難兒醫院

國幣六元

支濟衆難民醫院

國幣二十元

支平民療養院

國幣二十九元八角一分

支大德醫院

國幣四元

支浙江救濟會

國幣五角四分

支上海戰區放賑團

國幣二百元

支補助各團體物品藥費

國幣二百七十元

合計國幣十六萬〇八百九十六元七角二分

附撥助各款分類明細表

機關	現金	代付款項	藥品	衣被	食糧及一切棺材物品	合計
中華總會	1,000.00					1,000.00
南昌會	1,000.00					1,000.00
長沙會	1,000.00					1,000.00
濟南會			75.00			75.00
冠縣會			40.00			40.00
宜昌會		113.00				113.00
蚌埠會			44.90			44.90
南平會	100.00					100.00
全福辦事處	1,400.00		20.17			1,420.17
福州救濟隊	1,285.71		26.00			1,311.71
廈門會			26.30			26.30
全皖辦事處			33.50			33.50
皖北辦事處	1,000.00				10.00	1,010.00
蕪湖會			79.55	4,640.00		4,719.55
正陽關會			36.00			36.00
臨淮關會			35.50			35.50

本部撥助各款分戶報告

巢縣卍會				二元,九〇		二元,九〇
無爲卍會			五.〇〇			五.〇〇
全浙辦事處	一,五〇〇.〇〇	六九三〇	一,二五,一九	一八,一九〇.〇〇		三,四四四元
杭州卍會	一〇,五五,五六	一一,六〇	三三,五七	一,一四〇.〇〇		三三,〇〇〇元
鎮海卍會	六〇〇.〇〇	二,〇〇	三,四,一〇	一,四二二.〇〇		二,〇七四元
曹百卍會辦事處	三〇〇.〇〇					三〇〇.〇〇
上虞卍會	三〇〇.〇〇	一,二〇	一〇,一六〇	七五〇.〇〇		一,一〇六.〇〇
紹興卍會	四〇〇.〇〇	一,二〇	一,六四〇	一,〇三五.〇〇		一,五二六.〇〇
嘉興卍會			五,七,八一		四,五〇〇	五,七,八一
四明卍會	三,〇〇,〇〇〇		三,五,五七	六,五〇〇	五,八一	三,九七六,三元
江北辦事處	三六,〇〇〇.〇〇	四三,七,七	一,三三,八八	三,五〇一.〇〇		六二,七六二.〇元
黃橋卍會			三〇,一〇			三〇,一〇
黃橋女卍會			四,五〇〇			四,五〇〇
如皋卍會			一四,九,五〇			一四,九,五〇
寶應卍會			一一,〇〇			一一,〇〇
興化卍會			一八,一〇			一八,一〇
東陳卍會			三,〇〇			三,〇〇

拼	揆	卅	會					四五,〇〇		四五,〇〇
邵	伯	卅	會					五,〇〇		五,〇〇
廬	莊	卅	會					一五,五〇		一五,五〇
柘	皋	卅	會					一四,〇〇		一四,〇〇
石	港	卅	會	收容所	10,60			三六,〇〇		四六,〇〇
掘	港	卅	會	收容所				三,〇〇		三,〇〇
江	都	卅	會					八九,一〇		八九,一〇
常	陰	沙	卅	會				四九,五〇		四九,五〇
南	通	卅	會					四三,三〇		四三,三〇
南	京	卅	會					三六三,七五		七,二九三,七五
鎮	江	卅	會					一三,五〇		一三,五〇
蘇	州	卅	會					八一,七五		一,一八一,七五
無	錫	卅	會				五,〇〇			三三,〇〇
常	州	卅	會					七三,五二		七三,五二
丹	陽	卅	會							一〇,五〇
江	陰	卅	會					五九,〇六		一,五五九,〇六
崇	明	卅	會					一五,二〇		六七一,二〇

本部撥助各款分戶報告

國際救濟會					四,〇〇	四,〇〇
國際救濟會第二收容所					六八四,二五	六八四,二五
國際救濟會第三收容所				四,〇〇	八三,〇〇	二七,〇〇
國際救濟會第五收容所				三〇,〇〇		三〇,〇〇
普善山莊	二五〇,〇〇			九〇,〇〇	四五四,〇〇	七九〇,〇〇
同仁元輔堂					六六〇,〇〇	六六〇,〇〇
福順善堂					三〇〇,〇〇	三〇〇,〇〇
江寧公所					一六〇,〇〇	一六〇,〇〇
真心醫院	一一〇,〇〇					一一〇,〇〇
山東會館				六七,〇〇	三五〇,〇〇	四二七,〇〇
黃正字會				一一三,〇〇	一〇,五〇	一二三,五〇
白雲觀					二八,〇〇	二八,〇〇
祇闍法會				一五〇,〇〇		一五〇,〇〇
桐柏宮				七三,〇〇		七三,〇〇
友聲旅行社					二五,〇〇	二五〇,〇〇
上海市菜販委員會				八〇,〇〇		八〇,〇〇
太嘉同鄉會				二二,五〇		二二,五〇

本部撥助各款分戶報告

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

救護委員會				二四,〇〇		二四,〇〇
紅十字會難兒醫院					六,〇〇	六,〇〇
濟衆難民醫院				二〇,〇〇		二〇,〇〇
平民療養院			二九,八一			二九,八一
大德醫院				四,〇〇		四,〇〇
浙江救濟會					五,〇〇	五,〇〇
上海放賑團	二〇〇,〇〇					二〇〇,〇〇
補助各團體	一六〇,〇〇				一一〇,〇〇	二七〇,〇〇
合計	八七,六三,九三	一,一四,〇四	八,一四,六二	五九,九七,〇〇	三,九七,四七	一六〇,八九,六二

經
募
各
款
台
銜
表

經募各款台銜表

27	25	23	21	19	17	15	13	11	9	7	5	3	1
李天真	李升記	仲友三	朱佛恩	任永原	任竹興	田太太	永年堂禮移	中華教會公報社	方善甫	王圓恬	王保乘	王化贊	卜乾達募吳禮門令堂奠儀
28	26	24	22	20	18	16	14	12	10	8	6	4	2
李樂天	李詠裳	李馥蓀	朱綬童	江蘇救濟會	任竹心	包和清	田修本	布春慈壇	中西藥房周邦俊	王維官	王賡才	王化麟	大生公司
55	53	51	49	47	45	43	41	39	37	35	33	31	29
胡化易	姚復乾	洪詠樵	亞聲電台	杭綢組	尙誠己	周壽甫	周孝高	宋之瑗	何東	吳靜庵	沈文彬	沈道興	李桂有
56	54	52	50	48	46	44	42	40	38	36	34	32	30
胡長春	姚寶森	洪念祖	恆豐	宜興同鄉會	花旗銀行華員	周讓三	周欽華	周宗良	汪寶臨	吳悟塵	沈贊永	沈裁之	李旭堂

57	胡德載	58	匡仲謀	87	盛午清	88	婁翔青
59	俞福記	60	玻璃業公會	89	國藥公會	90	費性甫
61	徐先生	62	徐太太	91	鈕贊上	92	游慧遠
63	徐小姐	64	徐宗俊	93	舒張紉之	94	普濟善會
65	徐操宜	66	徐知復	95	勞黎澈	96	黃保吉
67	徐乾闥	68	徐嘉炎	97	黃悟空	98	馮緒承
69	范長鶴	70	孫澄清	99	無錫同鄉會	100	婦女服務部
71	許敬甫 陳玉璋	72	張納川	101	董乾應	102	董世銘
73	張偉卿	74	張冠善	103	董和甫	104	裘業公會
75	張乾妙	76	張惠甯	105	楊萬青	106	滋康莊
77	張文英	78	張雪徵	107	葛乾翔	108	嵩山居士
79	張永年	80	張寶謹	109	榮康	110	趙贊須
81	陳葆初	82	陳修明	111	趙世芳	112	趙孝本
83	陳乾新	84	陳肇基	113	蔣竹晷	114	鄭維銘
85	陶山咸	86	屠保初	115	鄭圓晝	116	鄭宏觀

117	鄭源興	118	劉寶吉	131	顧道公	132	第一救濟隊代收
119	劉理中	120	劉聘三	133	第一臨時醫院代收	134	第二臨時醫院代收
121	靜安別墅	122	龍化萃	135	第三臨時醫院代收	136	第一收容所代收
123	糖海南北什貨聯合市場	124	燕平會館	137	第一收容所代收	138	第三收容所代收
125	聯義會	126	鎖乾靖	139	第四收容所代收	140	第五收容所代收
127	鎮丹金溧揚同鄉會	128	羅道悟 悟本	141	第六收容所代收	142	第七收容所代收
129	羅保璞	130	魏松昶	143	第八收容所代收	144	特一收容所代收

各
卍
會
處
助
救
濟
費
清
單

世界紅卍字會各會處助救濟費清單

淞滬卍會

國幣四萬四千三百九十九元六角二分

淞滬女卍會

國幣二萬〇〇十五元五角六分

寶山卍會

國幣一萬二千五百九十三元一角五分

膠東總辦事處

國幣一萬元

滬上寶辦事處

國幣九千四百五十元

上海卍會

國幣八千二百五十一元

西南總辦事處

國幣二千元

星洲卍會

國幣二千元

天津卍會

國幣二千元

香港道德院

國幣一千一百〇四元五角六分

江陰卍會

國幣一千〇三十元

全皖辦事處

國幣五百元

南昌卍會

國幣四百元

寶山女卍會

國幣二百九十元

附表(一)

附表(二)

附表(三)

附表(四)

附表(五)

合肥卍會 國幣二百元

東陳卍會 國幣二百元

泰興卍會 國幣一百元

蕪湖卍會 國幣一百元

新浦卍會 國幣一百元

太倉女卍會 國幣一百元

曲塘卍會 國幣八十元

穎上卍會 國幣七十元

崇明卍會 國幣五十元

馬壩卍會 國幣二十元

如皋卍會 國幣二十元

黃橋女卍會 國幣二十元

無爲卍會 國幣十四元

合計國幣十一萬五千一百〇七元八角九分

附表(六)

附表(七)

附表(八)

附各卅會處助款台銜表

(一) 上海卅會

上海卅會

六百元

95 鄭鐘漢

二百元

上海卅會

一百元 指助南市診所

趙惠贊

一百元

上海卅會

一百元 指助重慶賑

陳有虞

一百元

上海市紗布交易所
所經記人公會

三千元

震昌木行

一百元

66 徐黃氏

五百元

31 勤業堂

一百元

信大祥號

五百元

31 泰利

一百元

95 鄭鐘漢

四百元

集慶會同人

一百元

31 王時新

三百元

裕泰號

一百元

朱良上

三百元

沈其駿經募

一百五十元

楊惠育經募

二百元

31 劉庭竹

七十元

31 滬南錢業中
秋集益會

二百元

129 嫌記

五十元

31 各大善士

二百元

129 容記

五十元

129 軒 記 五十元 129 胡燮候 十元

129 恤 記 五十元 31 吳省庵 十元

31 二憶精舍主人 五十元 129 徐照候 十元

31 張滇初 五十元 129 朱耀坤 十元

恆祥泰
陳孝勤

31 五十元 31 萬盛泰 十元

31 震昌木行 五十元 31 翁效庭 十元

129 陳太太 四十元 31 朱子香 十元

吳恂卿 三十元 96 張蓮舫 十元

95 朱裘雄 三十元 66 楊郁氏 五元

31 李聖量 三十元 66 李楊氏 五元

31 恆祥泰 三十元 129 項季雨 五元

金黎一 二十元 31 張蓉卿 四元

陳安懷 二十元 31 張滬生 二元

129 江輔庭 二十元

66 楊鏡澄 十元

合計國幣八千二百五十一元

(二)西南總辦事處

賀良機 二千元

合計國幣二千元

(三)江陰卹會

葛鳳池 一千元

葛鳳池 三十元

合計國幣一千〇三十元

(四)南昌卹會

王悟緣 二百元

陸惠願 五十元

漆羣願 一百元

南謙和分號 五十元

合計國幣四百元

(五)寶山女卹會

王鐘氏 一百元

單松羅 三十元

王操般 一百元

傅松般 十元

王璧如 五十元

合計國幣二百九十元

(六)東陳卍會

東陳卍會 一百元

瞿淑誦

一百元

合計國幣二百元

(七)穎上卍會

王煥臨 四十元

李文度

十元

程煥超 十元

陳清然

五元

李真全 五元

合計國幣七十元

(八)崇明卍會

崇明卍會 三十元

阿南

二十元

合計國幣五十元

願助救濟款項類別表

願助救濟款項類別表

一	一萬五千元至五千元	一頁
二	四千九百四十四元一角八分至二千元	一頁
三	壹千七百九十九元四角六分至一千元	一頁
四	八百元至五百元	二頁
五	四百七十元至二百元	三頁
六	一百五十二元至一百元	四頁
七	九十元至五十元	七頁
八	四十八元至卅元	九頁
九	二十六元○六分至十元	一一頁
十	九元至五元	一九頁
十一	四元八角至一元	二六頁
十二	一元以下	三八頁

願助救濟款項台銜表

願助救濟款項台銜表

▲一萬五千元類

銀行公會救濟團

▲一戶計一萬五千元

▲一萬元類

24 李馥蓀經募

▲一戶計一萬元

▲六千元類

濟記

▲一戶計六千元

▲五千二百五十元類

2 徐靜仁

▲一戶計五千二百五十元

▲五千〇十元類

惠記

濟記

慈記

▲四戶計二萬〇〇四十元

▲五千元類

王廣才

王化雨

丁了塵

▲二戶計一萬元

▲四千九百四十四元一角八分類

24 鑑記

▲一戶計四千九百四十四元一角八分

分

▲四千元類

濟記

美國顧問委員會

▲二戶計八千元

▲三千元類

濟記

黃卅字會

收容資遣浙僑委員會

汪陰同鄉會

▲五戶計一萬五千元

▲二千八百元類

洪詠樵

▲一戶計二千八百元

▲二千五百元類

上海市紗布交易所經紀人公會

紗布交易所經紀人公會

▲二戶計五千元

▲二千元類

美孚華人施茶會

50 中國棉業公司

紗布交易所經紀人公會

烟台慈光社

周重光

烟台慈光社

烟台慈光社

江陰同鄉會

美國委員會

中國紅十字會總會

▲十戶計二萬元

▲一千七百九十九元四角六分

51 布春慈壇慈善股

▲一戶計一千七百九十九元四角六分

▲一千五百元類

邵志賢

邵志德

烟台慈光社

劉敏齋

▲四戶計六千元

▲一千二百五十元類

2 張敬禮

▲一戶計一千二百五十元

▲一千元類

西顏料業德和公記號號

貝星樓

貝貞甫

李馥蓀

106 盛君壽

26 李肇記

117 上海市蛋業同業公會

烟台慈光社

潛廬居士

114 張祥年

烟台慈光社

41 雲 記

烟台慈光社

趙引年

張宏境

上海市蛋業同業公會

上海市蛋業同業公會

李叔記

4. 福新七廠股東

126 杭綢組同人集

烟台慈光社

20 常州同鄉會

20 99 58 紗布交易所經紀人公會

20 上海市蛋業同業公會

20 無錫同鄉會

2 陳葆初

黃卮字會

▲二十八戶計二萬八千元

▲八百元類

榮爵 懋狄

106 樓服萊

▲二戶計一千六百元

▲七百四十九元六角類

布春慈壇

▲一戶計七百四十九元六角

▲七百四十五元類

公益號

▲一戶計七百四十五元

▲六百八十九元三角五分類

邵公館

▲一戶計六百八十九元三角五分

▲六百元類

張納川

王杏塘先生暨德配席夫人七旬壽費

傅滋記

張納川

122 黃沈慕貞

韓福航

朱勤甫壽筵移動

▲七戶計四千二百元

▲五百三十五元六角一分類

毛聖淨

▲一戶計五百三十五元六角一分

90 陳章琰

▲五百元類

▲一戶計五百二十五元

張永說

湯蔣志英

華楊染織廠嚴光第

王寶崙

谷祝氏

劉星耀

盧潤泉

上海市蛋業同業公會

- 24 丁松記
- 24 邱遜先全弟

程記

- 134 張壽伯

湖州王鑑

- 14 紗布交易所經紀人公會

吳蘊齋

- 2 陸子冬

- 20 127 楊老太太

沈景樑令愛子歸賀儀移資

貝蕊君太太

上海市蛋業同業公會

- 2 徐賡起

宜興同鄉會

- 20 陸善記

王儉餘

- 101 鍾可成

李蒼卿

- 2 李芸樑

- 20 通如崇海啓五縣旅滬同鄉會

- 20 127 張楊氏太太

- 2 吳廷範

▲三十一戶計一萬五千五百元

▲四百七十元類

張納川

▲一戶計四百七十元

▲四百元類

湧慎米號

浙江實業銀行全人

40

周畢瑞珍

閔逸溪府君
朱太夫人遺命

紗布交易所經紀人公會

上海市蛋業同業公會

▲七戶計二千八百元

▲三百二十元類

楊長庚

▲一戶計三百二十元

▲三百元類

善記

106 王時新

106 寶豐莊

106 沈景樑

燕平會館

安徽旅滬同鄉會戰時救濟委員會

110 呂希哲

105 梅煥候

燕平會館

76 王仲玉

12 丁良玉

81 陳宅節省喜筵費

104 可愛堂

誠信昌

蘇記

▲十五戶計四千五百元

▲二百七十七元一角六分類

126 錢江小學校全體師生校工

▲一戶計二百七十七元一角六分

▲二百五十元類

40 葛羅門

友聲敘餐會

72 德士古油公司

72 美孚油公司

122 姚趙湘雲太太

尊聖善會

▲六戶計一千五百元

▲二百四十四元類

本會救濟隊各隊長

隊員 伏役

▲一戶計二百四十四元

▲二百〇九元六角七分類

6 孫朱氏

▲一戶計二百〇九元六角七分

▲二百元類

朱遜安

朱步奎

孔緩衛

陳花周

7 同仁堂

106 五豐莊

王孫氏

128 趙邱氏

志誠永

美發呢行

錢德記

114 沈老太太

114 凌悱德堂

胡敏

6 周文林

85 丁厚卿

凌養記

朱博泉

宋之瑗

72 禮和洋行M. HECHHEL

12 唐松榮

銀錢永安會

日昇昌五金號

張仲明

20 52 蔣彬賢

20 48 潘序倫

20 127 陳詠麟

47 吳南浦

47 閻惠卿

上海市蛋業同業公會

馬契圓

戴儀仲

林俊庵

3 嵩山居士

133 姚老太太

許俊英

建華銀行

洪佐堯

光裕堂

重善堂

江乾六

戚民臨

沈贊永

盛心義

趙道慈

黃悟空

董乾應

慈惠女士

姚合康

重善堂

張麗雲

101 紗布交易所經紀人公會

合康

徐子星

118 百達廠

倪錫芳為尊翁賻儀助

支含芬

上海市木材業同業公會

昌記

楊佑之

20 97 ▲六十戶計一萬二千元

▲一百五十二元類

上海難民救濟協會補助二所難民給

養

▲一戶計一百五十二元

▲一百五十一元七角五分類

53 中興志記民

▲一戶計一百五十一元七角五分

▲一百五十元類

杜蓉甫

黃道達德堂

寫意會

王聲遠

王堯臣

恆記公司

王禹卿

閣惠卿

▲八戶計一千二百元

▲一百四十元類

茂雄染織漂廠

茂雄染織漂廠

▲二戶計二百八十元

▲一百三十八元類

海門大生第三紡織公司

▲一戶計一百三十八元

▲一百三十元類

久記營造廠

▲一戶計一百三十元

▲一百二十元類

交通部電政同人公益會

胡弘澹

謝操昇

▲三戶計三百六十元

▲一百十四元類

和升全人

▲一戶計一百十四元

▲一百十元類

熊菊記

▲一戶計一百十元

▲一百〇五元五角一分類

浙江大戲院

▲一戶計一百〇五元五角一分

▲一百元類

李旭堂

劉昇二房

熊菊九

90

張復記

無名氏

天發協趙魯卿

葛濮氏

陳衡記

陳李根德

陳梁君

106

衡通莊

趙慧昭

安懷堂

徐少太太

聚興號

二四 鄭維會

傅義記

吳性裁

71

袁崧藩

邱省儂

二二

中國國貨銀行全人體育會

曹樞記

錢相甫

應信森

廣仁堂

集穀堂

培風堂

瑞記

永豐廠

田潤泉

李仲華

景德堂劉

蕭綬記

陳松泉

虞兆年

徐雁秋

福新第七麵粉廠全人

72 德惠洋行

蔡隆記

53 尤潘氏

魏炳榮

122 餘慶堂張

周氏

81 袁左良

55 清芬堂

石東來

94 澹然氏

55 恆義

41 顧中慎

72 美最時洋行

張子泉

41 甯波如生罐頭食物廠

趙誠卿

永泰和記

115 安利洋行

72 怡順昌號

20 陸梅僧

105 王雨蒼太夫人壽筵移資

72 西門子洋行

20 錢迺徵

105 七十老姥

72 泰來洋行

122 久記

105 重善堂

72 源椿鐵號

滋豐莊

趙道慈

72 順康鐵號

28 朱紹基

孫慕祿

40 馮師古堂

90 布春慈壇慈善股

姚王妙蔭

72 蔡仁茂

90 王稼瑞

91 周氏

72 唐燮源

122 春壽堂

朱士川壽辰節筵

72 凌蕭蘭谷

86 公餘集益社

20127 席少卿

72 中華無線電研究社

栽雲軒

126 翁佐青

亮記

森昌橡皮五金號

20 99 朱承麻堂

72 「陸宇澄 李桂林」

利亞公司

20 99 求恕齋

72 萬泰洋行

王順亨

47 永成源綢莊

39 袁左良

95 吳榮珍女士

47 顧文朝

72 冠龍照相材料行

舒靈龍

47 張子泉

12 張葆亞

41 陳器成

47 徐立民

116 經緯卿

41 聖蔭居士

110 椿春堂

莊少卿

錢步瀛

錦新綢莊

安記

21 滬昌木行開張筵資移助

陳修明

徐純固 朱女士

85 任彭希

錢蘊同

黃悟空

朱慎安

趙道慈

徐知復

協興木行

卜乾達

李曉滄

俞紉秋

韓福航

周重光

27 27 ▲一百二十八戶計一萬二千八百元

▲九十元類

滋義記

陳順昌行

▲二戶計一百八十元

▲八十九元三角六分類

上海難民救濟協會補助二所難民給

養

▲一戶計八十九元三角六分

▲八十八元〇二分類

燕平會館

▲一戶計八十八元〇二分

▲八十元類

6 謙祥益號

6 瑞蚨祥號

顧倩記

81 「嚴惠宇

陸小波」

41 太平洋

▲五戶計四百元

▲七十七元〇七分類

久新瑛瑯廠同仁

▲一戶計七十七元〇七分

▲七十三元九角類

41 海普製藥廠

▲一戶計七十三元九角

▲七十元類

「吳悟塵 徐操宜 田操益」

108 陸瑞星

▲二戶計一百四十元

▲六十五元七角二分類

「李華亭 龔家庭 苗俊昇」

▲一戶計六十五元七角二分

▲六十五元類

董乾應

黃悟空

戚民臨

沈贊永

唐曼麗太太

劉寶吉

▲六戶計三百九十元

▲六十一元類

戚賢記

▲一戶計六十一元

▲六十元類

余葆三

王廣才

潘紀言嫁妹賀金

王寶華

吳沛然

李蔭庭

▲六戶計三百六十元

▲五十七元類

和豐莊

106 益大莊

嵩山居士

高長記

▲二戶計一百十四元

朱蔣董昶

▲五十五元六角類

114 超季言

地方協會

114 張竹嶼

▲一戶計五十五元六角

35 胡筆江

▲五十三元類

35 唐壽民

108 周德新

133 顏寶琮

▲一戶計五十三元

140 楊宜德堂

▲五十二元類

35 吳普心

汪寶臨

邱丕承

▲一戶計五十二元

6 隆泰豐記

▲五十元類

6 宜德堂楊

124 隆順號

6 王瀛生

錢繼華

92 華安公司同人

董倫元

方子舟

朱少鴻

40 陳梁

行仁廬

恆泰祥號

林玉記

統原與行同人秋節移資

盛君

40 翁誼安

8 葉隱名

40 王益齋

敦厚記

山東劉子鴻

藝文印務局

40 盧富施

董和甫

134 何國瑞

108 張星玉

徐智導

王太太

林楚雄

余瓊靜

葛伯慈

41 振業號

128 李瑞記

114 敦彝堂

122 積善堂姚

柯模範

黃先生

余性本夫人

怡彩堂陸

93 屠太太

東源號

陳受之

周玄竹慕

沈子穎募

120 中華勸工銀行仝人

何德奎

永成源

徐伯欽

徽豐衡

69 沈顯伯 戴沈氏老太太

信大昌號 126 龐慶齋

20 許西銘 126 潘慎卿

周氏 126 程惠田

仁善堂 126 王梅芳

41 振業號 126 萬寶綢廠

41 東方藥房 20 99 88 承志堂張

義裕興 20 99 58 林元豐

53 吳王氏 47 天申福申莊

大中華橡膠廠發行所 47 錦成祥綢莊

布春慈壇 47 九龍綢莊

薛福田 47 李文治

倪品仙 47 王子崧

肇記 74 71 張蓮汀
「馬步洲 馮君棧 薛丕顯
馬炳麟 馬喜之 馬仁達」

仁本氏 91 同怡和木行

華堯輝 陳修明

重善堂 久記木材公司仝人

戴貴齋 周燮卿

華美生 陳仲璋

27 呂淡生 周氏

周氏 盛松琴

108 華慎記 燕平會館

周氏 徐老太太

31 恆泰祥五金號

詹福綬

趙道慈

97 成記木行

怡昌鐵號

吳和光

陳修明

趙道慈

錢純仁

▲一百十五戶計五千七百五十元

▲四十八元類

李繼三

▲一戶計四十八元

▲四十七元類

王榮坤

▲一戶計四十七元

▲四十五元類

28 任萱蔚

天主堂潘姆姆

▲二戶計九十元

▲四十一元類

林兒壓歲錢

▲一戶計四十一元

▲四十元類

朱紹基

願助救濟款項台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

6

隆祥號

29

大境仁義社

龍化萃

汪寶臨

樹玉堂

▲一戶計三十一元

81

韓永清

▲二十七戶計一千〇八十元

▲三十元〇六角類

81

大生紡織公司總辦事處

▲三十六元類

悲憫子

81

劉伯英 王元章

張宏境

▲一戶計三十元〇六角

81

吳蘊齋

張宏境

▲三十元類

81

凌少曾

楠記

合記號

八仙同人

▲三戶計一百〇八元

張安記

陳守拙

▲三十五元類

王太太

110

李沈府

沈贊永

步達丞

義泰祥新號

▲一戶計三十五元

吳稷孫

鴻章紗廠全人中秋節移助

▲三十三元九角四分類

趙公館

無名氏

大衆書局樊劍剛

于志剛

江乾六

▲一戶計三十三元九角四分

劉訴萬

126

曹趾祥

▲三十二元四角類

唐松云

20

99 58 人仁堂全人

41 愛禮司部全人

河南路一三八號王太太

威海衛

▲一戶計三十二元四角

張鶴林

信餘號

▲三十二元三角一分類

李德司

顧高朝夫人筵資移助

新聞報館

劉攻芸

王守珍

▲一戶計三十二元三角一分

潘立榮

中華勸工銀行全人節日移資

▲三十二元類

無名氏

65

周太太

信義社

陸秉甫

142

劉景福

▲一戶計三十二元

貧兒教養院第一救護傷兵醫院

顧天盛

▲三十一元類

馬道光

無名氏

唐敬德堂

王炳魁

20 48 宗伯宣

20 99 經訓堂

20 99 王宏業

20 99 58 春元莊

33 陳樂氏

公記

陸孝杞

41 朱吟記

41 大康號

41 張珍候

41 陶鈞石

28 任克嚴

黃陳太壽筵移助

盧朱默嫻

無名氏

142 高志安

142 柴志襄

空空僧

96 乾泰祥號

陳兆祥

孫朱氏

葛興航

范亞記

1 李祖超 丁雪農 陶聽軒 楊洪山

楊洪福 王顯猷 蔡燮昌 馮仲博

柯保康 李啓宇 王伯衡 邵樂平

莊錫華 滕運壽

17 曹志新太太

裕泰綢莊

陳張太太家屬

75 全乾盛

97 史潤

97 謝守信

江乾六

▲五十三戶計一千五百九十元

▲二十六元〇六分

▲一戶計二十六元〇六分

▲二十六元類

信裕莊中秋節榮移

53 謝榮泰

▲二戶計五十二元

▲二十五元類

劉安記

華壽光

葛伯慈

希雲

103 胡鋌楣

梁詠梅

葛伯慈

28 薛敏德堂

張興仁堂

75 吳道寬

119 劉慧性

▲十一戶計二百七十五元

▲二十四元三角類

▲一戶計二十四元三角

▲二十四元類

錢竹平

▲一戶計二十四元

▲二十三元五角類

108 江象苗 沈樂山 徐潤卿 孫雪帆

袁明香 錢嘉猷 沈逸士 徐官芳

姚雲峰

▲一戶計二十三元五角

▲二十二元五角類

71 柯爾登藥行

願助救濟款項台銜表

▲一戶計二十二元五角

二二 陳自康

▲二十二元類

錢太太

106 無名氏

中國救濟婦孺總會

137 何韓成

72 項馨吾

袁龍山

72 李叔明

▲三戶計六十六元

72 楊汝梅

▲二十元類

錢老太太

124 廣增祥號

72 駱清華

124 祥益號

二三 鄺錦朝

124 隆昌號

6 恕記

124 元隆號

6 陶克準

滕鴻雲

92 江蘇硝磺運銷處

陳徐星

陳錫卿

吳興記

吳稷菴

吳步雲

40 吳本立

無名氏

費德蒲

密司博士

72 倪詩侃

薛履克

81 張慰慈

振昌當

81 蔣嘏棠

伍新六

81 張管

錦康綢莊

81 沈書升

李連笙

81 顧伯言

李夫人

永興復行

王宅

趙永餉

森昌泰號

西門子洋行司蜜司

西門子洋行

徐先生

徐履盛

姚挹芝

濮祺庭

房記

黃佩象

夏先生

夏操常

朱竹先

朱嘉敷

葛鳳池太太

中和

永記

泰來號

成康潤

大康號

朱良丞

華純甫

澄衷小學

富惠周

戴步瀛

余元祥
 徐寶魯
 林舉伯
 復蘇記
 學忍堂
 徐記
 舒太太
 學友聯誼會龍筱雲
 心記
 張國威
 德華行
 周德孫
 無名氏
 戴步瀛
 唯一理髮全人
 愚記
 徐善記
 沈雯英
 142 朱灝芬
 王炳
 沈雯英
 張興仁堂
 德記
 陳曾讓

劉子明
 杜鏞
 戴步瀛
 二〇 馬導光
 二〇 王寶因
 張興仁堂
 周氏
 蔡大師母
 洪師母
 二洪師母
 葛太太
 張興仁堂
 瑞康號
 張仁興堂
 李珍記
 永原
 沈百琴
 鄭午中
 裁云軒全人
 福興祥
 馬雲程
 賢邦家屬
 屠保初
 徐靜仁

戴慧慈
 王公館
 20 朱蓉莊
 20 99 何仁榮
 126 無名氏
 126 順記
 126 永昌祥綢莊
 126 泰寶綢莊
 126 中國國貨公司
 126 三一新
 126 永安公司
 126 先施公司
 126 大新公司
 20 99 沈元來
 20 99 98 馮緒承
 20 99 58 沈晉鏞
 20 127 馬如根
 吳崇邵
 袁汝弼
 金秉森
 何張氏
 俞澈性
 馬雲程
 李世原

願助救濟款項台銜表

徐知復

沈純吉

▲一百三十九戶計二千七百八十元

▲十八元類

108 黃金堂

大馬路同福里全人

▲二戶計三十六元

▲十七元類

二「張祥年、宗汝成、朱宏謨、李弟弟」

▲一戶計十七元

▲十六元九角四分類

順昌木行

▲一戶計十六元九角四分

▲十六元二角九分

41 無名氏

▲一戶計十六元二角九分

▲十六元類

122 久記營造廠一部分全人

李世德堂

13 邵杏蓀

▲三戶計四十八元

▲十五元類

盧啓泰

龍贊初

朱衡甫

無名氏

明記

葛潤秋

華士瀚

黃佩象

公勤鐵廠

恆通紙行

楊成一

138 顧弟弟

劉理中

潘怡生

永成源全人

胡春芳

126 麗華公司

▲十七戶計二百五十五元

▲十四元類

126 協興綢莊

▲一戶計十四元

▲十二元七角五分類

筠記

▲一戶計十二元七角五分

▲十二元一角類

張文明

▲一戶計十二元一角

▲十二元類

Miss A Janning

39 何千里

森文

108 周堯卿信亞

亦麗

徐祖蔭

施志順

商淦嵩

13 石東來

張濟澈

▲九戶計一百〇八元

143 俞操壇

▲十一元類

128 余老太太

126 無名氏

▲二戶計二十二元

▲十元〇六角二分類

140 張祥生

▲十元類

124 孫漢忱

124 德和永號

124 忠義成號

124	震華號	周順加	71	楊中興
124	國貨售品所	印意成	72	溫宗農
124	敦慶隆號	蘇明華	72	戎葉候
124	華竹號	蘇子華	72	顧心逸
124	源順祥號	丁大榮	72	張宗鈺
124	厚記號	顧福修	72	凌台明
124	萬有號	胡安卿	72	鐘國華
	楊士珍	128 潘崧貴	72	華方增
	任思榮	128 張玉嫻	72	陳鐘聲
	顧靜宜	128 王乾廣	72	韋均崇
	秦華淵	128 張月星	72	霍牧球
	施永祥	128 張培源	72	邵光寰
	無名氏	128 張乾三	72	霍克恭
	陳根泉	128 石太太	72	相豐祖
45	李老太	128 章念椿	72	施同人
45	李忠傑	128 李趙氏	72	李家琛
	張太太	陸壽南小姐	72	鄭象春
	桂正秋	李金林	72	林巖
	平安坊福慶氏	Mr. D. T. Ross	72	管忠忱
	汪奎東	114 劉祖傳	114	張盛堯
	陶鑫生	114 凌憲楊	114	卓慈惠
	翁老太太	114 鄭圓畫	114	王幹丞
	朱太太	114 顧辛堂	114	戴行驊
	芮得先	114 顧棟臣	114	夏炳生

願助救濟款項台銜表

72	倪松壽	6	王錦昌	28	劉太太
126	大美廠	6	潘魁		步印石
126	錦康綢莊	6	李岷眉		邱桂棠
126	祥記綢莊	6	陸師母	126	裕德祥
126	聚康祥綢莊	6	梁兆坤	126	裕元祥
126	德餘仁綢莊	6	袁廣雲	126	明華商店
126	慶雲綢莊	6	孫曉蓉	126	振源
126	庚豐綢莊	6	連源根	20	99 錢鍾英
126	楊志忠	6	王志卿	20	99 吳臣笏
126	陳老太太	6	陳雪生		心田
126	裕福祥	116	劉祖傳		汪孝康
72	熊菊齡	92	孫曙東		潘和懋全人
133	葛撒拉	92	秦通禮		中華新記裝釘部全人
133	關撒拉	92	朱修菊		
133	顏多加	65	陳讓記	81	徐寄頤
133	裘女士	65	石君六	81	沈詠三
72	祝世康		振康顏料號同人中秋席費	81	王文俊
72	羅北辰	40	陳徐星	81	倪逐吾
	李寶煦	40	陳萱慈	81	孫立三
	董鐘彝		韓素禪	81	張竹三
	奚太太	137	董太太	81	張文潛
	來章財	72	王華	81	吳芳生
	李輝	72	孔祥勉	81	朱小竹
6	陸南煦	72	李孤帆	81	吳在明

81	龔伯厚	41	均泰號
81	「高觀四		戚美錦小姐
81	林瑞祥		江北一份子
81	閔斌甫		心田
81	郭蘭甫		葛雪峰
	成純一		王秉鈺
81	黃延芳		季建章
	慈谿旅滬同鄉會		李文治
	協慎紙號中秋節移		20 99 貽遠堂
	凌秀政		20 99 勤業堂
	陸潤培		20 99 慎修堂
	洪子棻		41 無名氏
	葛保生		41 陳信大
	魯為		41 裴元鼎
137	周亦溪		41 無名氏
	陳沈記		41 毛炳璋
108	徐秉蓀		41 葉鑫麟
108	耿元荷		41 賀得哉
108	錢絨山		41 浦叔鴻
	「堅福慶		122 務本堂張
	華冠聲」		108 周慶貞
	潘夢飛		108 唐雲芳
131	萬太興		121 盧建新
	白陳氏		盛則文
103	夏康氏		
		69	紅蛋
		69	無名氏
			關靜之
			陳紹震女士
		39	吳沛生
		39	黃克練
		39	「吳蔭康
			凌旦復」
			楊挺葆
		114	徐敏來
		114	徐老太太
			Unia, m.
			倪悅如
			劉鏡記
			周翔記
		108	郭金顯
			朱濂生
		41	吳永琪
		41	瞿棟華

願助救濟款項台銜表

28 魯春農

5 恆記皮莊

5 永安祥號

5 杜盛興

5 厚生行

肇 鏢

蔣元龍

朱培生

132 甯松記

132 杜志記

132 太古輝

132 彩 棉

5 協隆行

122 徐三省

張愛月

董老太太

華 光

錢贊卿

新萬豫醬園

136 黃金山

方禾記

無名氏

143 鄭四少奶奶

41 施博祥

137 吳先生

商淦嵩

140 陳瑞堂

20 99 麟慶堂

20 99 衍慶堂

20 48 顧慶吾

2) 127 陸松齡

126 瑞昶綱莊

126 洪星綱廠

126 通和布廠

126 震旦公司

126 孫善昌

126 衡久綱莊

140 陳李氏

徐老太太

卞世忠

童育才

葛鐘美

元禮泰染織廠發行所

繆王氏

華士浩

華士徵

莫洪範

鄒蘅倩

41 顧靜宜

寶慈堂

夏葆記

汪婉枝等六人

汪毓松

汪澤遠

汪巨山

公勤鐵廠黃介輔

鴻章紗廠批發所役工全人

心 田

李雲康

明 記

卞宗俊

陳蘊中

卜少如

張邦鐸

袁佐良

洪友羣

洪禹聲

吳辛叔

李英麟

姚逸濱

符榮昌

洪和卿

楊家楨

13 盧家穗

秦魚慶

「季家市 張秀靈」

13 盧鴻源

李邦政

林南聖

13 盧老太太

李樂天

汪聖功

110 李雲青

羅道悟

錢民健

李元卿

祝善寶

沈道興

110 史德慎

沈楠生

沈黎筠

126 童瑞生

徐壽昌

沈黎贊

126 吳繼雲

趙文煥

沈昌啓

126 新泰祥全人

盛筱珊

趙福卿

126 方令安

呂化昌

孫仲舒

126 湯啓東

朱鴻昌

駿昌綢莊

126 綸昌源綢莊

涇長貴

郭西林

126 緯文綢莊

李世原

退 補

126 永泰順綢莊

戴慧慈

關振然

126 開泰祥紗號

李樂天

李狀開

126 老介福

顧沈氏

龔贊園

47 葛興源

顧銀莖

▲三百五十四戶計三千五百四十元

孫英如

李海林

▲九元類

虞德寶

王源茂

128 章余椿

31 恆祥錦

葛文聰

黃錦祺

魏成寅

鄭瑞泰

▲二戶計十八元

辛濟思

舒化元

▲八元七角類

同義永

沈道興

「高鴻記 王克印 陳四記 王海清

137 星星工業社

張秀靈

傅廷記」

願助救濟款項台銜表

▲一戶計八元七角

▲八元類

梁徽秀

王惠民

王象五

安頌謨

張秉三

王維林

高子怡

民和號

王之清

袁繼棠

張宏境

胡紀林

金業交易所經紀人公會

「吳少亭 殷煥之」

「陳秦生 薛竹蓀 李蘭生」

洪元初

永年堂

袁兆麟

▲十九戶計一百五十二元

▲七元五角類

私立三東小學全體學生

▲一戶計七元五角

▲七元一角類

桂正昌全人

▲一戶計七元一角

▲七元類

無名氏

劉慰會

民和全人

華道桐

▲四戶計二十八元

▲六元五角類

戚美錦小姐

▲一戶計六元五角

▲六元四角類

民和全人

▲一戶計六元四角

▲六元二角類

▲一戶計六元二角

王善鶴

▲六元類

汪藏璞

羅鴻德 小弟弟

梁潤福

陸正豐

陸正龍

聶豐年

馮超然

薪廬

胡叔通

張炳乾

曹文奎

姚鳳麟

莊耀生

邵少棠

史侶潮小姐

伍玉驥小姐

徐秉蓀

民和號全人

商塗嵩

宗太太

善棟元

選記

「韓國樑 王升和 黃堯衢」

「李英年 潘用和 陳伯琴 韓岩濤

羅郁銘」

李北濤

郭幼生

馬以鐘

- | | | | | | |
|-----|---------------|-----|---------------|-----|-------------------|
| 1 | 馬月樓 | 124 | 慶德成號 | 124 | 德發號 |
| 1 | 楊富成 | 121 | 鄭榮增 | 124 | 永成號 |
| 1 | 袁行元 | 121 | 周小姐 | 124 | 永和華記號 |
| 13 | 張則民 | 121 | 鄧雨農 | 124 | 恆泰昌號 |
| 13 | 郭仲康 | 121 | 方公館 | 124 | 福聚成號 |
| 13 | 施成孫 | | 陳朱氏太太 | 124 | 源豐厚號 |
| 13 | 陳老太太 | 91 | 同豫公 | 124 | 義生和號 |
| 91 | 「曹乾宗 彭榮發 朱慶堂」 | 91 | 李葆珊 | 124 | 慶承裕號 |
| 33 | 路遣人 | 91 | 王葆元 | 124 | 瑞德號 |
| | 李淑君 | | 胡惠宣 | 124 | 義生源號 |
| 29 | 郁莊記 | 137 | 星星工業社全人 | 124 | 成發號 |
| | ▲三十八戶計二百二十八元 | 109 | 顧克昌 | 124 | 惠通祥號 |
| | ▲五元五角類 | 137 | 王妹妹 | 124 | 大新號 |
| | 惠羅公司 | 137 | 焦祝氏 | 124 | 寶生號 |
| | ▲一戶計五元五角 | 137 | 焦晴記 | 124 | 老仲記 |
| | ▲五元二角類 | | 唐寶和 | | 趙關生 |
| | 應先生 | | 上海婦女教育館英文科第四級 | | 蘇逸山 |
| | ▲一戶計五元二角 | | 詹起柘 | | 趙乾根 |
| | ▲五元類 | | 德姓祥 | | 張太太 |
| 124 | 耀遠號 | | 嚴桂亭 | | 田慈忠 |
| 124 | 花旗號 | 124 | 壽豐公司 | | 沙鴻奎 |
| 124 | 榮康棧 | 124 | 公興存號 | | 戴喬如 |
| 124 | 永康德號 | 124 | 同益昌號 | | 「王瑞芝 王文豪 王瑞華 王典文」 |
| 124 | 餘豐厚號 | 124 | 九昌公司 | | 王瑞芳 王文源」 |

願助救濟款項台銜表

陳宣佑

陳慈佑

邵孟翔

金栽庭

許澤之

朱和均

姜金榮

姚佐頓

徐志岱

「徐宗西 徐志崧」

陳淑云小姐

128 趙太太

128 李斌甫

128 史予齡

128 徐寶

128 張月英

128 張培生

128 顧太太

嚴學文

邢春記

鄭守紅

114 鄭鏡人

114 鄭界闔

114 吳方智

114 吳芳良

114 汪智廣

114 吳礪孫

裕生東

裕生成

裕生昌

同記

福成德

福裕和

協會昌

振昌德

裕生源

張錫三

程午嘉

夏行之

徐筱琦

徐旭瀛

顧仲甫

江鶴記

王慈鵬

吳道麟

鄭楫莊

伍仲賢

李啓蕃

72 姚達人

72 韓曼濤

72 邵士傑

72 鄭正

72 吳靜庵

72 梅鶴孫

72 李作民

72 朱毅香

72 陳汝衡

72 仲記

72 程步霄

72 徐濟良

72 潘嘉鑫

72 周君武

72 余國琦

72 周裕康

72 卓宜來

72 沈冠亞

72 謝克聲

72 韓汝桐

72 畢慶康

72 金繼孟

72 朱介芳

72 潘太太

14 李智鳳

王靜蘭

124 永和號

14 李永禮

王梅珍

124 裕豐永號

60 尹福全

48 20 陸租恩

124 源豐永號

60 莊菊生

48 20 李棣華

124 益生號

60 朱惠生

126 漢口九華申莊

126 匡錫榮

60 費春壽

126 楊石君

126 陳漢定

60 陳建廷

126 蔡邨夫

126 鄭曉峰

60 姚秋生

126 倪瑞卿

126 汪子剛

60 鄭伯林

41 裕興帳房

126 胡養拙軒

60 金福棠

41 張繼善

126 金亦居

60 李頌芳

41 吳德華

126 裕成昌綢莊

60 李頌芳

41 滋康號

126 程哲青

60 李頌芳

41 德華行

126 大豐綢廠

60 李頌芳

41 葉春華

126 同豐綢廠

60 李頌芳

41 葉石暮貞

121 方少奶

60 李頌芳

41 洪承祀

137 陳太太

60 李頌芳

41 慶隆號

53 陸先生

60 李頌芳

124 大生號

53 沈延慶

60 李頌芳

124 慶成號

53 章東明伯記

60 李頌芳

124 泰豐號

53 順泰當

60 李頌芳

124 蔭華號

28 周希如

60 李頌芳

124 馮興祥號

28 任克年

60 李頌芳

124 協慶長號

5 蔣慶標

60 李頌芳

124 華昌號

5 瑞大

14 李智鳳

14 李永禮

60 尹福全

60 莊菊生

60 朱惠生

60 費春壽

60 陳建廷

60 姚秋生

60 鄭伯林

60 金福棠

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

60 李頌芳

〔堅福慶 家聲氏〕

Ms. Turner

5 戚如璋
 5 永順
 5 信康仁
 5 鴻元行
 5 裘樹德堂
 5 虞先生
 博斷記
 53 沙林氏
 汪公館
 46 潘繩租
 126 俞竹賢
 126 馬幼子
 126 鈕式如
 126 同發源
 126 錦豐綢莊
 126 偉成綢莊
 126 阜豐綢莊
 126 廣中興
 126 陳玉笙
 126 黃卓山
 46 焦上林
 46 張祥林
 46 張梅林
 46 張飲淥

吳仁華
 132 江寶記
 132 薛甘記
 132 大盛
 盛美麗
 盛愛娜
 盛蜜娜
 盛友娜
 盛娜娜
 無名氏
 豫大
 德昌豐
 大順號
 信大生
 祥源號
 同福和
 126 施少初
 20 98 99 許建人
 20 98 99 馮軍聲
 20 98 99 馮陶然
 20 98 99 馮其風
 20 98 99 馮濂一
 20 98 99 馮妹胤
 王管氏

王屠氏
 王黃氏
 銓記
 存世記
 陳璧記
 源來行
 曾世雅
 熊子英
 吳俊言
 袁明麟
 朱鴻璋
 袁吳太太
 張宗記
 同孚路潘公館
 37 Mr. Reel
 孫衍蓉
 羅軼臣
 無名氏
 盛王碧美
 夏克清
 朱岳年
 胡仲文
 無名氏
 順泰當

願助救濟款項台銜表

136 王朝萬

137 俞太太

140 華道南

137 劉志崐

137 三寶白衣堂

137 胡太太

137 達先生

陸周氏

思慎堂

137 王朝美

137 季先生

梁善魔

47 葛興源夫人

朱鶴年

91 包賢訓

142 周太太

75 顧淦文

97 朱錫坤

97 朱星煒

97 徐夏氏

97 謝氏太太

23 周太太

鄭德蔭

唐宗燕

江乾六

羅保璞

▲三百六十七戶計一千八百三十五元

元

▲四元八角類

張祥年

▲一戶計四元八角

▲四元類

124 興立德號

周楊鮑王李張徐倪

陳士元

施培卿

24 鄭天麟

72 陳季庭

72 楊君立

72 江如松

72 謝夢鯉

田涵濤齊壽軒

72 施弼元

袁公記

81 陳鐘秀

81 曾繼斌

81 劉貽芳

陳駿摩

39 周南陔

39 邱永青

39 高樹基

39 孫立三

39 陳昌勝

39 葉可仁

39 任樹滋

39 繆亮丞

108 錢吳氏

顧耀鑒

薛成章

祝墨君

商佐成

1 黃子斌

1 蔣蘭生

1 俞佐庭

1 「許文濬 羅培德」

1 陸隱耕

1 王軼陶

1 詹連生

1 張鳳樓

1 「厚豐號 魏少亭 鄔永揚」

1 唐如陵

1 沈仲豪

1	「吳蓮汀 黃基君」	13	洪傳曾	72	吳午樵
1	雜糧交易所經紀人公會	13	洪振球	72	王崙源
1	邵文楣		姚云峰	24	周追禧
1	「李廷琛 孫錫璋 凌強華 張鼎成」		李之革	24	鄭英偉
1	梁筱平		永年堂	24	毛信貴
1	胡志成		郭振麒	24	楊暉
1	劉文鏞		沈樂山	24	俞寧准
1	棟文鑑		「汪育宜 孫季範」		勝妙
1	朱如山 葉碩臣	5	萬春協		鄭靈塗
1	唐如山	5	志成申莊		汪金邵
1	陶植之	137	無名氏	72	孟仲來
1	彭鳴盛	108	華聯	72	朱光川
1	陸家肅	137	焦晴峯	72	蔡潤德
1	吳懿棠	137	焦祝氏	72	蔡榆春
1	丁孝丞		「姚守儒 李子培 卞世忠 郁文莊」	72	陶潛遜
1	陳權肅		「董玉才 孟正泰 王寶華 王文元」	72	王俊泰
1	馮杞懷	137	中國理髮公司	72	游恂
1	楊慶邦	97	玉琴		慈記
1	羅鐵臣		▲八十二戶計三百二十八元	21	黃氏
1	黃家麒		▲三元類	5	章席榮
1	吳靜安	124	頤康號	5	裘松記
1	奚尊銜		蔡純甫	53	翁慕徐
1	杜哲庵	72	陸欽頤	72	謝兆芬
1	協順印刷所	72	何維清	72	唐寶鈺

願助救濟款台項銜表

72 曾克義

5 華銓記

124 恆順和號

72 李蔭萊

136 無名氏

124 義成厚號

楊祖琛

41 無名氏

朱宅下人

李紹基

聶豐年

陸馥卿

137 梁公館

▲五十六戶計一百六十八元

芮克幾女士

137 黃詩婉

▲二元五角類

何杏寶女士

王伊祿

97 張敏龍

瞿超然

39 張玫果

▲一戶計二元五角

吳仲禮

武裝同志

▲二元四角類

徐德潤

41 張啓東

王志雲

張世芳

41 邱敬夫

瞿根松

金慶善

143 諸炳蔚

▲二戶計四元八角

128 朱配瞻

德甦祥

▲二元類

128 石麗琴

朱秀廷

124 德和祥德記號

128 嚴振麒

張紹程

124 和記

128 張月慶

方天培

124 通源號

128 王振威

48 史益生

124 同泰元號

128 王氏

126 成大隆染坊

124 生記

128 鄭保之

吳源境

124 永成公號

128 謝崇隋

46 方天培

124 裕記

128 徐志宏

俞煦卿

124 敬記

128 姚言行

5 無名氏

124 聚興益號

128 顧靜遠

5 順·昌

124 大北公司

周淇源

恆豐永號

124 恆豐永號

夏燮榮

72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72

黃金祥 沈華山 胡開華 陶耀祖 童善康 金通謙 丁祥明 顧樹助 楊大受 孫瑞麟 俞殿禮 曹元壽 嚴韞石 郭福昌 劉任強 朱家鶴 陶忠漢 蔡致通 葉蕙石 楊培之 葉駿發 樊兆鼎 施勻青 胡永鐸

72 72 72 72 72 65 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72

崔廷璋 包振令 丁都珍育 王祝三 譚奎五 費質齋 溫士光 汪老太太 盛準 周文華 許雪邨 李星五 邱孝城 姚初生 羅申之 李貴凌 徐光裕 李穗豐 葉祖志 葉恆齋 夏岑永 張壽麟 曹寶祥 夏叔澄

72 72 140 72 72 137 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72

錢仁堂 曹志冲 盛鐘秀 段亨福 段亨壽 任士發 譚善士 裕生東 鄭達人 胡迺炎 孔慶鈺 「聶積善 聶彩鳳」 「聶冬鳳 聶積德」 成通號 唐守仁 黃士良 沈泉秉 陳隆緣 費紀元 陳凱 朱小姐 江棟華 陳唐氏 何仁德堂

潘光燿

陳國彰

上海市洋行華員聯誼會

傅南山

魏彥彬

朱阿洪

戚斌章

陳德坤

拜耳帳房

張堯臣

周寶霖

徐冠羣

錢菊初

吳祈康

張興珊

楊煜

隱名氏

張錦壽

艾叔記

信孚

葉佩珍

余志襄

124 元記

124 瑞生德號

124 謙祥號

124 陳西林

124 綸昌號

124 麗記

124 怡信號

124 和信號

124 益發銀行

124 裕漢銀行

124 瑞記

121 黎太太

121 陳源記

121 胡先生

121 蕭先生

121 蔣公館

121 胡先生

53 方長生

53 和美號

5 陳興慶

5 張子卿

5 張嘉甫

5 竺桂芳

5 李松泉

5 寶豐行

5 生記

5 劉式英

53 張志藩

53 趙綺若

53 俞儒珍

46 江文林

46 范仁才

46 焦竹林

5 業益齋

5 周聯桂

5 陶福元

5 無名氏

5 胡培民

5 應志甫

5 義昶行

5 董福年

5 協生行

122 袁曹太太

122 袁貞祿

122 沈振聲 沈振遠

張瑞記

航業電台

倪鴻順

137 董鳥氏

41 王三

願助救濟款項台銜表

41	褚宅	1	顧永熙	53	馮錫永
41	薛先生	1	朱增泉	137	汪太太
41	譚業波	1	江如松		無名氏
41	無名氏	1	蔣繩之		林根林
41	劉公館	1	興泰電器公司		豫興記
41	屠公館	1	丁志明		陳自新
41	邱公館	1	劉伯森		「殷叔明」
41	楊聯泰	1	胡自良		沈友成
41	星光印刷廠		鄭叔平		陸周氏
41	公濟公司		盧碧忱	20	余眉生
136	大中華橡膠廠		徐盧史	20	楊芸山
137	何先生		俞鴻章		王念祖
137	龍殿明	1	「黃靜蘭」		王善慶
	伯德醫院	1	「永豐號」		徐和
	華美齡	1	蔣劍候		徐和
137	無名氏	1	陳瀚	20	史秉寅
	「秦曙聲」	1	瞿直甫		王念祖
	秦鏡夫	1	汪雲程		王善慶
1	陳采如	1	郝仲隨		無名氏
1	魏龍章	1	郭福齋		梁了來
1	彭祖思	1	許翼亭	97	無名氏
1	徐懋棠	13	張老太太		
1	張竹孫		吳四妹		
1	姚振伯		文調孫		
1	孔繁聰				

▲一元八角類

▲三百二十戶計六百四十元

謝在高

▲一戶計一元八角

▲一元五角類

王永泰號

▲一戶計二元五角

▲一元四角類

葉昌士

72 李山河

▲二戶計二元八角

▲一元三角三分類

137 黃太太

▲一戶計一元三角三分

▲一元二角二分類

72 許熙氏

▲一戶計一元二角二分

▲一元二角類

6 王小弟弟

嵩山居士

唐阿來

許其四

唐鴻順

唐妙發

陶廣林

張德富

韓宗海

徐關根

陳翼祖太太

▲十一戶計十三元二角

▲一元一角類

聚興康

121 戴公館

▲二戶計二元二角

▲一元類

124 裕源號

124 利順成記鴻號

124 福興立號

124 裕興隆號

124 義昌恆號

124 新藝號

107 朱司務

劉朱國楨

芮器先

錢雪庵

余達光

王崙源

席受之

沈宗銘

陳金鳳

錢福芝

121 王英

121 李保良

121 盧玉麟

121 無名氏

137 宗有興

53 張謙德

142 張太太

137 [王建梅 王建奎]

137 [詹先生 趙先生]

趙月珍

無名氏

劉來興

吳松良

俞有根

謝鴻生小弟弟

陳小弟弟

128 鄔謁榮

128 楊春來

128 陳安邦

128 張培根

128 王志霄

128 吳子剛

128 王同蘇

128 沈幹卿

128	王鳳翔	72	莫炳鐘	72	王紫峰
128	徐佩珍	72	張祥生	72	伍滌齋
128	孫霖芸	72	周倫海	72	伍必莊
	金錫昌	72	王天才	72	趙三豐
	黃榮根	72	范秋林	72	施惟德
	周錦森	72	楊令霄	72	葉文龍
	劉永祥	72	黃益生	72	王志民
114	陶恩鐸	72	嚴士元	72	周文濤
114	洪佐廷太太	72	華根榮	72	夏元禮
114	王之懿女士	72	陳永興	72	張汝樑
114	周飛士	72	王阿華	72	陸壽福
114	胡伯之	72	高福棠	72	盛秉理
114	陳能訓	72	李雨亭	72	徐光華
114	張俊芳	72	劉寶茂	72	蔡鶴聲
114	顧良仁	72	趙連奎	72	趙壽鈿
114	康源恆	72	王永田	6	趙水茂
114	李寶靈女士	72	黃文滌	6	俞鵬程
114	李聲叔	72	呂瑞安	6	姜祖良
72	倪綱賢	72	王松雲	72	郭天齋
133	陳兆榮	72	凌炳生	72	李蘭亭
140	桑忠海	72	徐茂先	72	顧書棠
	鄭錦榮	22	包肖蝶	72	高峻峯
72	武振山	72	趙參南	72	陳起雲
72	王元貞	72	徐志成	72	任鶴年

72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72

無名氏 張曼清 劉麗生 張信芳 邵華氏 左起炳 馬文良 王孝生 瞿誠震 吳錦祥 樊林華 高覺 陳子銑 孫竹書 馬尙鳴 無名氏 鐘人鏡 曹德新 顧先欽 翁保良 葉福林 袁寅生 過阿梅 袁漁樵

願助救濟款項台銜表

41 41 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72 72

賈善伯 孫立山 吳阿炳 何康炳 殷雲青 毛景德 錢阿榮 錢阿寶 戴云淞 陳志剛 葛憶萱 劉伯濤 高蘆銀 熊道德 任永松 馮小姐 郭桂生 李永清 梁安修 周慶懷 謝桂春 席如南 陸良英 聶豐年

41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41 41

竺聯星 鄭永慶 梁少伍 劉策余 鄧季厚 紀萬羣 呂王 譚秀助 朱公治 陳貴 翟繼周 舒照聖 凌蔚璋 張濟川 唐鼎康 陳世澤 朱久樑 徐承琳 徐樂豐 王志濤 陳晉璋 梁文敬 梁金泉 孫東之

41	黃楷昌	137	李太太	121	梁公館
41	高富龍	137	陸嘉書	121	五十二號
41	鮑鴻卿	138	林潛中	121	岑秀連
41	無名氏		陳榕儀	121	一號房間
41	黃霖生		江金鳳	121	陳公館
41	無名氏		潘文道	121	羅公館
121	顧太太		朱宏仁	121	劉公館
121	張公館		錢貴才	121	金公館
121	精美		方錫祺	121	陳太太
121	徐益德		周梅占	121	劉欽霖
121	趙恩年		張品方	121	顧娛春
137	焦夢儒		余阿高	121	戴公館
137	焦夢仙		徐阿吉	121	估公館
137	趙善士		樂良甫	121	陳公館
137	鄭錦榮		顧阿正	121	周公館
	方蓓蕾		邵斌初		吳公館
137	金先生		江阿寶		徐榮甫
1	邵雍志	121	王敬人	53	陸先生
1	周勳秋	121	許庚立	53	陳順根
1	張伯禾	121	黃延德	53	潘和生
1	王錫孚	121	黎宅	53	魏永清
137	傅太太	121	孫宅	53	茅瑞棠
137	傅太太	121	五十一號華記	53	石明光
137	陳國威	121	吳老四		陳董才

46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 46 53 53 53 53 53 53 53 53 53 5 5 5

王承教 周蓮芳 張鶴林 徐季翰 胡立祥 張振儒 邱聯芳 陸佑梅 朱霞孫 陳桂庭 王渭卿 陸幹臣 王蓉生 孟傳毅 徐錫慶 李荷英 蘇祖詩 蔣曙東 俞昌熾 李慶章 葉伯華 鄭志成 陳炳照 陳富昌

〔王云仙〕

願助救濟款項台銜表

41 41 41 41 122 122 46 46 46 46 46 46 20 20 20 46 46 46 46 46

畢公館 劉公館 沈家貽 美麗園參號 徐寶山 袁貞祥 龍云孫 何澄 王子丹 紀春根 孫連生 傅直臣 周媽 朱長生 田長根 陳龍生 紀心田 焦奇峰 鄭儒夫 王季煊 王漢俊 胡褒

137 137 137 無名氏 唐靖臣 王子丹 王小根 紀春根 馬世敏 翟學才 孫連生 傅直臣 周媽 唐靖臣 焦夢賜 邵道生 沈克明 卓炳尹 朱志超 龔家彬 劉公館 毛公館 周公館 許亦鳴

137 鐘太太

雲記

孟正佳

湯蓮蓀

曹春生

無名氏

無名氏

有才

桂香

▲三百三十七戶計三百三十七元

▲八角類

128 錢宏淵

121 范太太

▲二戶計二元六角

▲六角三分類

張國威

▲一戶計六角三分

▲六角類

歸亦鴻

謝在美

徐福根

徐元興

趙元山

唐福山

張小桃

鄒海根

施槐卿

施淮清

吳傳福

方蓓蕾

▲十二戶計七元二角

▲五角五分類

葛祖德

▲一戶計五角五分

▲五角類

史濟訓

金秀娟

128 朱同文

128 貧民

朱錦祥

候世任

72 陶匯泉

周仙榮

72 陸兆根

張桂成

72 李長春

72 江連坤

72 蔣壽培

龔志祥

吳蕙英

毛阿梅

汝阿寶

沈媽

雲其嫂

戴翠雲

王翠如

王鏡心

王沛然

黃福堂

曹逸秋

陳水裕

楊桂泉

謝裕良

俞復燦

顧連山

趙樂山

張誠祥

方克武

殷顯氏

李秀英

張晉藩

周超勇

41 41 41 41 41 41

徐嘉祿 鄭智勇 王劍風 朱培明 吳詩銘 劉學禮 王壽齡 王金聲 王守璞 王茂萱 王香蘇 王擎天 王履安 王晉康 龔志祥 吳惠英 黃肇安 無名氏 羅通元 曹菘孫 朱景良 陳鶴亭 鄭劍光 鄭偉民

121 汪紹平
121 四十四號

王金聲 王守璞 王小姐 王履安 王擎天 王晉康 阿各 五十二號車間 王賢昌 俞公館 韓治遠 孫寶康 李錫泉 王慧新 施慧中 程玠清 阿美 阿寶 沈媽 雲其嫂 戴朱氏 王壽齡

王茂萱 王翠如 王鑣心 王沛然 季雲 朱文炎 唐廷良 馬杏林 黃國棋 葛先生 潘成華 葉娘姨 張錦昌 楊清元

▲九十九戶計四十九元五角

▲四角類

顧榮芳 劉毅遠 李鏡元 楊賢奎 徐長淦 張堯坤 江永齡 鄭日漢

121 福州飯店

121 五十三號

121 徐公館

121 吳士枚

121 蔡公館

121 李傑

121 王小姐

121 包善傅

121 烟紙店

范秀根

王木金

樊才寶

楊榮海

朱艾海

▲二十二戶計八元八角

▲三角類

41 居志堅

41 何志祥

121 拾二號房間

137 凌阿大 顧阿媽

徐阿大 顧阿媽

黃秀常

黃秀民

張世堂

黃秀長

趙阿美

張蘇堂

▲十戶計三元

▲二角類

128 李關興

72 高奇峰

41 吳明

41 蔡德芬

41 章寶明

41 姚昌中

41 黃肇憲

41 葉京齡

41 寶云卿

奶媽

新媽

奶媽

新媽

新媽

41 吳貴庭

41 鄧少鴻

41 張源怡

41 英贊

41 梁惠之

121 高君

121 長君

121 四十八號

121 五十九號

121 周小姐

121 謝公館

▲二十四戶計四元八角

▲一角五分類

53 夏福

▲一戶計一角五分

▲一角類

王媽

朱王氏

王媽

朱王氏

朱王氏

* ▲四戶計四角

合計國幣二十四萬三千九百七十三元一角五分

願助物品台銜表

▲濟生水

白玫瑰

四十瓶

西園瓜子公司
馮君

念瓶

張惠記
何公館

念瓶

徐振聲

捌瓶

黃友珍朱冠賢

念瓶

王文華

念瓶

吳君

念瓶

鴻祥號全人

念瓶

章依成

念瓶

王為堯

捌瓶

百樂協記

念瓶

洽興號全人

念瓶

王君

捌瓶

利川東

念瓶

吳瑞珍

念瓶

虞安康

念瓶

楊慧英

四十瓶

曹君

四十瓶

松春義

念瓶

周繼宗

四十瓶

陸臣子

念瓶

顧金根

念瓶

美最時全人

四十瓶

夏國樑

捌瓶

寶和館

念瓶

劉佩英

四十瓶

黃宅

捌瓶

唐信康

念瓶

美妙新義記號

念瓶

陳單氏

四拾瓶

一新理髮店

念瓶

福和公

四十瓶

華綸全人

四拾瓶

太和館

念瓶

福興當

捌拾瓶

李明德

四拾瓶

五彩印局

念瓶

福魁齋

念瓶

王文記

念瓶

邢君

念瓶

南華國貨行

四十瓶

黃慶和

念瓶

左文榮

念瓶

史久漢

念瓶

漢記成衣店

四拾瓶

華梅守

四拾瓶

胡記

念瓶

大東理髮店

念瓶

裕盛祥

念瓶

陸世良

念瓶

利昌鐘表店

念瓶

永昌發記

四十瓶

同裕協記印刷所

四拾瓶

勝利無線電行

四拾瓶

世界美髮廳

四十瓶

陳迨卿

四拾瓶

汪河清

念瓶

祥盛號

四拾瓶

董北平

四拾瓶

周記綢莊

四拾瓶

三盛鞋室

念瓶

戴善德

四拾瓶

邱女士

念瓶

大昌當

念瓶

徐蔚雲

四拾瓶

阮宋陳

貳百瓶

抱雲小姐

四拾瓶

楊文藻

念瓶

姬張氏

貳百瓶

願助物品台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

11	元昌成全人	四十瓶	11	復興泰	四拾瓶	11	上海樹行	四拾瓶
11	華興提莊	四拾瓶	11	萬泰	四拾瓶	11	姚緒卿	四拾瓶
11	順康	四拾瓶	11	單文耀	四拾瓶	11	賈云芳	四拾瓶
11	協興祥	捌拾瓶	11	湯春林	四拾瓶	11	宣自信	四拾瓶
11	陶祖孟	念瓶	11	雲大廠	四拾瓶	11	梅誓	貳拾瓶
11	福新	念瓶	11	新源昌	四拾瓶	11	李吳先生	四拾瓶
11	先施襪廠	念瓶	11	協源	捌拾瓶	11	老雙成	四拾瓶
11	史桂泉	念瓶	11	申一膠帶廠	四拾瓶	11	陳維秀	念瓶
11	天祥公司	念瓶	11	恆泰五金號	四拾瓶	11	宏潤花行	四拾瓶
11	葛文英	念瓶	11	源生	四拾瓶	11	興記	四拾瓶
11	洪泰	念瓶	11	森源祥	四拾瓶	11	義昌行	四拾瓶
11	有記	四拾瓶	11	楊淇君	四拾瓶	11	新常安公司	四拾瓶
11	蔣田清	念瓶	11	順源木器號	四拾瓶	11	聖興公司	四拾瓶
11	太昌茶莊	念瓶	11	史奉漳管榮財	四拾瓶	11	統一號	四拾瓶
11	全昌鐘表公司	念瓶	11	生泰昌	四拾瓶	11	王伯銘	四拾瓶
11	萬和酒樓	捌拾瓶	11	楊德甫	念瓶	11	三達永記	四拾瓶
11	柴鳳德	四拾瓶	11	鉅源	念瓶	11	陸稿荐祥號	四拾瓶
11	全福公司	念瓶	11	順泰祥	念瓶	11	永豐	四拾瓶
11	福泰	捌拾瓶	11	元華	念瓶	11	萬茂	四拾瓶
11	源生福	四拾瓶	11	榮昌木器店	念瓶	11	曹順之	念瓶
11	隆昌祥	念瓶	11	沈根祥	念瓶	11	三益堂	念瓶
11	亨大利全人	念瓶	11	聖記	念瓶	11	萬長盛	拾貳瓶
11	李晉章	念瓶	11	萬源	念瓶	11	華泰木器店	捌拾瓶
11	章功源	念瓶	11	徐錦餘	四拾瓶	11	公順昌	捌拾瓶

願助物品台銜表

11	陳一琳	四拾瓶	11	袁榮泰	念瓶	11	美豐公司	四拾瓶
11	楊榮興	四拾瓶	11	史久芳	四拾瓶	11	胡瀛州	四拾瓶
11	源豐祥	念瓶	11	陳樹釗	念瓶	11	葛鎮光	四拾瓶
11	任民生	念瓶	11	張森林	念瓶	11	張義昌許永貴	四拾瓶
11	森泰	拾六瓶	11	惲源茶棧	念瓶	11	復興隆	念瓶
11	盛興印務局	四拾瓶	11	興泰	四拾瓶	11	張九洲	念瓶
11	項本豪	四拾瓶	11	新紀堂	四拾瓶	11	王靜慶	念瓶
11	朱佩可	四拾瓶	11	興發祥	四拾瓶	11	楊榮立	念瓶
11	朱繼堂	四拾瓶	11	晉昌祥	四拾瓶	11	周金	十六瓶
11	泰來	捌拾瓶	11	瑾昌鐵行	四拾瓶	11	廈門理髮所	貳百瓶
11	公益	四拾瓶	11	復新書局	四拾瓶	11	周文瑞	四拾瓶
11	駿大華行	四拾瓶	11	順興	四拾瓶	11	張望伯	四拾瓶
11	華發公司	四拾瓶	11	錦泰	四拾瓶	11	豐記粉行	四拾瓶
11	德華洋行	捌拾瓶	11	老豫泰	四拾瓶	11	王希昌	捌拾瓶
11	南成興	捌拾瓶	11	嘉記	四拾瓶	11	恆泰祥	四拾瓶
11	李連生	四拾瓶	11	福昌	念瓶	11	朱達信封廠	四拾瓶
11	陸稿荐新號	念瓶	11	恆豐裕全人	念瓶	11	瞿復泰	念瓶
11	重九皋	念瓶	11	興泰	念瓶	11	隆順公	念瓶
11	陸永泉	念瓶	11	同興	拾六瓶	11	順豐廠	念瓶
11	應女士	念瓶	11	楊瑞祥	拾六瓶	11	施鴻茂	念瓶
11	姚仲泉	四拾瓶	11	厚康	拾六瓶	11	劉頤和	念瓶
11	鴻吉	念瓶	11	瑞生和	四拾瓶	11	韓如傳	十六瓶
11	戴春林	念瓶	11	潘孝祥	四拾瓶	11	萬康新	十二瓶
11	同義和李記	念瓶	11	嚴元昌	四拾瓶	11	泰康	捌瓶

11	明記園	四拾瓶	11	沈炳元	四拾瓶	11	鑫昌恆	捌拾瓶
11	萬源祥	十二瓶	11	大勤	念瓶	11	三新	四拾瓶
11	元興祥	捌瓶	11	華豐	念瓶	11	沈信甫	念瓶
11	素春齋	捌瓶	11	陳高劉方四位	四拾瓶	11	汪炳炎	念瓶
11	沈順記	捌瓶	11	卓鑑樵	念瓶	11	劉景福	四拾瓶
11	葉太太	念瓶	11	大同公司	念瓶	11	王化南	四拾瓶
11	劉德順	十六瓶	11	倪養齋	念瓶	11	陳啓成	捌拾瓶
11	張震源	十六瓶	11	蔣春子	念瓶	11	源大祥	四拾瓶
11	李協興	十六瓶	11	楊益廣	捌瓶	11	周利人	四拾瓶
11	李慧修女士	捌拾瓶	11	同泰豐	拾六瓶	11	尙大	四拾瓶
11	王鶴年	四拾瓶	11	同昌	捌瓶	11	三泰公司	念瓶
11	順泰	四拾瓶	11	怡豐鐵號	四拾瓶	11	元豐聖	四拾瓶
11	惠茂元	四拾瓶	11	瑞亨鐵號	四拾瓶	11	邵友松	四拾瓶
11	振新	念瓶	11	怡大鐵號	四拾瓶	11	邵香英	四拾瓶
11	新五房顧	念瓶	11	老順泰五金號	四拾瓶	11	無名氏	四拾瓶
11	大興新	念瓶	11	順康鐵號	四拾瓶	11	元新	四拾瓶
11	沈君	念瓶	11	恆豐鐵號	四拾瓶	11	德大成	四拾瓶
11	羅根榮	念瓶	11	錢惠君	四拾瓶	11	中華煤號	念瓶
11	順裕	念瓶	11	章太太	念瓶	11	廣源祥	念瓶
11	宗云海	捌拾瓶	11	史琴湘	念瓶	11	徐麗洲	念瓶
11	羅林生	捌拾瓶	11	恆安號	四拾瓶	11	同豐泰	念瓶
11	鴻豐工號	四拾瓶	11	寶昌號	捌拾瓶	11	楊雲標	四拾瓶
11	富夢良	四拾瓶	11	義泰	四拾瓶	11	張冠倫	四拾瓶
11	仁生北號	四拾瓶	11	義豐	四拾瓶	11	王瑾良	四拾瓶

11	何慶生	念瓶	謝均如	捌拾瓶	11	中華文具社	四拾瓶
11	王行規	四拾瓶	王觀楣	四拾瓶	11	大昌興五金號	四拾瓶
11	恆泰	念瓶	才善堂	四拾瓶	11	王和發	四拾瓶
11	黃恆祥	念瓶	陳慶來	四拾瓶	11	周君	捌瓶
11	孟煦庭	四拾瓶	郁鑫堯	捌拾瓶	11	協發昌	念瓶
11	陳宅	四拾瓶	金梅奎	拾瓶	11	梁煜臣	四拾瓶
11	裕興公	四拾瓶	薛芹清	念瓶	11	集豐昌	捌拾瓶
11	元和醬園	念瓶	程毅人	四拾瓶	11	楊敬初	念瓶
11	大東飲冰室	念瓶	永裕	念瓶	11	天聲公司全人	念瓶
11	林玉華	貳百瓶	倪榮昌	念瓶	11	美術圖書館	四拾瓶
11	陳太太	拾六瓶	單源聖	念瓶	11	永順豐	四拾瓶
11	賀梅貞	念瓶	新和記	四拾瓶	11	杏花樓	捌拾瓶
11	朱君	念瓶	福安堂	四拾瓶	11	三星公司	四拾瓶
11	李鄭二位	四拾瓶	稻香村	念瓶	11	祥仁	四拾瓶
11	王寶寶	四拾瓶	萬興恆	念瓶	11	蔣晉賢	四拾瓶
11	韓壽山	四拾瓶	華興	念瓶	11	張鳳翔	四拾瓶
11	譚紅梅	四拾瓶	施君	念瓶	11	大隆	捌拾瓶
11	榮善寶	四拾瓶	大有成	四拾瓶	11	恆泰仁	四拾瓶
11	孫德富	念瓶	永隆	四拾瓶	11	光明書局	捌瓶
11	陶根榮	念瓶	宏濟當	四拾瓶	11	怡泰祥	四拾瓶
11	楊伯洪	念瓶	丁義昌	四拾瓶	11	申應試	四拾瓶
11	張祥泉	念瓶	大豐號	四拾瓶	11	楊壽山	四拾瓶
11	中美公司	四拾瓶	宏祥行	四拾瓶	11	洪文江	捌拾瓶
11	馬福生	四拾瓶	興泰	四拾瓶	11	新康洋行	四拾瓶

葆泰茶社

四拾瓶

顧德昌

四十瓶

茂豐

廿瓶

梁新記

四拾瓶

老茂源

四十瓶

福建商店

廿瓶

怡豐號

念瓶

同餘牲記

四十瓶

仁裕同人

廿瓶

老怡生

念瓶

周德泰

廿瓶

馮寶慶

廿瓶

旭東鼎記

念瓶

王伯記

廿瓶

金學禮

廿瓶

信順當

四拾瓶

鴻盛布廠

廿瓶

大新

廿瓶

利順成

四拾瓶

錢萬成

四十瓶

金立生

廿瓶

合豐昌

捌拾瓶

瑞源

四十瓶

申泰昌

廿瓶

新中華

四拾瓶

沈吳君

念瓶

國泰照相館

四十瓶

德大

四拾瓶

無名氏

念瓶

大中華

四十瓶

福興春

捌拾瓶

福昌衣莊全人

八十瓶

馬祥記

八十瓶

老大同

捌拾瓶

利和豆行

八十瓶

沈積善

廿瓶

北京鞋莊同人

捌拾瓶

亞光公司

八十瓶

顧子青

廿瓶

正和行

八十瓶

老公大

四十瓶

茂生和

十六瓶

錦章

四十瓶

鼎和榮

四十瓶

王裕成

念瓶

復享怡

廿瓶

協興隆

四十瓶

無名氏

四十瓶

信昌

廿瓶

王時

四十瓶

順記

十六瓶

維生

廿瓶

慎新

四十瓶

張炳榮

捌瓶

莊嘉祥

廿瓶

公興皮號

四十瓶

大中公全人

一百四十瓶

潘桐生

十二瓶

義泰興

四十瓶

大中公

四十瓶

李震元吳文君

四十瓶

老祥茂

廿瓶

華昌行

四十瓶

大源

四十瓶

大順公

廿瓶

新源祥

四十瓶

徐發記全人

八十瓶

許君

四十瓶

萬盛昶

四十瓶

沙利文理髮店

四十瓶

趙玉良

廿瓶

福興齋

四十瓶

11	申昌成全人	一百七十二瓶	福建公司	念瓶	至尊善會	壹千瓶
11	徐佩文	四十瓶	喬金富	四十瓶	▲大德水	八十瓶
11	北萬有全	十六瓶	徐永和	四十瓶	張先生	八十瓶
11	王君	八瓶	新豐當	四十瓶	▲至仁水	四十瓶
11	振華紗廠	八十瓶	永和號	念瓶	正大鐵號	四十瓶
11	上海銀號	四十瓶	瑞興祥	念瓶	▲同仁水	四十瓶
11	孫滌記	四十瓶	徐松盛	念瓶	鼎泰	四十瓶
11	林椿楠	四十瓶	協太公司	念瓶	▲萬用油	六包
11	王昌泰	八十瓶	李信甫	念瓶	洪泰	
11	冠新公司	八十瓶	源泰祥	念瓶	▲科發水	
11	老大房新號	四十瓶	美德	念瓶	同益泰	十二瓶
11	華豐行	四十瓶	王義興	念瓶	雲大	念四瓶
11	北洪泰	四十瓶	郭君	十瓶	源昌當	念四瓶
11	美興棟記	四十瓶	▲鼎靈水	念四瓶	德昌	一百念瓶
11	萬源祥	四十瓶	連元旅社	念四瓶	源豐五金號	十二瓶
11	恆孚銀樓	四十瓶	▲藿香精	五十瓶	▲回生水	
11	王開	四十瓶	無名氏	五十瓶	中國道德會	壹千貳百瓶
11	高三益	四十瓶	▲正氣丸	叁千瓶	胡會長	壹千貳百瓶
11	天福參號	四十瓶	至尊善會	壹百瓶	中國道德會	念四瓶
11	曹記	四十瓶	利興烟公司	壹百瓶	▲時疫水	六千九百六十瓶
11	湯惠氏	四十瓶	▲活命水	壹百瓶	姚興昌	念瓶
11	陳寶華	四十瓶	利興烟公司	壹百瓶	北新書局	一百念瓶
11	泰孚公司	四十瓶	▲無極丹	壹千瓶	震興五金號	壹百瓶
11	大華廠	念瓶	至尊善會	壹千瓶	無名氏	四十瓶
			▲清靈丹			

願助物品台銜表

89	徐重道	四斤	89	上壽堂	四兩	89	▲香連丸	壹合
89	▲板榔丸	四斤	89	徐重道	四斤	89	任益和	四兩
89	任益和	壹合	89	▲理中丸	四斤	89	上壽堂	四兩
89	馮存仁堂	壹斤	89	祇園法會	壹百服	89	蘇存德堂	貳斤
89	上壽堂	四兩	136	▲龍虎丹	五大合	89	任益和	壹合
89	徐重道	四斤	136	興申泰	五大合	89	王大吉	四合
11	保康	八十四瓶	11	▲蚊香	四十瓶	89	徐重道	四斤
11	▲良附丸	八十四瓶	11	王清林	四十瓶	89	上壽堂	四兩
11	▲無敵水	壹百包	11	中興	四十瓶	89	徐重道	四斤
11	淞滬代主會	五十瓶	11	仁和醬園	四十瓶	89	▲三妙丸	四斤
11	▲寒熱丸	五十瓶	11	郭伯良	貳百瓶	11	紅十字會第八醫院	捌拾壹只
11	▲萬金油	六十包	11	▲卮應水	四十瓶	11	▲溫度表	四拾捌包
11	洪泰	六十包	11	森大	四十瓶	11	張文安	貳百包
11	▲八卦丹	六十瓶	89	▲集成水	壹斤	89	省躬艸堂	貳斤
89	光裕堂	六十瓶	89	蘇存德堂	半斤	89	▲藥茶	壹斤
89	▲救急丹	四十瓶	89	馮存仁堂	四兩	89	馮存仁堂	壹斤
89	大中華襪廠	四十瓶	89	上壽堂	四兩	89	任益和	壹合
11	▲正威水	四十瓶	89	▲道滯丸	壹斤	89	王大吉	四合
11	曾君	八十瓶	89	蘇存德堂	壹斤	89	馮存仁堂	五兩
11	協順煤號	八十瓶	89	任益和	壹合	89	上壽堂	四合
11	▲普益水	壹百五十瓶	89	馮存仁堂	半斤	89	▲保和丸	壹斤
11	錦泰霞號	壹百五十瓶	89	王大吉	四合	89	馮存仁堂	四合
11	▲保命水	壹百五十瓶	89	上壽堂	五兩	89	王大吉	四合

89 上壽堂

四兩

寶山分會

叁磅

龔星齋

壹千瓶

▲七寶丹

壹百九十三包

138 張宏境太太

二磅

又

壹千瓶

又 貳百五十包

143 又 ▲奎寧片

二大台

龔公館

壹千瓶

▲藥水

四百瓶

137 寶山分會

五拾粒

▲仁丹

五百包

137 哈同洋行

四百瓶

137 張宏境太太

三瓶

朱庭祺夫人

壹百包

▲濟衆水

壹百瓶

143 又

五百瓶

寶山分會

壹大瓶

139 高麗卿

壹百瓶

▲碘酒

半磅

明星商店

五拾包

紅十字會第十二醫院

九百瓶

寶山分會 ▲紅神丹

壹百包

時興祥鐘表店

念包

寶山分會

貳百瓶

寶山分會 ▲膠布

壹全

11

季順福

五十包

程祥麟

四拾瓶

寶山分會

壹全

宋良記

壹千瓶

久泰五金號

捌拾瓶

又

捌全

又

叁百包

11 長泰

四拾瓶

何鴻生

壹全

63

又

壹千包

▲行軍散

貳百瓶

▲天工水

壹百盒

又

壹百包

寶山分會

壹磅

應爾谷

念斤

淞滬代主會

五百包

▲篋麻油

半介侖

公利機器廠

四拾瓶

三合堂

七包

寶山分會

壹磅

益生

貳百瓶

▲藥水棉花

九十五磅

143 張宏境太太

壹磅

王三位小弟弟

八十瓶

存濟服務團藥棉

十二磅

▲克利薩波

壹磅

遇述慶

五百瓶

葉太太藥棉

四包

寶山分會

壹磅

▲福星散

壹千瓶

王淑貞藥棉

拾包

▲黃凡士林

壹磅

龔星齋

壹千瓶

133 亞聲電台藥棉

九

寶山分會

壹磅

龔星齋

五百瓶

133 亞聲電台藥棉

九

▲瀉鹽

壹磅

龔星齋

壹千瓶

133 亞聲電台藥棉

九

願助物品台銜表

九

133 女青年會棉球

叁千個

寶山分會

五合

135 太華

十六聽

133 無名氏藥棉

四包

▲兒寶

138 張藏養

十聽

134 許公館藥棉

拾包

潘幼博

卅二合

140 中國臭水廠

二大聽

135 鄭慎淑藥棉

五十包

▲綳帶

恆豐昌

半介俞

137 胡公館藥棉

壹包

蘇小姐

四百捲

11 惠泰祥

二聽

虞澹涵藥棉

六十包

寶山分會

五打

11 呂長發

四聽

紅十字會第八醫院藥棉

五十包

存濟服務團

壹百五十條

136 環球衛生組

二介俞

又碘藥棉

四合

133 沈太太

五百捲

11 鴻興鐵號

壹介

▲古古油

四合

134 黃卍字會

十九捲

11 大萊同人

壹介

嵩山居士

壹百五十瓶

134 旅滬廣東中華基督

貳百八十捲

▲十滴水

壹千瓶

▲救命丹

捌盒

134 教會婦女服務部

凌元郎

壹拾打

羅筠娛太太

捌盒

135 張祥年

八十七捲

哈巴特

壹盒

▲保安水

捌拾瓶

135 李大寶朱小弟

六十條

存濟服務團

六百四十瓶

寶山分會

貳百瓶

中華婦女社

六十條

董公館

四拾瓶

無名氏

四百瓶

▲臭藥水

二磅

忻先生

壹千瓶

永豐祥

捌拾瓶

協順昌蔡榮林

二磅

張興仁堂

八百瓶

11

▲濟安水

壹千四百瓶

寶山分會

五介俞

恆豐綢布莊全人

八拾瓶

董汗槎

壹千四百瓶

又

四十磅

孫傳根

壹千八百瓶

▲活命水

三萬瓶

又

六介俞

王時新

六千七百念瓶

顧恩製藥廠

三萬瓶

張藏養

四介俞

盛午清

壹千貳百瓶

▲寶丹

九十包

133 亞聲電台

壹聽

張先生

壹百六十瓶

寶山分會

九十包

134 大夏廠

半介俞

陳先生

五百瓶

▲重鹽酸奎寧注射液

134

半介俞

游先生

五百瓶

31

陳永芳 貳百八十八瓶

東方藥坊 壹千四百瓶

姚先生 壹百瓶

無名氏 壹百瓶

湯太太 壹百六十瓶

楊在田 九百九拾瓶

集成藥房 貳百瓶

振業西藥原料號 壹千壹百五十瓶

沈永福 五十瓶

沈金生 五十瓶

萬豐 四十瓶

方公館 叁百五十瓶

孫太太 大五拾瓶

孫太太 大五十瓶

久記木材公司 四百五十瓶

▲長春丹 五千包

菩提法會 五千包

黃正字會 九千服

菩提法會 六千包

黃正字會 四千包

又 紅 五千七百五十包

又 白 壹萬包

長春院 壹萬包

中國道德會 柒千包

華啓道 壹千包

▲舍衛丹 貳百包

祇園法會 六百瓶

又 壹千包

張碧臣 貳千瓶

▲時疫水 五百瓶

寶山分會 壹百瓶

任竹心太太 四百瓶

張宏境太太 貳百瓶

又 貳百瓶

▲防毒藥水 八百瓶

口具 四百只

大同大學許慶瀐藥水 拾只

又 面鏡 拾五只

寶山分會 口罩

紅十字會 面鏡

十二醫院 面鏡

▲藿香丸 壹百兩

嵩山居士 二斤

又 四兩

▲辟瘟丹 十二塊

嵩山居士

嵩山居士 八十瓶

又 捌塊

徐合澄 五千合

▲止痛藥布 一百小包

泰昌 一百小包

▲卮靈丹 一百包

凌元朗 一百包

▲通痢散 壹千貳百八十瓶

周讓三 貳百包

道德會 壹千包

徐宗俊女士募 四料

周讓三 四料

▲丹金水 二大瓶

倪懷祖代驗室 二大瓶

又 二大瓶

海關華員服務團 二大瓶

又 二大瓶

▲西西針 壹支

余山澈 十西西

又 五西西

又 二西西

▲阿司匹林 貳支

萬國藥房 貳支

願助物品台銜表

138 張宏境

壹千粒

▲痧藥水

138 又

壹瓶

吳先生

壹箱

馮彥卿

值拾元

143 又

壹千粒

謝克聲

四百瓶

嵩山居士

廿瓶

▲石膏粉

貳聽

朱庭祺夫人

貳千瓶

▲毛地黃

叁打

紅十字會
第八醫院

王鈞康

劉北喜

五十打

大華藥房

六十支

▲瘡疾丸

壹百包

金毓紅

拾九瓶

又

卅支

萬國藥房

葛茂卿

無名氏

六百瓶

莊振家毛地黃樟腦液

貳百支

▲快活丹

六百合

禮記

六百瓶

▲玉樹神油

壹磅

陳其昌醫師

劉北喜

劉慰曾

壹千瓶

上海市國藥業公會

卅七瓶

▲午時茶

壹千五百塊

朱女士

拾捌瓶

▲功德水

十二瓶

雷允上

念塊

張宏境

四百

道德會

貳千瓶

上海市國藥業公會

高肇源太太

熊菊九

壹千瓶

又

壹千瓶

上壽堂

壹百帖

邵太太

念瓶

又

貳千瓶

廣慧中

叁百粒

盛心義

貳百瓶

又

壹千瓶

▲礪砂膏

朱女士

福壽堂藥號

六百瓶

又

貳千壹百瓶

錢叔平

張宏境

張曉明

六百瓶

又

貳千瓶

▲喉症片

張宏境

無名氏

六百瓶

又

貳千瓶

萬國藥房

亞聲電台

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

又

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

▲純陽丹

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

顧新岐

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

中國道德會

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

▲梅花點舌丹

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

陸俊記

張宏境

張曉明

六百瓶

又

壹千〇四十瓶

▲紅靈丹

貳千包

▲八厘丹

四十瓶

▲九能水

四十瓶

▲紅藥水

四十瓶

▲偉健藥廠

貳千包

▲維他命針

新亞藥廠 四十瓶

136 三陽號

叁百個

134 拜耳公司

西藥 七十四合

海普廠 五十支

▲臥龍丹

134 拜耳公司

西藥 四十支

信誼廠 貳百支

140 劉國昌
陸明山

助實 五元

135 順昌石膏粉

西藥 五聽

▲痢疾丹

上海蓮社法會 壹百袋

▲蟬蛻丸

又 五元

140 頤恩氏藥房

西藥大瓶 卅壹瓶
西藥小瓶 五十九瓶

道德會 貳百五十包

毛萼輝
周生

又 五元

135 黃卮字會

西藥 壹合

又 壹千五百九十包

▲痢疾藥

▲小蘇打

章錫彭 壹合

136 黃寶吉
136 修德堂

貳百包

143 張宏境

西藥 五瓶

▲棉花消毒器

勝利醫藥
儀器公司 貳只

137 宋子良
64 高肇源太太
138 徐宗俊

八十八包
叁百包
壹百包

143 又
143 又
143 張宏境

西藥 七種
息龍風 壹合
巴裕塞爾 壹合

▲紅色補色

韋廉士藥房 壹萬粒

140 瀛州染織廠

六十八瓶

143 又

西藥 四種

徐維恭 壹萬粒

▲傷藥

五十一包

143 又

西藥 壹種

▲玉真散

李立生 壹瓶

修德堂

又

143 又

西藥 五種

▲天中茶

上海聯義善會 貳百包

133 吳濟華

西藥 念八種

143 又

西藥 壹種

136 修德堂 貳斤

133 亞聲電台
134 賈彭庚

而凡綠 壹瓶

143 又

西藥 壹箱

140 瀛州染織廠 壹千五百包

134 萬國藥房

碘酊 十磅

143 又

西藥 壹千片

89 上壽堂 五包

134 許公館

雙養水 二瓶

143 又

西藥 壹千片

89 王大吉 貳百包

134 海普造藥廠

西藥 五十合

143 又

西藥 三兩半

89 蘇存德堂 壹佰八十包

134 振業

西藥 四磅

143 又

西藥 四十片

願助物品台銜表

沈在中 他給信

張熾之 麻賦素

叁支

又

鹽 七六三一磅

張宅 清血針大合

又 碘化丐

四支

又

菜 五六一九磅

又 防毒水

又 保心臟

貳拾貳粒

又

青羅貝 一六一一七磅

又 小蘇打

▲器械

又

▲米

山芋 三三四〇磅

新亞藥房 寶青春

135 黃卍字會

九十六件

又

裕泰

拾包

又 混合苗

134 張宏境

九件

又

翟關福

五包

萬國藥房 喉症片

134 又

壹種

又

楊鏡澄

五包

11 11

鼎泰 嘔囉嘸

▲診察台

貳只

又

汪仲諧

拾包

李榮慶 平安藥庫

紅十字會第八醫院

壹只

又

楊勤學

五包

中英大藥房 白喉血清

又

壹只

又

汪紹民

貳包

李潤甫 拉殺轟

▲速達粉

壹包

又

朱文貴

貳包

又 愛非吐司

133 無名氏

壹包

又

瑞泰

叁石

陶山威 阿納蒙

▲急救包

七麻袋

又

萬興

貳石

又 吐納福司方

▲藥車

貳部

又

曹鳳楷

貳袋

任希彭 腎上綫針

紅十字會第八醫院

壹拾担

又

龔家庭

拾担

任希彭 嗎啡

國際紅十字會助

壹拾担

又

沈君

叁担

張熾之 可拉明

又

壹拾包

又

中華國術研究社

貳石

又 甲狀腺

又

拾石

又

全體社員

四拾包

又 葡萄糖

又

拾石

又

道德會

五拾石

又 葡萄糖

又

壹石

又

金智高

壹石

102

藍先生 葡萄酒

又

壹石

又

鼎泰德

壹石

張熾之 地瘠潑林

又

柴六五 一六五斤

又

吳高長

壹石

張熾之 地瘠潑林

又

油 二二〇二磅

136

李公館

柴斗

137 馬太太

五石

136 谷公館

壹百六十斤

崇通啟海

五拾包

法公部局

叁拾四袋

137 洪善士

壹斗五升

五縣同鄉會

壹千包

140 陳玉堂

貳担

寶山分會

阜豐麵粉公司

貳拾

139 李堯卿

貳担

130 中匯銀行仝人

丁厚卿

陸袋

國際救濟會

柒拾壹包

又

汪公館

肆袋

法工部局

四拾包

無名氏

江乾六經募失事

五伯五拾袋

國際救濟會

四拾包

錢公館

駁船濕麵粉

肆袋

又

四拾包

周進益

恆興號

貳袋

國際救濟會

叁拾柒包

無名氏

無名氏

貳袋

沈太太

壹小包

梅公館

王禹卿

六百包

英工部局

叁拾六包

沈贊永

榮璋仁

壹百包

國際會

叁拾八包

龔家庭

田夏霖

五拾袋

沈太太

五斤

▲蠶荳

蒿山居士

貳袋

福泰祥

壹石九斗四升

周進益

張載聚

貳袋

123 糖業桂圓熟貨拆兌
柚腊芝麻北貨海味

貳拾磅

▲黃豆

徐秉蓀

叁袋

尤公館

五包

瑞興祥

李之芳

叁袋

張太太

拾包

同泰隆

勤記

貳袋

鴻章紡織公司

拾包

裕大

朱少鴻

叁袋

寶山分會

四包

裕昌德

福新七廠

壹百袋

130 中匯同人

叁袋

萬生義

張納川

壹百袋

李鶴齡

八包

老元生

李公館

六斤

鴻章紗廠門市部

貳包

萬利祥

譚宗榮

貳包

願助物品台銜表

▲麵粉

137 朱善士

貳包

一五

張河清 拾包 張蓮汀 壹千叁百卅個
 鄭凌慎淑 五拾包 新新街同人 六千五百四十一個
 凌慎菊 五拾包 姚太太 壹千個
 守寬 念五包 王公館 貳百十個
 守慈 念五包 郁太太 壹千個

無名氏 貳包 黃卍字會 壹千五百六十個
 方老太太 壹佰包 瑞康號全人 貳千六百念個
 隆順號田潤泉 四包 黃卍字會 壹千一百五十個
 陰老太太 貳包 金志青 壹千個
 順隆號 四包 黃卍字會 貳千八百七十個
 田潤泉 四包 俞先生 陸百個
 雷公館 五包 沈公館 饅首大餅 壹千一百念只
 海門大生第三紡織公司 五十七包 無名氏 壹萬叁千個

▲饅首
 紅十字會第三醫院 貳篋 瑞康號同人 貳千捌百只
 變鴻全楊以田 四百六十六只 維爾蒙路 壹千六百十二只
 趙樹海王為孚 叁百個 華茶公司 六千貳百五十只
 遠香居 又 又 四千壹百捌拾只

大昌碗店 壹千四百四十個 費石林 壹千只
 張濟民 貳百五十只 安康莊 叁千五百只
 王先生 貳百五十只 黃卍字會 四百七十只
 王先生 四百二十只 陳祝三 壹千叁百個
 黃卍字會 貳千八百四十個 安康莊 叁千六百個
 韓素禪 壹百個 華茶公司 壹千貳百個
 黃卍字會 叁千八百個 尤公館 五籬

劉公館 六百個
 信昌泰木行 貳千只
 陸如卿 饅頭大餅 壹千只
 陳公館 五百只
 華茶公司 貳千只
 張文波 陳聯方 六千壹百九十六只
 潘夢周 陳換傳 潘彝芬 又 叁千壹百四十五只
 章葆泉 四千五百二十只
 葉公館 壹千只
 吳良材 叁千只
 靜安學校 壹百九十只
 周佩華 貳百只
 葛傑臣 七百只
 馬太太 叁百只
 又 五百只
 王先生 壹百只
 陳媽 五十只
 王媽 五十只
 無名氏 五十只
 沈太太 叁百只
 陸公館 壹千只
 余公館 壹千只
 又 壹千只

136 隆順號田潤泉 四包
 136 陰老太太 貳包
 136 順隆號 四包
 136 田潤泉 四包
 136 雷公館 五包
 136 海門大生第三紡織公司 五十七包

136 瑞康號同人 貳千捌百只
 136 維爾蒙路 壹千六百十二只
 136 馬公館 六千貳百五十只
 136 華茶公司 四千壹百捌拾只
 136 又 又 四千壹百捌拾只

136 費石林 壹千只
 136 安康莊 叁千五百只
 136 黃卍字會 四百七十只
 136 陳祝三 壹千叁百個
 136 安康莊 叁千六百個
 136 華茶公司 壹千貳百個
 136 尤公館 五籬

136 劉公館 六百個
 136 信昌泰木行 貳千只
 136 陸如卿 饅頭大餅 壹千只
 136 陳公館 五百只
 136 華茶公司 貳千只
 136 張文波 陳聯方 六千壹百九十六只
 136 潘夢周 陳換傳 潘彝芬 又 叁千壹百四十五只
 136 章葆泉 四千五百二十只
 136 葉公館 壹千只
 136 吳良材 叁千只
 136 靜安學校 壹百九十只
 136 周佩華 貳百只
 136 葛傑臣 七百只
 136 馬太太 叁百只
 136 又 五百只
 136 王先生 壹百只
 136 陳媽 五十只
 136 王媽 五十只
 136 無名氏 五十只
 136 沈太太 叁百只
 136 陸公館 壹千只
 136 余公館 壹千只
 136 又 壹千只

136 劉公館 六百個
 136 信昌泰木行 貳千只
 136 陸如卿 饅頭大餅 壹千只
 136 陳公館 五百只
 136 華茶公司 貳千只
 136 張文波 陳聯方 六千壹百九十六只
 136 潘夢周 陳換傳 潘彝芬 又 叁千壹百四十五只
 136 章葆泉 四千五百二十只
 136 葉公館 壹千只
 136 吳良材 叁千只
 136 靜安學校 壹百九十只
 136 周佩華 貳百只
 136 葛傑臣 七百只
 136 馬太太 叁百只
 136 又 五百只
 136 王先生 壹百只
 136 陳媽 五十只
 136 王媽 五十只
 136 無名氏 五十只
 136 沈太太 叁百只
 136 陸公館 壹千只
 136 余公館 壹千只
 136 又 壹千只

136 劉公館 六百個
 136 信昌泰木行 貳千只
 136 陸如卿 饅頭大餅 壹千只
 136 陳公館 五百只
 136 華茶公司 貳千只
 136 張文波 陳聯方 六千壹百九十六只
 136 潘夢周 陳換傳 潘彝芬 又 叁千壹百四十五只
 136 章葆泉 四千五百二十只
 136 葉公館 壹千只
 136 吳良材 叁千只
 136 靜安學校 壹百九十只
 136 周佩華 貳百只
 136 葛傑臣 七百只
 136 馬太太 叁百只
 136 又 五百只
 136 王先生 壹百只
 136 陳媽 五十只
 136 王媽 五十只
 136 無名氏 五十只
 136 沈太太 叁百只
 136 陸公館 壹千只
 136 余公館 壹千只
 136 又 壹千只

136 劉公館 六百個
 136 信昌泰木行 貳千只
 136 陸如卿 饅頭大餅 壹千只
 136 陳公館 五百只
 136 華茶公司 貳千只
 136 張文波 陳聯方 六千壹百九十六只
 136 潘夢周 陳換傳 潘彝芬 又 叁千壹百四十五只
 136 章葆泉 四千五百二十只
 136 葉公館 壹千只
 136 吳良材 叁千只
 136 靜安學校 壹百九十只
 136 周佩華 貳百只
 136 葛傑臣 七百只
 136 馬太太 叁百只
 136 又 五百只
 136 王先生 壹百只
 136 陳媽 五十只
 136 王媽 五十只
 136 無名氏 五十只
 136 沈太太 叁百只
 136 陸公館 壹千只
 136 余公館 壹千只
 136 又 壹千只

張文波孫聯方
壹萬貳千〇十六只

王克印傅廷
壹千九百斤

徐太太
壹百五十只

鈕式如募各友人助
五百只

許公館
五千五百只

張鳳樓
五百六十只

許先生
壹千五百只

上海菜販團
同善救濟

衡通莊同人救濟貳千壹百捌拾壹只

孫孟鈞
叁千個

同善救濟
貳千六百拾叁只

又
貳千叁百〇四只

又
貳千貳百六十九只

又
貳千貳百叁十壹只

又
貳千叁百〇七只

又
貳千貳百八十五只

又
貳千四百念七只

又
貳千貳百八十五只

安康莊
貳千叁百〇四只

又
貳千六百五十只

袁友三
四百個

許公館
七千只

蔣蘭亭
貳千四百只

王玉書
捌百個

同善救濟
貳千叁百八十一只

又
貳千貳百卅七只

安康莊
叁千六百八十只

又
壹千貳百個

上海市菜販救濟會
貳千叁百卅四個

同善救濟
貳千貳百九十二只

又
貳千叁百〇一只

王維林
七千貳百只

又
叁千五百八十只

安康莊
叁千八百五十個

又
四千五百四拾只

又
四千捌百個

又
四千七百卅個

同善救濟
貳千四百〇三個

又
貳千貳百六十一個

又
貳千四百八十二個

又
貳千貳百卅五個

安康莊
四千壹百六十只

王照熊
貳千四百個

陸公館
貳百個

同善救濟
貳千一百五十九個

安康莊
四千叁百四十個

又
叁千八百七十個

又
六千只

上海市菜販救濟會
壹百只

安康莊
六千壹百拾只

同善救濟
貳千貳百二十只

又
貳千貳百〇八只

又
貳千貳百七十七只

又
貳千貳百五十七只

安康莊
六千貳百九十只

又
四千四百五十只

又
四千七百個

又
叁千捌百個

同善救濟
貳千四百四十個

又
貳千三百八十一個

又
四千一百十個

安康莊
四千二百八十個

同善救濟
貳千三百六十九個

又
四千一百五十七個

安康莊
四千一百五十個

同善救濟
貳千五百〇六個

願助物品台銜表

同善救濟	二千三百六十九個	安康莊	叁千四百九十只	同善救濟	貳千三百一十只
又	貳千四百十七個	同善救濟	貳千四百四十九只	東京里	九千五百只
又	貳千二百五十一只	又	貳千三百六十四只	石公館	壹千六百只
又	貳千五百五十八只	安康莊	叁千七百只	▲大餅	
又	貳千四百五十一只	又	叁千六百四十只	老大房	五百六十四只
又	貳千四百六十三只	上海榮販救濟難民會	七百只	大中華橡膠廠	一大簍
安康莊	叁千七百四十只	又	五百只	橡膠公會	壹千五百只
又	叁千五百八十只	同善救濟	貳千三百六十六只	上海洋行華員聯誼會	九百念只
同善救濟	貳千四百廿五個	同善救濟	貳千三百〇六只	顧超常	壹千只
沈太太	七百個	安康莊	叁千八百只	承裕莊全人	貳千五百只
安康莊	叁千五百七十只	又	叁千六百九十只	福煦路汪公館	五百只
又	叁千六百廿只	同善救濟	貳千三百〇五只	承願莊全人	貳千五百只
同善救濟	貳千三百〇八個	又	貳千二百七十二只	商務印書館全人	貳千三百只
又	貳千三百九十六個	安康莊	四千〇六十只	陳公館	四百〇五只
又	貳千四百六十四個	同善救濟	貳千三百七十七只	王興棠	壹千只
安康莊	叁千三百四十只	又	貳千三百五十四只	王維林	九千只
又	叁千三百四十只	又	貳千三百廿一只	承裕莊	貳千五百只
同善救濟	貳千三百四十六只	又	貳千三百七十一只	黃卍字會	叁百只
又	貳千三百八十六只	同善救濟	貳千三百十七只	陸元明	叁百只
安康莊	叁千貳百五十只	又	貳千三百四十二只	高其明	叁百只
又	貳千五百五十只	又	貳千三百四十二只	無名氏	五百只
同善救濟	貳千三百八十四只	又	貳千三百四十二只	王公館	六百十二只
同善救濟	貳千三百六十一只	又	貳千貳百八十七只	陸鼎傳	七百十只
安康莊	叁千七百個	又	貳千貳百六十九只	王維林	壹萬只

顧鼎甫

一千〇五十只

上海菜販救濟會

四十只

陳博明

六百磅

137 王連芳

五十只

麥蘭捕房

貳千只

王梅良

六百磅

137 王連奎

五十只

▲餅乾

貳聽

馮茂良

六百磅

137 朱寶慶

五十只

133 沈賢林

貳聽

安康莊

壹包

137 王傑

五十只

133 諸位女士

十聽

上海菜販南市難民救濟會

二包

周讓三

壹千叁百只

133 亞聲電台

四十五包

上海誠孚信託公司

貳百六十袋

又

七百只

133 又

卅五包

又

捌拾捌袋

哈同路小菜場同人

五簍

133 藍先生

十聽

144 國際會

貳聽

王善士

壹百只

133 嚴獨鶴

五聽

▲麵包

貳百只

140 泰來全人

壹千五百只

133 殷震賢

四聽

泰東公司

一千只

140 孫君

壹千貳百只

133 徐馨山

十四聽

鄭 祺

叁千六百只

137 周大善士

壹千五百五十只

134 中華海員公會

六大聽

瑞綸烟公司

叁千六百只

134 又

九百只

134 上海分會

六小包

王維林

貳千八百只

沈太太

捌百只

134 中華海員公會

三聽

又

叁千只

王維林

七千八百八十只

134 許公館

一箱十二聽

又

四千〇二十只

上海菜販難民救濟會

壹千壹百只

134 斜橋路天樂坊

一大籮

又

五百只

又

五百只

134 上海難民產婦醫院

卅六聽

張則民

貳百五十只

蔣蘭亭

貳千只

134 徐 君

卅斤

中華黃卅字會

六百只

王維林

壹千五百只

138 沈太太

一小包

廿八收容所

六百只

▲餅

上海菜販救濟會

叁百五十只

37 靜安小學校

七包

又

六百只

又

壹百只

134 劉小姐

六袋

又

七百只

又

五百只

女道德社

十五聽

又

四百只

又

六百只

女道德社

七合

包章富

拾只

願助物品台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

陳老太太	五十只	沈佐堯	壹千五百只	曹志清	貳百五十打
蔣文武	八十只	戈登路龐公館	貳籃	金太太	拾四打
山東旅滬同鄉會	壹百十只	海員公會上海公會	拾磅	又	拾四打
133 楊光星等	貳百只	134 林先生	五十三只	金劍青	拾四打
133 諸位女士	貳百只	135 凌養仁	壹百只	周迪先	叁十六打
133 亞聲電台	四拾五只	135 王長根	二百五十只	張君勤	叁十六打
135 又 長	貳條	135 王鐘氏	四百十只	蔡力孫	叁十六打
133 又	貳十貳只	黃卍字會	壹百只	劉正廣	念壹打
133 又	三大包	靜安小學	二百九十七只	徐步州	拾四打
133 楊光星	壹百包	黃卍字會轉麥嘉倫助	壹百只	黃松年	拾四打
高伯駿	一大包	上海菜販南市難民救濟會	肆只	張季方	拾四打
133 亞聲電台	四十七只	蔣蘭亭	四千八百只	陳學禮	拾四打
133 又	貳籜	安康莊	四千〇五十只	金再飴	叁十六打
133 又	小半麻袋	黎潤生	壹百打	余文淑	拾四打
133 又	貳百七十五只	王友生	叁千六百只	葉友生	七打
133 亞聲電台	貳袋	又	貳千四百只	邱默君	拾四打
49 大東公司	貳百四十只	曹志卿	一千貳百只	王才豪	五打
133 亞聲電台	拾六只	又	一千貳百只	張宗權	五打
133 又	五小只	黎學東	叁百打	寥維偉	卅六打
133 上海婦女運動會	壹百五十只	上海菜販南市難民救濟會	壹百打	王興棠	壹百打
133 韓兆坤	壹百只	上海誠孚信託公司	四拾只	王鍾氏	貳百打
張蓮汀	九百包	王公館小姐	壹百十六只	國際會	四拾只
無名氏	兩蒲包 兩紙包	鍾小姐	壹百打	▲牛奶	五十瓶
				生牛牧場	

133	羅太太	壹箱	134	生生牧場	五十磅	▲小菜		
133	亞聲電台	拾聽	134	又	四十磅	138	榮康號楊善士	午菜
133	又	拾貳聽	134	又	四十磅	137	徐玉林	小菜
133	曹鴻高無名氏	捌打	134	又	四十磅	▲芝麻		十天
133	藍太太	五十四聽	134	又	四十磅	137	黃太太	
134	生生牧場	七十一瓶	134	又	四十磅	▲油豆腐		壹合
134	又	叁拾磅	134	又	四十磅	102	樂太太	胡孫
134	中華海員公會上海分會	拾聽	134	又	貳百四十磅	秀佩	吳胡解七位太太	九百只
134	生生牧場	卅磅	134	又	六十磅	▲醬菜	朱郭	
134	又	卅磅	134	又	廿磅	震康		壹打
134	又	五十磅	134	又	八十磅	大陸號		壹打
134	又	五十磅	135	生生農場可牛奶	壹千一百四十瓶	恆沅中		壹壘
134	又	五十磅	135	又	貳百念瓶	恆源		拾斤
134	又	五十磅	138	倪太太	十聽	恆順		四聽
134	又	六十磅	138	倪太太	十聽	翁漁生		九聽
134	又	六十磅	138	倪老太太	十聽	嘉泰		貳聽
134	又	六十磅		▲乳粉		公慎大		壹聽
134	又	五十磅	138	張太太	壹聽	裕昌泰大		拾斤
134	又	五十磅	138	韓太太	二聽	133	裕昌泰	拾斤
134	又	五十磅	138	汪太太	壹聽	133	亞聲電台	壹壘
134	又	五十磅	138	田太太	壹聽	135	李芸候	拾五聽
134	又	五十磅		無名氏	二合	135	徐公館	一蒲包
134	又	五十磅		俞小姐	八磅半	138	李鶴亭	壹包
134	又	五十磅		王小姐	二聽	138	沈太太	壹包

願助物品台銜表

同善救濟	五斤	萬和祥	八聽	133 藍先生	六十聽
又	五斤	▲年糕	133 亞聲電台	卅聽	
又	五斤	女社	133 青年會	廿聽	
李雀令	一百斤	▲月餅	134 中華海員公會上海分會	十五聽	
同善救濟	五斤	王老太太	134 伍新六女士	一大桶	
又	五斤	134 顧鵬程	134 婦女運動會	壹塊	
▲沙丁魚	一箱	▲印糕	134 婦女卅會	六十八磅	
鄭豐泰	一箱	楊二位先生	134 任特公	一大桶	
俞鴻	五十三聽	▲鹹菜	134 徐家俊顏曹秀英	貳桶	
133 周雍記	五十三聽	133 亞聲電台	14 女卅會	拾七元	
李廷	十三聽	134 張月仙小姐	134 紐約伙食公司	一大籬	
134 中華海員公會	十三聽	138 李善士	134 浙滬女道德社	七十磅	
▲油筍	念聽	76 如生	135 朱小弟	壹百聽	
天平	念聽	76 邵居士	135 李大寶張肖虎	壹鍋	
同福和	拾聽	喬太太	37 鄭偉男張祥年		
海一齋	念聽	又	靜安小學校		
同順東	六聽	又	▲水菓糖		
同泰順	六聽	上海菜販救濟南市難民會	134 天主堂進行會	四百〇八條	
鼎昌	半打	范太太	135 羅太太	壹包	
久豐	四聽	▲牛肉	青年會	半紙袋	
萬康	拾聽	133 陳太太	▲花生		
葆豐	半打	133 亞聲電台	102 樂太太孫吳解郭		
滋康	六聽	133 又	102 樂秀佩朱胡七位太太	貳百包	

願助物品台銜表

▲大頭菜

興泰昌

拾斤

永大

拾斤

全福和

壹壘

龔家庭

捌斤

中興

五斤

泰記

壹壘

源大

拾貳斤

正大

五斤

源大

貳壘

133 孫子餘

五斤

鴻懋祥

三斤

寶山分會

五壘

135 婦女運動會

壹瓶

大昌協記

五斤

香椿頭

壹壘

138 周劍瞻

壹包

聯義

五斤

盈康

壹壘

138 李鶴亭

壹包

悅來

叁拾斤

順源

貳壘

138 舒昭禮

十七斤

135 李鶴亭

壹包

兆康

貳壘

137 徐謝康

卅三斤

▲海蟄皮

拾斤

萬裕元

貳壘

143 張宏境太太

十七斤半

大順昌

拾斤

振益協

五壘

136 董世銘

七斤半

萬昌

拾斤

梅林罐頭食品公司

壹壘

上海榮販南市難民救濟會

五聽

無名氏

拾六斤

黃老太太

拾壘

▲什錦菜

振義

拾斤

大東號

拾壘

范伏治英

拾聽

悅來

五拾斤

胡德載

六壘

海員公會上海分會

四聽

永豐泰

拾斤

尤公館

五壘

▲五香菜

源豐

拾斤

▲醬油

五十斤

老公大

念斤

松茂

念斤

張振新

五十斤

大順公

拾斤

▲乳腐

拾斤

▲葷油

二壘

祥昌

五斤

萬春新

壹壘

張則民

五拾斤

大同

拾斤

張振康

壹壘

▲鹽

壹包

永和

五斤

狀元大

貳壘

公茂

拾斤

王萬泰

拾斤

萬森興

壹壘

大新祥

拾斤

湧和 香皮

拾斤

同豐裕

一壘

同孚

念包

元子新	七斤	鴻興廠	拾斤	戈登路	一蒲包
乾 庠	拾斤	衡 康	壹壘	134 龐公館	蘋果
公茂鹽棧	壹佰五十二斤半	▲川菜	壹壘	134 上海協會	又大籃
王鐘氏	捌拾斤	聯 義	十斤	134 伍新六女士	西瓜
▲大伏頂		均 大	十斤	134 潘太太	八聽
張振新	貳壘	乾大昌	壹壘	134 家庭婦女服務團	文旦
徐松聖	貳壘	▲鴨蛋	十斤	134 劉永偉小姐	桔子
萬 生	貳壘	無名氏	五百個	134 海關俱樂部	香蕉
萬慎園	壹壘	孫子餘	壹百個	134 又	蘋果
張崇新	拾壘	133	五百個	141 任士發	壹百五十只
壽康元	貳壘	134 申年小弟弟	貳百拾只	▲葡萄乾	一小包
萬升義	壹壘	134 石木蘭妹妹	貳包	萬豐泰	五打
乾 康	五壘	▲生粉	萬豐泰	▲咖啡茶	貳打
益順隆	壹壘	邵萬生	萬豐泰	▲青鹽果玉	五斤
恆茂和	壹壘	▲辣醬	無名氏	恆義昌	六袋
萬通新	壹壘	138 無名氏	貳桶	▲糯米	壹袋
萬新東	貳瓶	138 包和清	壹壘	▲綠荳	壹袋
松盛醬油	壹壘	悅 來	壹壘	▲雙醬	壹袋
萬餘新	壹壘	▲豆腐	壹壘	龔家庭	壹袋
萬 大	壹壘	138 榮康全人	三板	▲雙醬	壹袋
予 生	拾斤	▲水菓	四聽	慎盛新	十斤
慶 豐	十五斤	久 豐	三籃	張震餘	十斤
義太源	壹壘	133 沈賢林	兩籃	大 隆	五斤
萬成元	拾斤	133 陳太太	兩籃	李鶴亭	貳壘

願助物品台銜表

▲海帶

信記全人 五十斤

龔家庭 綠豆 壹袋

122 國際會

卅九袋

買貨被查 五小捆

慎盛新 雙醬 拾斤

124 潘太太

叁包

▲荳腐乾

徐家俊 壹桶

大隆 又 五斤

123 海員公會上海分會

壹包

▲食物

恆昌德 食物 五十斤

123 李鶴亭 又 貳壘

125 淞滬女道德社

叁斤

永豐 鴨 肆聽

123 亞聲電台 又 拾合

126 李公館

叁斤

老同裕 牛肉 貳聽

123 又 念五包

127 美國紅卍字會代表

卅斤

范伏治英 油果肉五香 壹包

韓素禪 鹹蛋 八十個

▲黃豆芽

卅斤

又 牛肉 拾聽

曹公館 燒餅 六十六只

▲雪菜

五百罐

又 鳳尾魚 拾聽

▲燒餅

梅林罐頭食品公司

五十斤

133 音樂戲劇 罐頭食物 四拾聽

上海洋行 華員聯誼會 貳千○叁百個

134 女會諸太太

四十斤

133 文藝會 波羅蜜 拾聽

萬操輝太太 王公館 壹百個

135 樂朱郭解八位太太暨樂

壹百拾斤

133 亞聲電台 又 五十聽

▲茶葉

136 孫吳胡胡 劉寶吉 值 五元

壹元

134 上海協會 糖果餅干 壹大篋

永泰銅鐵號 上海商檢驗局 紅茶 六斤

136 董先生

一百卅六斤

134 斜橋路 罐頭食物 壹包

華茶公司 紅茶梗 六百四十磅

▲大豆

壹袋

家庭婦女服務團 波羅蜜 拾六聽

綠茶

137 盛藩甫

壹袋

沈其駿 香菌 壹包

華茶公司 紅茶梗 六百四十磅

140 恆昌永號 長江豆

叁桶

金星工業社同人 飯干 壹袋

▲糖菓

137 馬太太

壹籃

萬泰豐 葡萄酒 五打

懷恩堂 慈幼協會 貳合

▲黑棗

捌合

恆義昌 青鹽果肉 五斤

143 愛光學校

134 家庭婦女服務團

捌合

137 王蘊惠 鮑惠成
計阿福

壹千貳百瓶

包廣笙

貳百包

陳氏諸 親友

壹百件

▲香煙

133 音樂戲劇文藝會

卅八包

134 協誼貿易行

叁百五十包

張蘊如

壹百套

133 李達

七聽

134 林洪慶

貳百包

許張公館

壹佰〇七件

133 徐曉雲 紅妹牌

壹百合

135 李芸候

拾四聽

徐邵公館

六十二件

133 無名氏

六十二合

135 方慎齋

五條

綸昌洋

四十七條

133 青年會 小飛女烟

卅三合

135 徐公館

念聽

劉經方行

五十六件

133 七所 又

七十五包

135 包庚生

念條

陳楚泉

一百廿件

134 邵太太

捌條

134 匡鑑

貳百五十包

陳楚湘

五十件

134 胡雲蓀 陳樹棠

四百合

134 上海地方協會

叁百八拾包

李麗水

五十二件

134 蔡寶潤 張松山

四百合

▲肉鬆

徐女士

四十件

134 朱邵 四位先生

十條八合

133 中國婦女運動會

拾包

謝太太

十七件

134 淞滬女卅會

廿條

134 張宏境

壹佰四十六罐

嵩山居士

壹拾條

134 畢德生

十四聽

▲衣裳

金蔭吾

四十一件

134 女青年會

壹條

張壽彭

協順昌蔡榮林

卅二件

134 高太太

拾條

薛禎祥薛漢斌

楊亞培

五件

134 張太太

四條

中匯大廈協會

楊星梧

五十三件

134 徐家駿

五十聽

馬問我

陳太太

十四件

134 上海文化協會

壹百包

陳元陸

孫公館

六十九件

134 戴爾伯

卅聽

又

王希立

陸件

134 浙滬女道德社

叁百五十包

朱鴻禧

余月舫

五十一件

海寶君

五百支

中華黃卅字會難民收容所

廿件

願助物品台銜表

潘老太太

卅四件

榮女士

十三件

徐敬五

卅二件

方太太

卅三件

藍叔記

四十九件

陳公館

五十三件

張太太

八十五件

徐先生

十件

鐘堯

十三件

莊老太太

十八件

毛志西

卅六件

夏公館

五十六件

無名氏

卅件

西摩路陶公館

七十件

姚老太太

一件

周小姐

五十件

鄭公館

卅五件

又

二條

楊誠恕

四十件

陳一民

七十八件

又

卅三件

金女士

卅件

葉元鼎

卅二件

又

一件

阮耀記

卅件

又

一塊

楊鏡清

七十三件

姜蓉記

十五件

杜夫人

拾四件

王福炎

七十五件

王太太

拾件

蘇夫人

壹百件

沈家宏

七件

卜家娘娘

五件

張先生

玖件

寶山分會

卅八件

卜澤衍

十五件

巢醫生

七件

王德明

卅六件

顧若惠女士

四十一套

顧公館

四十八件

張仲傑

四拾件

戈登路張公館

廿二套

谷家棟

廿六件

葛祖德

七件

潘祥華

貳件

鐘堯

廿二件

張以仲

六十三件

又

壹條

盧太太

八十一件

陳國華

卅六件

鄭宏觀太太

廿三件

無名氏

四十二件

張蔭生

四十七件

李善珍

四十六件

馮公館

廿件

劉德滋

十八件

謝太太

捌件

王公館

廿五件

夏公館

三百七十二件

莊繼欽

一百廿二件

戚公館

十四件

翁亦義

廿八件

吳希時

十八件

陳子俊

四十二件

劉君謬

十件

王太太

廿八件

徐劍英

六十九件

朱振宜

卅三件

鄭宏觀

十四件

丁子駢

四十四件

張太太

七十八件

天漢山人

四套

錢錫成

九件

黃律明

九件

江梓山

卅一件

熊夢飛

十八件

李老太太

捌件

姜爾壽

一百十四件

葛敬常

卅九件

盛公館

五十件

邱漢銘

四十一件

又

壹件

易煥章

一百廿八件

沈公館

一百卅六件

辛貞一

貳件

李孝榮

八十四件

余仰記

四十二件

金志清

一百八十件

又

貳件

程府

卅八件

盛公館

卅五件

陳愛弟

八件

李承浩林壽甫

卅八件

王公館

廿九件

蔣迪先

廿三件

唐公館

卅六件

田太太

卅四件

張太太

拾件

羅保璞

卅六件

善憶云

十五件

王先生

拾件

田海清

八十四件

陳器成

一百件

金公館

六十件

韓太太

七十一件

田二太太

五十七件

任先生

廿件

馬家璋

八件

崔國清

十八件

孫先生

十件

李老太太

廿七件

劉君諤

十六件

徐老太太

廿套

朱庭祺夫人

一百〇一件

汪趙氏

二件

曹太太

捌件

方公館

八十六件

李霖笙

卅九件

劉太太

四十套

羅保璞

壹件

邱先生

廿五件

胡敏

十一件

李伯權

八十六件

田太太

五十一件

任公館

七十二件

鄧禹功

十六件

張太太

卅七件

無名氏

七十件

寶山分會

一百十五件

無名氏

五十二件

王魯卿

廿二件

陳根濤

十一件

又

四十八件

董云齋

五十四件

李常演

廿八件

洪子棻

四十九件

又

一百卅八件

周樂山夫人

二百十件

又

壹條

王承相

三十九件

唐凌閣

六十六件

又

壹件

二九

願助物品台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

葛霄峰

十九件

張錫和

壹件

林先生

五套

吳先生

捌件

金仰記

十二件

林鶴卿

十套

黃惠虔

捌件

潘江生

六件

吳先生

五套

孫宅

十二件

無名氏

廿一件

候先生

四套

曾公館

一百八十二件

匯昌當

一百廿二件

趙仁房

廿二件

田九餘

十七件

又

十條

王振民

五件

又

壹件

又

廿條

杜太太

廿二件

唐慈道

卅件

又

五件

顧晉去

十五件

趙徐氏

十八件

凌維祥

六件

史悠芳

廿九件

包文煥

一百十件

邢女士

五十件

殷雲寶

四件

尤太太

八十二件

葛志奮

十一件

周公館

四十件

康興祥

十一件

又

一件

楊叔鼎

八十八件

崔公館

捌件

洪偉雲

廿件

陳慧小姐

廿六拾

又

壹件

聶崇德堂老太太

一百〇二套

楊叔鼎

貳百件

賈太太

十六件

李旭堂

四十九件

姜佩錦

九件

韋錫彭

五十六件

王晉椿

拾件

鄭禹翁

貳百件

劉季秋

壹百件

田太太

七件

李太太

十八件

趙慧昭袁云娥

六百件

項操意

廿五件

四達

四十二套

向太太

廿三件

臧伯庸

一百套

潘鵬云

廿五件

董公館

貳件

吳子明

十六件

無名氏

十件

又

十一件

任先生

五套

王文勛

五十二件

趙佩記

四十三件

郁先生

十套

慶餘棉布號

七十件

潘家聲

卅六件

丁醫生

十套

振豐棉織廠全人

一百廿件

張錫和

卅一件

孫先生

五套

鄭太太

九件

王楚向	壹套	王家權	六十九件	亞聲電台	五十五套
李先生	叁套	施寶記	壹佰件	李太太	十六套半
金菊生	四十二套	邵蔡承華	廿件	聖心小學	八十四條
李傳泉	壹百套	振務會	四百五十四件	伍女士	十五件
王德大	廿八件	王聲遠	一百十八套一件	朱法靜	七十七件
張濟民	四件	衛盛元	壹件	余瓊靜	廿件
徐麗生	六十五件	陳公館	十八件	朱慰祖	十二件
Mes. F.n	五十七件	殷先生	四件	無名氏	貳件
又	包襪二條	楊太太	廿五件	費旭昇	十七件
錢公館	帆布一方	中央儲蓄會全人	五百件	楊先生	十九件
錢乃駒	六十件	褚先生	十六件	趙振芳	卅三件
伍少華	卅件	褚先生	廿一件	楊府	貳件
陸吉甫	九件	劉芙君	壹件	藍叔記	卅三件
葉昌詒	廿四件	中國婦女運動會	十五件	鳳太太	一百四十五件
李太太	十二件	安利內衣公司	十二件	春及堂沈中人	十五件
王鳳山	十件	亞聲電台	五十套	朱培生	壹百套
徐君	二件	又	卅件	吳瑞生	三件
天主堂	六件	周越人	廿套	俞志清	壹百套
任公館	五件	張鴻度	十五套	又	十七件
朱遜安	十一件	湯少寬	五套	又	二件
董鳳珍	一百四十四件	戴福山	五套	朱安甫葛慶祺林宗清	捌套
胡銘山	卅二件	張益甫	五套	裘良圭袁漢良李廷琛	一百六十四條
無名氏	十六件	徐曉雲	卅四套	南京船主商店華員全人	壹佰廿套
	廿三件	亞聲電台	五十套	上海教育界服務團	廿五件

願助物品台銜表

134	上海教育界服務團	十四件	136	浦蓉生	五十件	137	姚太太	卅四件
134	又	壹件	136	趙公館	卅三件	137	徐公館	廿六件
134	周公館	壹百套	136	劉公館	九條	137	奚先生	十二件
134	斜橋路天樂坊	拾件	136	女道德社	九十六件	137	無名氏	卅三件
134	俞承修	廿套	136	又	壹百件	137	韓先生	捌件
134	錢家驤募	捌件	136	太嘉寶難民救濟會	六十件	15	曹太太	一百六十四件
134	又	七件	136	王公館	廿六件	137	徐公館	十六件
134	女青年會	廿套	136	葉唐筠青	廿八件	137	殷松惠	十六件
134	婦女運動會	卅條	126	李樂天沈道興	捌拾套	137	王太太	卅三件
134	又	四十件	136	董世銘	五十件	137	孫公館	卅六件
134	徐公館	廿五套	136	許寶永	卅五件	137	唐公館	十三件
134	郭景春夫人	廿套	136	陳叔芷	卅五件	137	又	壹件
134	上海銀錢業	一百四十件	136	徐肇雯	十三件	137	嚴公館	廿八件
134	業餘聯誼會	十件	136	陳宜慈	十三件	137	上海綢業同業公會杭綢組	卅二件
136	無名氏	七件	136	俞志青	壹個		卜乾運	十八件
136	劉公館	廿一件	137	又	廿四件		陸先生	廿七件
136	李公館	卅件	137	孫大善士	廿九件	63	符太太	四十件
136	時府	十件	137	俞太太	十一件	138	王叔貞	廿五件
136	周府	八十三件	137	姚太太	卅八件	138	陳太太	廿八件
136	薛公館	廿八件	137	馬福瑞	壹件	138	張太太	廿件
136	董府	卅八件	137	洪先生	卅件	138	鄭太太	廿件
136	黃公館	十件	137	王大善士	卅一件	138	陳太太	卅件
136	薛公館	一件	15	石大善士	十六件	138	蔣太太	七十件
136	又	拾四件	137	田太太	卅六件	138	王叔貞	廿件
136	黃公館		137	張太太				

138	婦女運動會	五十件	137	蔣公館	十二件	138	無名氏	九件
138	何太太	十八件		宓啓氏	五十四件	64	周仁記	一件
64	鄭小舟太太	十二件		蔡公館	七十件	64	又	八件
137	蔡公館	十五件	138	范先生	二件	138	劉鶴年	拾件
137	錢公館	十五件	138	王太太	五十一件		鎮海史堂	拾件
137	馮公館	五十一件	138	朱善士	卅四件		王公館	四拾件
136	王公館	三件	64	曾沈季平	四十二件		張公館	三拾件
137	劉公館	四十五件	64	吳興記	廿二件		又	壹件
137	林先生	七件	138	靜安小學校長	六伯六十五件		劉氏	十二件
137	李運通女士	十二件	138	暨全校教員	壹伯念三卅		馬氏	廿五件
137	吳錫錦	十九件	138	李先生	念四件		吳大姐	壹件
56	裘朝生	卅九件	138	任竹心太太	念四件		宋君	拾二件
137	楊公館	十六件	138	周志源太太	十七件		王君	拾四件
137	陶公館	卅件	138	王寶珍女士	十七件		源昌	卅九件
137	田操益	二件	138	暨全校教員	壹伯念六件		無名氏	七件
137	吳公館	廿三件	138	張善士	一件		黃來吉	廿三件
137	蔣竹畚	卅件	138	沈太太	卅四件		吳大姐	廿件
137	殷松惠	卅三件	138	朱先生	廿件	138	胡桂林	六十一件
137	上海教育服務團	五百件	18	鄭培華	壹伯念六件	138	徐宗俊小姐	一件
137	耿公館	十三件	77	謝先生	拾八件	64	姚琅	一件
36	姜大善士	廿二件	138	任竹心太太	六十件	19	顏先生	四十二件
65	陳太太	十六件	138	又	拾件	138	金潤德	四十件
137	孫先生	五件	138	裘先生	十二件	138	靜安小學校長	十八件
137	楊公館	五十四件	37	靜安小學	六十九件	104	無名氏	拾件

願助物品台銜表

104	蔣太太	九件	137	王淑貞	廿件	137	劉太太	十七件
104	蔡公館	七件	137	張太太	五十件	137	李公館募	廿件
104	苗先生	二件	137	葉王秀琛	七十一件	137	寶山分會	卅一件
103	武立候	卅八件	63	王淑貞	十三件	137	趙宏祺	廿五件
103	林大中太太	六十件	137	林公館	十七件	137	姚先生	二件
103	周潤如太太	一百六十二件	137	武立候	卅三件	137	方仲書居士	一百十七件
103	陳萱佑	六十五件	137	馬太太	卅七件	137	李公館募	五件
103	張太太	十九件	137	唐先生	十九件	137	葉小姐	廿三件
103	陳鴻保	卅一件	137	馮先生	六十三件	137	胡公館	九十件
103	王淑貞	卅二件	137	董茂權	四件	137	鍾鹿屏	五件
103	無名氏	五件	137	劉慧性太太	一百十三件	137	朱太太	廿五件
103	又	廿件	137	趙錫初	叁件	137	夏公館	一百〇五件
103	丁大永	五套	137	王公館	卅一件	137	徐先生	五十件
103	某太太	十七件	137	高太太	卅四件	137	趙美齋	四十八件
103	又	八件	137	蔡秉仁太太	十二件	137	沈太太	卅三件
103	王太太	拾件	137	裘吳梅儷	念件		陳記生	一件
103	潘太太	十五件	137	董茂權	陸件		又	十一件
103	楊先生	廿四件	137	邵先生	廿八件		布春慈壇	四十套
103	徐太太	卅九件	137	林先生	六件		華士源	十四件
137	葉具美	卅七件	137	吳潔華夫人	六十件		寶蓮	十二件
59	何太太	四十三件	76	李居士	廿八件		派克路陳宅	九件
137	會楷	三件	137	吳大善士	廿六件		邵太太	三件
137	無名氏	二件	137	劉鶴年太太	廿件		楊奇永	七件
65	又	五十件	137	曹太太	卅件	143	殷公館	廿件

143	張太太	十二件	137	陳先生	137	沈先生	七件
143	又	廿五件	137	施陳太太	137	無名氏	三件
143	戴太太	廿件	137	淞滬女會	137	張太太	卅件
143	宗太太	四十四件	137	俞大少奶奶	137	羅先生	四件
143	淞滬女道德社	二百件	137	張之浩	137	德昌衣莊屠和生	廿五件
143	又	一百十三件	137	吳太太	又	又	五十六件
143	張太太	廿八件	137	張太太	廿八件	汪公館	十六件
143	劉太太	廿五件	137	劉先生	九件	朱培生	二件
143	宗仁德	三件	137	沈先生	十一件	張麗泉	十二件
143	劉宗兒	十五件	137	無名氏	十五件	孫太太	八件
137	房先生	八件	137	馬先生	十一件	蘇公館	十九件
137	林先生	十一件	137	江太太	十七件	張起巖	十八件
137	顏先生	廿件	137	楊先生	八件	李常演	七件
137	王先生	十七件	38	向俠民	一百四十五件	趙子方	六十件
137	姚善士	十七件	137	無名氏	十二件	上海婦女分會服務部	一百〇五件
137	無名氏	八十件	137	劉太太	廿件	又	一件
137	胡太太	廿三件	137	陳公館	十一件	又	一件
137	王先生	四十件	137	顧蘭生	五十件	齊魯小學	十三件
137	劉太太	四十二件	137	陳公館	廿八件	楊志千	四件
137	陶炳堯	一件	137	王太太	廿四件	呂公瑞	廿三件
137	潘定芬小姐	五十一件	137	陳公館	十八件	羅小姐	七件
137	汪公館	卅八件	38	史善士	二小包	莊太太	十八件
137	王先生	十四件	137	無名氏	八件	朱太太	卅七件
			137	裘先生	六件	龔太太	廿一件

140	陳太太田小姐	一百六十件	140	華商證券交易所同人	六件	137	陶祖培	五十件
140	毛太太	七件	140	永裕棉布號	卅件	137	沈培芳	十三件
140	永華	三件	140	王太太	十件	137	葉先生	九件
140	孫曉蓉	十件	140	永裕號	八件	137	施先生	一件
140	陳蔭香	四十五件	140	杜先生	八件	137	王先生	十三件
140	張竹孫	十件	140	張竹孫	十件	137	張公館	四件
140	永安織造廠	卅五件	139	高麗卿	五件	65	周三太太	四十五件
140	濮容伯	廿一件	139	金寶女士	十件	65	劉太太	九件
140	王雨生	廿九件	139	布春壇無名氏	十七件	65	劉張雪英	四件
140	葉裕生	十七件	139	瑾昌鐵號	十三件	65	劉太太	二件
140	陳先生	四十一件	134	上海協會	三百八十件	65	孔太太	七件
140	毛太太	廿三件	136	張海卿	五件	65	沈公館	三條
140	孫曉蓉	六件	136	宋公館	九件	65	羅胡氏	三件
140	沈鼎坤	三件	136	宋公館	二條	137	孫福慶	十二件
140	金黎一	四十六件	141	榮公館	一套	137	李公館	四十七件
140	胡立勤	七件	141	周公館	卅三件	137	陳公館	十八件
111	蔡公館	六十件	141	徐公館	九件		沈太太	三件
70	泰來號	一件	141	李太太	卅二件		鄭公館	五十三件
54	劉昌記	四件	141	張公館	卅四件		方老太太	二十三件
79	張潤森	十一件	141	又	三小塊		潘公館	三件
22	沈太太	廿件	141	范公館	卅二件		裘喬齡	二十一件
140	陳蔭香	八十四件	141	吳公館	十二件		嵩山居士	一百件
140	源泰當	四十二件	137	俞福記	廿八件		屠公館	十三件
140	何發記	十五件	137	王先生	十件		秦承志	六件

無名氏 五十件 孫志顯 十八件 137 無名氏 一件

又 九十六件 楊長庚 六件 137 劉先生 十件

朱公館 十五件 王永昌 八件 137 孫公館 廿五件

大康紗號 二百四十件 張步瀛 十四件 137 顏公館 六件

潘瑞甫 三十件 葉華記 廿套 137 黃太太 八件

沈伯顯 四件 姚趙湘雲 一百套 137 汪金太太 廿件

劉慶祥 廿一件 尊處 七百十三件 137 莊公館 四件

葛敬常 四件 寶山分會 一千〇十件 137 潘先生 一件

無名氏 十三件 沈光宏 六十件 136 朱公館 七十一件

屠太太 十二件 嵩山居士 九十件 136 戴公館 五十件

陳存富 一百件 張瑞會 十件 135 黃卍字會 廿套

商塗嵩 四十八件 方液仙 一百套 135 又 二百八十套半

張河清 五十件 高公館 十套 135 又 廿件

張公館 一百六十八件 張蓮汀 五十件 135 又 三十件

寶山分會 一千件 徐子素 五十件 135 又 四件

純豐棉衣號 廿九件 華商證券交易所計算科范君十五件 135 又 十件

101 尊處 三百件 信昌泰同人 十件 135 又 七十一套

紅十字會第十二醫院 三千二百廿七件 又 七十件 吳良軍 三百套

李余素秋 一百件 潘公館 廿八件 吳志芬女士 五套

李雪初 十套 許公館 七件 董顯珠 一百套

李倚雲 十套 俞公館 四件 朱公館 十件

基德堂吳 九件 周太太 三十四件 許崇強 念件

無名氏 九件 羅先生 五件 又 十四套

願助物品台銜表

證券交易所郭劉二君 七件

張公館	十八件	范阿章	五件	124	凌老太太	念件
孫衡甫太太	一百五十套	卓公館	三件	136	婦女服務部	四十五綫
熊如通經募	八千四百七十六件	善記	念件	136	曹公館	九件
又	一萬七千八百五十二件	徐林氏	念件	136	榮公館	七件
又	五百六十八件	江陰同鄉會洪念祖	二百件	143	周老太太	念五件
又	三萬三千八百八十八件	陳受之	六十件	143	又	十件
又	五千六百九十四件	陳受之	四十件	143	朱太太	念八件
郭公館	三十七件	應啓燾借室鮑氏	一百套	143	永和堂	念二件
女道德社	一百五十六件	黃卍字會田愛霖	一千套	143	李寶生廠長	念八件
又	五百套	呂太太	十三件	136	張公館	十五件
虞公館	四件	倪文宙	十七件	136	金豐號	十六件
證券交易所同人	十二件	揚弘	十一件		盧君	十套
劉贊言	廿四件	姜韋航	念八件		李叔明太太	七件
莊繼禹	十套	金同仁	四十件		沈太太	八十五件
朱王氏	六十件	謝公館	二百套		鄭公館	十四件
又	十件	王鐘記	十套		時大元	九十一件
張永說	一百〇一件	王鐘記	三拾套		葛敬常	七件
沈太太	七套	王鐘氏	五拾套		朱人驥	三件
熊公館	四套	劉堡	五拾套		同仁輔元堂	九件
朱王氏	十件	婦女服務部	一百念八件		江陰同鄉會	二百套
馮保羣	念套	又	一百念八件		福泰祥	三百件
曹公館	九件	王珏女士	三十九件		公記	十件
杜鳳記	五十件	周公館	十一件		女社	念件
張曹氏	三十件					五十七套

宋公館	三十件	中山氏	二件	135 孫公館	十八件
又	五件	142 俞香蓀	一百一十一件	135 紗布交易所經紀人公會	四件
陶公館	七件	142 長和號	七十三件	142 龔太太	十三件
元公館	念套	142 吳文祺	五十一件	142 周慕記	十八件
又	三件	142 陳王森	念五件	142 陳根元	四件
上海菜販南市難民救濟會	七件	142 高德明	八件	142 紗布交易所經紀人公會	十六件
女社	十九件	142 汪鶴齡	六十三件	142 又	二件
又	三十二件	142 周永茂	念件	142 恆茂號	念件
123 糖業海味北貨熟貨	一千六百套	142 戴蕙霞	念一件	142 劉公館	二件
拆兌桂園植臘芝蔴	念套	142 潘媽媽	卅五件	136 浸會堂	卅四件
朱公館	五件	142 邵文楣	四十三件	9 寶山分會	二百套
順泰常	三條	142 戴蕙霞	七件	9 李肇記	二百五十套
136 王公館	卅八件	142 鄭敏之	卅四件	9 又	三百件
101 李吉甫	五件	142 董乾應	八件	興聖街救濟會	五件
136 陳公館	四十件	142 吳文祺	念七件	李元卿	一件
王公館	念套	142 陳畊原	九件	又	一件
又	念套	142 李太太	十八件	又	一件
施公館	念套	142 鄭敏之	念六件	李先生	五套
祇園法會	念套	142 吳三餘堂	十五件	中國協濟會	十套
慈善部	三百四十套	142 詹公館	十六件	陳弈參	念三件
合格服裝公司同人	十件	142 紗布交易所經紀人公會	十二件	盧蓉舟	念四件
王莊鏞	三百五十件	142 潘媽媽	念四件	紅十字會八院	七十件
朱寶峰	念二件	142 張伯觀	十九件	紅十字會	七十件
寶山分會	十一件	142 潘媽媽	十五件	第八醫院	七十九件
樊先生				又	
范太太					

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

王公館	十一件	胡先生	十四件	吳凌祥梅女士	十二件
亞細亞公司	十六件	楊祥弟	十三件	裘喬齡	十二件
買辦間	三件	黃卍字會	四十七件	顧小姐	十件
136 周公館	九件	陳公館	念一件	陳先生	一套
136 梁公館	一百件	陳公館	念一件	唐先生	一套
劉立三	七件	黃卍字會	念二件	林先生	一套
137 伍先生	念八件	曹公館	念七件	張先生	五十件
137 梁公館	念三件	國際會	四十件	許衡	三十套
137 祝公館	六件	胡趙毓秀	卅七件	查玉衍	五十件
137 洪善士	九件	田公館	七件	俞先生汪小姐	六十件
137 卓公館	十件	王三位小弟弟	卅四件	邵緒慧成太太	二百〇一件
137 又	三十套	潘先生	二件	周奉璋	十套
程君	卅三件	福照路張公館	卅五件	嵩山居士	五十九套
洪公館	十件	又	二件	沈心	六十件
杜公館	十九件	無名氏	十六件	天職君	一百套
梁公館	念三件	李公館	念四件	葉笑山	二百套
無名氏	二件	王公館	八件	松幹臣	四百十七套
陳先生	九十四件	林公館	五十件	朱庭禮太太	十二套
曹太太	四件	楊邁	五十件	吳太太	卅二件
公記	三百念三件	余門傅太太	十七件	郭鎰華	一百四十件
淞濱女會	二百件	馬助	卅六件	唐師母	十一套
田公館	一百五十二件	程公館	六十件	劉莢君	廿二套
144 國際會				沈太太	十五套
144 教學委員會					
144 慈幼協會					

133 亞聲電台	九十件	崇德社	廿套	中國濟生會	五十套
133 又	一大包	梁公館	二件	周壽甫	六十六套
133 又	四十套	徐先生	二件	劉然寶	一百套
135 棉布業同業公會	一百套	周太太	一套	丁大永寶	二百套
135 施太太	八十八套	張太太	四套	丁大永寶	十一件
135 吳太太	十二套	周太太	念二件	黃正字會	一百四十套
135 國光印染廠	一百套	無名氏	一件	柴志襄	一百套
135 婦女運動會	五十套	振濟會	一千二百九十五套	▲鞋帽襪	一百套
135 張祥年	五十七件	唐福綏堂	六十件	綸昌洋行	七雙
135 李大寶	四十七件	周景記	念件	劉經方	六雙
135 張肖虎	五十條	淞滬代主會	二百件	張太太	四雙
又	一百六十六件	施華悟	一件	協順昌	四雙
紅十字會第八醫院	六件	陸鼎傳	十二件	蔡榮林	二付
徐先生	念七件	陳永孚	五十套	楊星吾	四雙
陸周氏	念二件	中國道德會	一百套	孫公館	四雙
趙陳氏	七十套	楊邁	五十件	潘祥華	一雙
徐瑞甫	四件	楊志斗	四件	莊繼欽	一雙
吳凌祥梅女士	三十三件	周太太	十一件	吳希時	三雙
林秦氏太太	一百七十四件	怡泰茶棧	一百套	榮女士	十件
劉公館	二百套	又	一百套	藍叔記	一雙
趙慧貽袁雲娥	四十一件	顧潤卿	一件	陳一民	六雙
張翊青	十八套	王紀龍	一件	葉元鼎	六雙
徐老太太	念一件	中國濟生會	五十件	蘇夫人	三個
宋克仁	念一件	又	一百套		六雙
駱公館					

願助物品台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

又	沈公館	江梓山	朱振宜	又	夏公館	陳國華	王德明	劉寶吉	又	王福炎	楊鏡澄	姚太太	陳公館	徐敬五	丁子駢	徐劍英	陳子俊	馮公館	無名氏	盧太太	谷家棟			
又	又	襪	鞋	襪	帽	襪	鞋襪帽	鞋	襪	又	又	小帽	鞋	帽	鞋	襪	帽	襪	襪	襪	鞋	襪		
	五十雙	五雙	七雙	十九雙	六只	一雙	九件	五雙	念二雙	二個	三個	一個	四雙	一只	四雙	八雙	一只	四雙	七個	十三雙	十七雙	一個	二雙	
易煥章	盛公館	又	又	洪子棻	無名氏	田太太	邱先生	李霖笙	劉君謬	田二太太	王公館	唐凌閣	寶山分會	鄧禹功	李伯權	朱庭祺夫人	韓太太	田海清	羅保璞					
帽	帽十個	鞋	帽	襪	襪	鞋	帽	襪	鞋	襪鞋	襪鞋	襪鞋	襪	帽鞋	帽襪	鞋	帽	襪	襪	手	襪	鞋	鞋	
	廿二雙	十九雙	六個	十一雙	一雙	十雙	一個	二雙	五雙	十雙	二雙	九雙	八雙	十一個	六個	三十個	六雙	七個	七個	二十三雙	斗肚二只	鞋六雙	八雙	十五雙
吳子明	田太太	李旭堂	徐先生	余仰記	又	董公館	章錫彭	賈太太	尤太太	趙徐氏	唐慈道	孫宅	吳先生	葛雲峰	王永相	無名氏	任公館	胡敏	曹太太	蔣迪先	陳愛弟			
襪鞋	襪鞋	襪	鞋	襪	窗帘	襪	襪	鞋	襪鞋	鞋	襪鞋	襪子	帽	帽	帽	鞋	襪	襪鞋	帽	襪鞋	襪鞋	襪鞋	襪鞋	
	一雙	二雙	四雙	十雙	一條	五雙	十四雙	四雙	七雙	八雙	一雙	四雙	三雙	二雙	一個	一個	一個	念七雙	五雙	二雙	一只	四雙	三雙	十六雙

趙仁房	襪	十一雙	134	上海文化協會	襪	十二雙	137	奚先生	帽	一頂
杜太太	襪	八十雙	134	上海銀錢業 業餘聯誼會	又	一百四十雙	137	無名氏	襪	一雙
史悠芳	帽	三個	136	薛公館	又	十雙	137	徐公館	襪	三雙
殷雲寶	鞋	二個	136	黃公館	斗肚二個	四個	137	王太太	鞋	二雙
潘鵬雲	帽	一個	136	薛公館	四個	四個	137	唐公館	鞋	十二雙
王文勛	帽	三個	136	黃公館	帽	二個	137	嚴公館	鞋	三雙
Mo Fia	皮鞋	十五雙	136	浦蓉生	鞋	七個	137	卜乾運	鞋	七雙
又	襪	一個	136	女道社	鞋	十五個	138	王淑貞	鞋	七雙
徐君	帽	二只	136	王公館	鞋	四個	138	陳太太	鞋	四雙
任公館	帽	十個	136	李公館	鞋	七個	138	徐公館	鞋	五雙
黃鳳珍	帽	十二個	136	周府	鞋	二個	137	馮公館	鞋	五雙
王家權	帽	十個	136	董府	鞋	一個	137	劉公館	鞋	五雙
章錫彭	帽	廿一個	137	孫大善士	鞋	三個	137	李運通	鞋	四頂
衡盛元	襪	廿七雙	137	俞太太	鞋	四頂	56	裘朝生	鞋	九雙
楊太太	帽	四個	137	馬福瑞	鞋	一包	137	蔣竹品	鞋	三雙
中國婦女運動會	襪	四個	137	石大善士	鞋	五頂	137	耿公館	鞋	五個
33 文藝界服務團	襪	十五雙	137	張太太	鞋	四雙	36	姜大善士	鞋	七雙
藍叔記	鞋	九雙	137	徐公館	鞋	六雙		順泰當	鞋	一雙
鳳太太	帽	九頂	137	又	襪	七個	64	蔡公館	鞋	六十雙
					襪	一個		曾沈季平	鞋	五十三雙
					包					八十個

願助物品台銜表

138	靜安小學校長	鞋	六十六雙	吳大姐	帽二只	鞋	十二雙	張太太	襪	十七雙
138	賢全校教員	襪	念雙	胡桂林	帽七只	鞋	廿九雙	沈先生	鞋	廿八雙
138	李先生	襪	十雙	金潤德	帽二只	鞋	卅二雙	林先生	襪	六雙
138	任竹心太太	帽	三個	靜安小學校	襪	鞋	二雙	姚善士	鞋	三雙
18	鄭培華	鞋襪	念件	靜安小學校教員	手套	鞋	二雙	夏太太	鞋	八雙
138	任竹心太太	又	十件	無名氏	手套	鞋	一付	王少山	鞋	七雙
138	裘先生	襪	二雙	武立候	鞋	鞋	廿七雙	陳許太太	陳先生	襪
138	任竹心太太	皮鞋	四雙	楊先生	襪	鞋	廿四雙	俞大少奶奶	帽	十一雙
138	又	襪	三十雙	林公館	鞋	鞋	五雙	耿先生	鞋	四雙
138	無名氏	襪	一雙	武立候	鞋	鞋	三雙	張太太	鞋	一雙
138	劉鶴年	帽	三頂	王公館	帽四頂	鞋	九雙	無名氏	帽	六雙
138	鎮海史祝堂	鞋	七雙	邵先生	帽	鞋	十二雙	劉太太	帽二個	八雙
又	王公館	襪	十雙	李居士	鞋	鞋	三頂	陳公館	圍巾	一雙
劉氏	帽	襪	一雙	劉鶴年	鞋	鞋	三十雙	顧蘭生	襪	五雙
馬氏	手帽	手	二付	趙宏祺	鞋	鞋	廿五雙	陳公館	圍巾	一雙
又	王君	鞋	九雙	沈太太	襪	鞋	五雙	史善士	鞋	三雙
又	源昌	帽	二個	胡公館	帽	鞋	五雙	王太太	鞋	六雙
又	源昌	鞋	五雙	陳記生	襪	鞋	三頂	無名氏	鞋	一小包
又	黃來吉	鞋	六雙	華士源	襪	鞋	七雙	汪公館	帽	一雙
又	黃來吉	鞋	十三雙	派克路	圍巾	鞋	十二雙	孫太太	手套	三個
又	黃來吉	鞋	二雙	陳宅	圍巾	鞋	六雙	蘇公館	鞋	二雙
又	黃來吉	鞋	三雙	虞瀚涵	棉手套	鞋	六雙	蘇公館	鞋	十四雙
又	黃來吉	鞋	三雙	虞瀚涵	棉手套	鞋	三百付	上海婦女分會臨時服務部	襪	十二雙

上海婦女分會
臨時服務部

140	永華	鞋	廿五雙	裘喬齡	鞋	二雙	王永昌	鞋	一雙
140	張竹孫	又	十八雙	李旭堂	襪	二雙	張步瀛	襪	十一雙
140	又	鞋	四雙	李旭堂	鞋	二雙	又	帽	八頂
140	永安織造廠	襪	八打	又	帽	一個	紅十字會	跑鞋	五雙
140	又	鞋	八雙	朱公館	帽	七雙	沈光宏	襪	廿七雙
	濮容百	帽二個	一個	劉慶祥	鞋	三雙	沈高彩	珍帽	七個
	葉裕生	襪	一條	紗布交易所	鞋	五十雙	張瑞會	帽	四只
	又	包襪	九雙	經紀人公會	襪	十三雙	又	所計算科范君	帽
	沈鼎坤	襪	十三雙	無名氏	帽	三雙	周太太	鞋	七雙
54	金黎一	襪	七雙	屠太太	鞋	四雙	楊公館	鞋	七頂
79	張潤蓀	襪	四雙	商塗嵩	鞋	十三雙	無名氏	鞋	二雙
22	沈太太	帽	三頂	張公館	鞋	廿七雙	黃太太	鞋	十二雙
134	上海協會	襪	三十個	張公館	帽	一雙	汪金太太	鞋	十雙
136	宋公館	襪	五個	純豐號	鞋	一雙	莊公館	鞋	二雙
136	榮公館	鞋	六雙	無名氏	鞋	一雙	朱公館	手筒子	二雙
141	張小姐	鞋襪	五十三雙	又	鞋	三雙	戴公館	鞋	二雙
141	張公館	手套	三付	孫志顯	鞋	一雙	證券交易所	帽	四頂
137	俞福記	帽	三個	又	帽	三頂	郭公館	帽	四頂
137	王先生	套鞋	七雙	又	襪	一條	證券交易所同人	帽	九雙
137	沈先生	鞋	四雙	楊長庚	鞋	三雙	曹公館	襪	四雙

願助物品台銜表

136	王公館	襪鞋	十二雙	慈幼協會	鞋面襪	五雙	馮公館	九雙
	又	襪帽	十四雙	田公館	鞋襪	各十五雙	▲手套	六雙
	朱公館	圍巾	八雙	公記	鞋襪	三雙	丁大永寶	五頂
	又	襪	三雙	曹太太	鞋襪	七雙	又	五雙
	陶公館	鞋	卅四雙	杜公館	鞋襪	六雙	周景記	二雙
	宋公館	襪	二雙	魏公館	鞋襪	十雙	周太太	十五雙
	又	帽	四十頂	祝公館	鞋襪	九雙	又	二雙
	公記	鞋	卅雙	又	帽	三雙	梁公館	三頂
	又	鞋	十二雙	又	鞋	三雙	宋克仁	廿二雙
	李叔明太太	帽	三個	又	汽墊	二頂	張翔青	十六雙
143	李寶山廠長	又	二包	又	手套	二付	張翔青	十頂
124	周公館	鞋襪	四雙	梁公館	鞋	三雙	徐先生	一頂
124	凌老太太	襪	四雙	周公館	鞋	一雙	許衡	十雙
136	榮公館	鞋三雙	六付	王公館	鞋	五雙	周慕記	十雙
134	上海各界救濟會	圍巾	二條	第八醫院	鞋襪	念五雙	林公館	念雙
楊弘	鞋	六雙	六雙	紅十字會	帽	一個	王公館	五件
倪文宙	襪帽	五頂	一頂	廬蓉舟	襪	卅個	田公館	九件
又	手套	三付	三付	李太太	包	卅個	黃卍字會	念七件
呂太太	襪	十二雙	十二雙	又	圍巾	一頂	又	十三雙
又	帽	一頂	一頂	范太太	鞋襪	十雙	陳公館	四雙
又	襪	一雙	一雙	樊先生	襪	十雙	又	一個
卓公館	鞋	四雙	四雙	李太太	包斗	十五雙	胡先生	一個
范阿章	帽	二頂	二頂	無名氏	鞋	三雙	慈幼協會	一捆

王福炎	一付	張公館	九塊	寶山分會	小棉花	十六合
潘家聲	二付	劉氏	四條	盛午浩募	花衣	一百五十斤
沈*宏	三付	王淑貞	十九條	洪太太		二百斤
▲橡皮鞋	四十雙	楊先生	六塊	137 上海銀錢業業餘聯誼社		三筒
范伏治英	卅雙	王永昌	卅七條	齊魯小學		一斤
▲拖鞋	卅雙	張步瀨	二條	民新輪船公司	次花	六十包
張太太	卅雙	李叔明太太	四條	方液仙		一百〇八斤半
133 亞聲電台	五十雙	洪公館	四十一條	鄒少卿		二千五百五十六斤
133 又	十七條	無名氏	卅二條	11 燮昌棉花號		三百四十斤
▲尿布	十六條	曹太太	四條	▲布		
楊星梧	八塊	公記	九條	王廣才	一二〇碼布	四十五疋
潘老太太	廿二塊	胡先生	卅條	李旭堂		二疋
谷家棟	一塊	黃正字會	一條	寶山分會		十疋
程府	三條	▲拖裙	五條	達豐廠	紅布	四疋
賈太太	卅一條	陳太太	一條	勤豐廠	老布	十疋
錢公館	六條	程府	三條	申祥	草綠布	六疋
任公館	一條	王公館	一條	同豐印染公司	正布	十疋
黃鳳珍	七條	裘喬齡	一條	徐女士	藍布	二疋
楊先生	三塊	▲棉花	二百六十五磅	又	正條布	一疋
136 無名氏	六十塊	華商交易所	四百八十八磅	五豐染織廠	漂白布	十二疋
136 薛公館	八塊	經紀人公會	十擔	申祥	黃布	一疋
136 董府	十六塊	存濟服務團	一百九十二磅	順大祥	白布	五疋
138 王淑貞	一塊	紗布交易所	散花	存濟服務團		十疋
王公館		邵貴榮		可大		念疋

願助物品台銜表

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部總報告

永達	念疋	76	洪太太	條布二所	六十五疋	合康紗布號	十疋
豐大	念疋	76	李居士	高布二所	三十疋	星豐紗號	五十疋
燧泰	念疋	137	應裕孫		二十三疋	顧若惠女士	一包
國光印染廠	一疋	137	董蔚玲		四疋	戈登路張公館	十六打
又	廿三磅	137	孫椿如	紅絨布	六丈	存濟服務部	念包
又	廿磅半	137	又	又	一大捆	邢女士	一疋
國光印染廠	五十疋	137	又	又	念四塊	朱六龍	一磅
勤慎堂	十五疋	137	又	花絨	念疋	邵太太	二合
又	十一疋	65	周三太太	藍布	念疋	朱邵四位先生	五疋
趙鎮山	五十疋	65	朱老文鄭君	藍布	三疋	陳劉四位先生	十包
又	五十疋	65	無名氏金君	藍布	五十疋	鄭慎淑	一百疋
仁康	五十疋	135	周太太		十二塊	裕成	一百疋
寶山分會	二疋	135	黃卍字會	大開刀布	三十一塊	恆豐廠	一百五十疋
保翰	二疋	135	又		一條	紅卍字會	三合
何錦方	六十疋	135	黃卍字會	藍窗帘布	二疋	第八醫院	三條
勤慎堂	六十疋	135	又	白斜文	二疋	▲龍子	三條
斜橋路天樂坊	卅小卷	135	又	一八碼	二疋	李旭堂	二條
錢家驥	一疋	134	鄭四少奶奶	花布	一疋	陳太太	一條
張月仙小姐	七十三疋	134	席念椿	自強呢	五疋	楊鏡澄	一條
聖則文	三疋		誠孚公司同人	灰布	十三疋	寶山分會	念六條
周劍瞻	二疋		申新九廠	碎布	六包	葉元鼎	二條
又	一疋		黃卍字會	零頭布	六十七塊	寶山分會	十六條
楊雲襄	五疋		大中俞先生	白綾	五疋	李孝榮	二條
顏潔小姐	一疋		國際會	洗浴布	五百六十塊	曹太太	二條
殷松惠	二疋		▲紗布			董公館	一條
王公館	二塊		申新第九廠		十疋	又	二條

董公館

二條

134 斜橋路天樂坊

二條

周定慧堂

五條

133 亞聲電台

二條

137 王大善士

一條

寶山分會

三條

134 錢家驥募

一條

138 李天真

二拾五條

邵長春

三拾條

136 董府

三條

138 朱遜安

三拾條

邱省儂

二拾四條

137 田操益

十六條

138 施阿三

一條

王公館

拾三條

137 林先生

二條

138 謝太太

拾五條

趙鎮珊

五拾條

蘇公館

一條

63 諸太太

十三條

滋康莊

五拾條

秦承志

一條

63 史太太

三十條

李孝榮

四條

方液仙

四十九條

143 鄒宏觀太太

八十條

曹太太

二條

楊邁

一條

143 張宏境太太

一百條

胡敏

壹條

紅十字會八院

四十四條

紅十字會
十二醫院

一百條

顧子槃

五拾條

紅十字會八院

五十條

135 黃聖字會

十九條

金徐氏

壹條

王公館

一條

紅十字會八院

七十六條

王維林

五拾條

長興花號

一百條

中國道德會

五百條

顧子槃

叁拾條

▲簾子

一百九十二條

美孚行全人

四拾條

陳元熙

一條

倍來亨洋行枕心原料

二車

心心廬

陸拾條

陸生記

一百條

▲棉被

五拾條

張賜和

叁條

曹盛伽

六十條

無名氏

三條

孫錫鈴

壹條

張宏境太太

一百條

藍叔記

三條

趙鎮山

叁拾四條

沈靜嬌太太

六十五條

徐劍英

二條

沈寬夫

拾六條

益叔記

六條

百達廠

一百條

盛午清募

六十二條

朱遜安

三十條

葛伯慈

二條

102 亞聲電台

四條

姚老太太

八條

楊太太

九條

朱法靜

四條

存濟服務團

一百條

翁亦義

一條

李兆熙

叁條

願助物品台銜表

朱培生	叁條	137	林先生	叁條	王公館	三條
無名氏	壹條	80	張振新	叁條	又	柒條
137 歸先生	壹條	137	永和祥隆記	五條	純豐號	拾五條
李 姓	五條	137	房先生	壹條	敦裕堂	壹百條
福熙路戴公館	十五條		蘇公館	叁條	陸公館	二條
順泰當	七條		張起颺	壹條	基德堂吳	壹條
64 劉鶴年太太	四條		又	四條	又	壹條
138 靜安小學校長	二條		齊魯小學	四條	紅十字會十二醫院	捌條
138 暨全校教員	二條	140	王太太	壹條	信昌泰全人	二條
138 李先生	四條		張竹孫	拾條	137 余公館	二條
64 王淑貞醫師	壹條	139	章財源	三條	137 潘先生	壹條
源 昌	二條	65	沈公館	壹條	137 孫公館	壹條
虞先生	壹條		鄭公館	拾四條	汪金太太	二條
周佩華	壹條		唐太太	二條	能一妙通募	七千四百六十二條
16 徐福 蔣安清	柒條		又	壹條	郭公館	壹條
137 武立候	二條		裘喬齡	壹條	方液仙	四十六條
16 袁太太	拾五條		又	五條	國本堂	廿五條
137 劉慧性太太	二條		鈕式如募各友人助	拾柒	恆盛堂	八十條
137 袁太太	拾條		秦承志	壹條	敦餘堂	念條
137 寶山分會	二條		又	九條	婦女服務部	壹百廿八條
華士源	壹條		無名氏	念捌條	101 潘九興	十四條
邵太太	叁條		又	拾九條	中山氏	壹條
隆茂廠	六條		李旭堂	三條	紅十字會第八醫院	卅五條
143 張太太	五條		鈕式如募各友人助	四條	李元卿	壹條

願助物品台銜表

劉立三	卅六條	周太太	拾條	程府	壹條
周忠元	卅條	卜太太	二條	亞聲電台	念四條
鄔先生	四條	薛太太	二條	▲單被	十條
陳夫人	二條	嵩山居士	五十條	周奉璋	壹條
何小姐	壹條	寶山分會	九十條	翁亦義	二條
落小姐	壹條	唐福綏堂	三條	田海清	壹條
王師母	五條	振濟會	三百條	卞太太	二條
陸周氏	壹條	嵩山居士	五拾條	邢女士	壹條
李太太	五條	王公館	四條	徐麗生	二條
李潤德國藥號	五條	周太太	六十條	錢公館	四條
周春衣莊包先生	拾條	丁大永寶	二十條	沈太太	十一條
符先生	壹條	黃記字會	三百條	徐公館	四十五條
陳公館	卅條	又	二百條	張星玉	七十八條
徐先生	拾條	▲蘆蓆	念張	虞先生	壹條
曹先生	六條	劉先生	念張	胡公館	二條
鄔先生	五條	無名氏	念條	張竹孫	五條
張太太	五條	王蘊惠	七十條	秦承志	三條
潘師母	五條	計阿福	五十張	無名氏	七條
112 楊先生	五條	▲被套	七十條	張公館	三條
112 俞先生	廿條	范桂馥	七十條	紅十字會第八醫院	九十七條
112 陳公館	壹百十條	周錫年	七十條	又	二百二拾條
中國道德會	拾條	李旭堂	壹條	戈登路張公館	念條
屠太太	五條	吳大姐	壹條	素友社	八十條
112 周太太	五條	▲夾被	無名氏	無名氏	十七條
周姑太太	五條				

134 錢家驥募	二條	中國棉業公司	壹百條	137 王少山	三條
134 黃卍字會	四十九條	上海市棉花業同業公會	捌拾條	80 張根新	壹條
134 徐君	卅三條	向太太	壹條	137 劉先生	壹條
134 徐公館	卅五條	孫錫齡	壹條	113 唐太太	五條
134 徐君	卅五條	徐先生	二條	113 洪太太	五條
137 田社長	五條	顧天盛	四十二條	113 吳太太	念七條
135 黃卍字會	壹百九十六條	顧天盛	捌條	113 劉太太	五條
張公館	壹條	徐麗生	二件	139 章財源	二條
余門傳太太	壹條	136 黃增馥	拾條	137 陳公館	壹條
周慕記	二條	歸先生	七塊	寶山分會	四十條
▲棉胎	二條	楊太太	二條	又	拾條
巢醫生	二條	張太太	壹條	張公館	捌條
唐曼麗	壹百條	唐公館	壹條	紗布交易所經紀人公會	壹百條
黃悟空	壹百條	陸先生	壹條	紗業同業公會助	壹百條
朱遜安	壹百條	64 高肇源太太	二條	100 李太太	三拾壹條
無名氏	五十條	王太太	叁條	申新九廠	二百條
盧太太	二條	138 周志源太太	二條	136 大中華橡膠廠	拾條
李公館	二條	138 朱先生	二條	紅卍字會	五十二條
馮公館	三條	138 任竹心太太幕	二條	第八醫院	五拾條
戚公館	壹條	吳大姐	壹條	又	五百條
姚老太太	五條	137 張太太	四條	黃卍字會	二條
周定慧堂	壹條	137 田社長	三件	周慕記	壹條
羅保璞	壹條	137 劉慧性	五條	▲圍巾	壹條
陳根濤	壹條	137 馬太太	六條	盧太太	壹條
				韓太太	壹條

李太太	壹條	33	亞聲電台	十一只	133	陳之經	二百四拾條
鄧禹公	二條		秦承志	五只	133	羅今偉	七拾條
董公館	壹條	134	潘先生	二只	133	亞聲電台	八打
鄭公館	壹條		紅十字會第八醫院	八十九只	133	文藝界服務團	拾三條
亞細亞公司買辦間	壹條		洪公館	一只	133	殷震賢	六十條
洪公館	六條		▲枕頭套		133	聖心小學	八十四條
張翔青	二條		五花香品廠	一百〇八只	133	俞鴻周雍記李建	五十三條
▲台布			田太太	一個	133	邵太太	拾五打
李常演	二條	137	林先生	一個	133	中華海員公會上海分會	拾打
▲布墊		135	黃世字會	一百五十五只	134	汪公館	四打
136 李公館	三塊		紅十字會第八醫院	一百四十只	134	斜橋路天樂坊	二打
136 無名氏	十三件	137	梁公館	二只	134	葛太太	三打八條
▲墊枕布			▲毛巾		134	上海文化協會	三十八條
紅十字會第八醫院	六十只		王太太	念二條	135	紅十字會第十三醫院	三拾打
▲床墊			成校	三條	137	汪寶臨	一打
135 黃世字會	拾二只		雜糧交易所理事江鴻斌	一百打	137	鎮海史堂	七條
▲枕頭			陳楚潘	念條	111	蔡公館	五十捌條
大中銀行朱遜安	壹百〇一只		無名字	三十打	134	余益甫	五打
藍叔記	二只		存濟服務團	拾二打	134	上海協會	三百捌拾條
姚老太太	五只		寧波如生廠發行所	三十打	134	仁立公司	一百條
李孝榮	二只		弓稚芳	拾打	134	無名氏	四十二條
徐麗生	二只		姚老太太	一條		商塗嵩	六條
錢公館	十一只		王福炎	二條		紅十字會第十二醫院	壹百念條
133 亞聲電台	卅五只		衡盛元	八條			

願助物品台銜表

- 137 汪寶臨 半打 又 小鉄球 一把
- 135 黃卍字會 一百八十八條 公記 鐵合 二只
- 李叔明太太 二條 136 源椿五金號 鉄條 卅三磅
- 137 梁公館 五條 136 又 鉛絲 三磅半
- 143 慈幼協會 二條 ▲馬桶 134 斜橋路天樂坊
- 王才寶 拾打 紅十字會第十二醫院 一只
- 又 一百念條 135 黃卍字會 便斗 五只
- 辛太太 一百條 紅十字會第八醫院 搪磁 一只
- 136 蔡松年朱 三百卅一條 ▲尿壺 紅十字會第八醫院 搪磁 一只
- 胡亞云沈 太 135 陳林記 念只
- ▲銀器 拾件 140 華商證券交易所全人 搪磁 拾把
- 李芸君 大小銀器 念捌件 ▲草紙 紅十字會第十二醫院 二捆
- 鄭太太 又 135 黃卍字會 一捆
- 董公館 銀鞋拔 一只 無名氏 六十二合
- 朱法靜 銀佛計一堂 四件 紅十字會第八醫院 一箱
- 又 又 一件 135 黃卍字會 白光盤 一只
- 又 銀盾 二只 ▲火柴 六十二合
- ▲磁器 無名氏 六十二合
- 劉君諤 四十五件 紅十字會第八醫院 一箱
- 紅十字會 八十五只 ▲稻草 134 婦女運動會
- 第十二醫院 羹匙 135 生生農場 五十把
- ▲鐵器 135 黃卍字會 火拊 三只
- 135 又 煤盤 壹把
- 135 又 煤拊 二支
- 135 又 煤拊 二支
- 沈鳳翔 鉄塔 三把
- 徐泰張會長 一捲
- ▲磁茶壺 紅十字會第八醫院 五拾只
- ▲茶壺 134 斜橋路天樂坊 一把
- 135 黃卍字會 念只
- 紅十字會第八醫院 念只
- ▲噴壺 紅十字會第八醫院 一只
- 紅十字會第八醫院 一只
- ▲鉛壺 135 黃卍字會 二把
- 135 又 噴水呼 二把
- 范阿章 水呼 一個
- 紅十字會第八醫院 二只
- ▲磁盤 135 黃卍字會 白光盤 一只
- ▲搪磁杯 134 婦女運動會 二打
- ▲口杯 134 婦女運動會 二打
- 婦女運動會 二打
- ▲痰盂 紅十字會第十二醫院 念四只
- ▲茶杯 紅十字會第十二醫院 念四只

133 亞聲電台 十打

34 朱安甫葛慶祺林宗靖 一百六十七只

34 裘良奎袁漢良李廷琛 四只

▲白鐵茶桶 三只

永泰銅鉄號 三只

紅十字會第十二醫院白鐵呼 二只

▲竹管水勺 卅只

顧超常 卅只

▲鋼精鍋 二只

133 江可立 二只

133 江可立 一只

134 邵太太 五十八只

137 華豐搪瓷公司 二只

135 黃卍字會 廿七只

135 又 面盆架 四只

▲搪磁桶 三只

紅十字會第八醫院 三只

136 鐵皮桶 十只

136 大中華橡膠廠 十只

紅十字會第十二醫院 白磁桶四只

136 大中華橡膠廠 四只

▲木桶

黃卍字會 一只

▲紙扇 一百把

祇圍法會婦孺收容所 二百拾二把

133 拜耳藥廠 一百把

134 又 一千把

135 又 五百把

134 戴爾伯 五百把

134 盛心義募 二百七十把

▲芭蕉扇 四拾九把

無名氏 六拾把

祇圍法會婦孺收容所 二千捌百把

美記 二只

▲肥皂 一箱

137 上海銀鑄業業餘聯誼社 一百念塊

王才寶 藥皂 一百念塊

又 又 一百念塊

136 孫開松 二百拾七斤

▲牙粉 卅五袋

133 亞聲電台 四十合

133 又 五十三包

133 俞鴻 二百袋

願助物品台銜表

▲香皂 二塊

133 文藝界服務團 十五塊

134 唐瓏相 記 四十支

▲牙刷 五十三支

133 亞聲電台 乙盒

俞鴻 三張

133 周雍記 二張

133 李廷 二張

134 胡雲蓀蔡寶潤張松山 三張

134 陳樹棠朱岳年范善厚 二張

▲鐵床 二張

薛貞 薛漢斌 二張

汪月波 徐錫章 二張

張壽彭 徐錫章 二張

吳裕鵬 二張

朱鴻禧 二張

徐麗生 二張

▲帆布床 二張

汪月波 徐錫章 二張

張壽彭 董公館 二張

▲熱水瓶 五只

紅十字會第十二醫院

拾只

震昌木行

三千六百尺

楊子惠

七只

孫曉蓉

三只

衍康木行

念扎

▲涼棚

一座

▲慰勞袋

六百四十四只

震昌木行 建松

六十一塊

138 陳公館

▲竹筴

上海各界

又

杭松

念一塊

136 陸永興

拾四丈九尺

▲棺材

拾六具

存濟服務團

一捆

136 陸永興

▲指南針

無名氏

二千一百具

又

五扎

134 石申年小

▲花藍

道德會

四具

申新九廠

念五全

134 徐君

▲花藍

堅福慶家聲氏

八拾具

鄭君朱志文

一百五十磅

134 徐君

▲花藍

榮衍慶堂

四拾七具

申新九廠

一百磅

134 徐君

▲花藍

秦福壽堂

五具

又

五百念五斤

134 徐君

▲花藍

何元登

四具

又

一百磅

144 國際會

▲玩具

俞太太陳師母

五十具

又

二百磅

144 國際會

▲提燈

趙師母江可立

五十具

又

一個

137 張藏養

▲手杖

震昌木行 棺木板

五十具

▲皮箱

一個

137 張藏養

▲提燈

徐永炎

念具

周景記

一個

133 亞聲電台

▲照片

黃卍字會

捌拾具

▲麻袋

四十只

133 亞聲電台

▲照片

又

一百具

徐得記廠

四十只

133 亞聲電台

▲照片

至聖善院

五塊

張太太

一只

屠保初

▲照片

▲木板

二十尺

王太太

四十只

一如照相館

▲照片

紅十字會 第十二醫院

二百尺

鄭宏觀

一只

又

▲剪刀

益盛木行

四百尺

徐得記

四十只

▲剪刀

▲印片

永豐木行

一千尺

樂嗣肇

六只

135 黃卍字會

▲棋

信昌泰木行

一千四百尺

婦女服務部

三捆

▲棋

正泰木行

一千四百尺

婦女服務部

三捆

▲棋

▲棋

二把

▲棋

龔家庭 紅十字會 壹把
 紅十字會 拾把
 黃卅字會 一大束

龔家庭 碗 八十五只
 紅十字會 飯碗 二百只
 第十二醫會 菜碗 壹百四十三只

黃卅字會 粗飯碗 二百四十只
 長槎 壹百〇九只

135 黃卅字會 棕棚 七十六只
 紅十字會 叁拾只
 第八醫院 七只

國光染公司 二塊
 王聲遠 肥皂缸 四只
 135 黃卅字會 脚踏車 一部

泰康公司 一部
 寶豐錢莊 一部
 沈景樑 四部
 無名氏 一輛

滬淞女會 舊汽車 一輛

無名氏 壹輛
 中孚 壹輛
 龔家庭 鉛匙 壹套

紅十字會 鉛呼 壹只
 第十二醫會 鉛桶 壹只

黃卅字會 鉛呼 壹只
 又 二只
 紅十字會 九只
 第八醫院 一只

137 華豐搪瓷公司 漱口盃 壹百只
 鐵鍋 一只

紅十字會 鐵鍋 一只
 第十二醫會 菜廚 一只
 紅十字會 大櫥 一只

紅十字會 掃帚 一只
 第八醫院 掃帚 一只

紅十字會 掃帚 六把
 第十二醫會 掃帚 六把

紅十字會 垃圾桶 一只
 第十三醫院 垃圾桶 一只

▲蒸籠 壹套
 紅十字會 檯子 壹只
 第十二醫院 檯子 壹只

135 黃卅字會 手術台 壹只
 ▲教科書 混合科本 六百冊
 商務印書館 國語常識 壹千本

世界書局 國語常識 壹千本
 又 國語 壹百八十九本
 周公館 又 八十本

▲道林紙 六十磅道林紙 半令
 祝念慈 江南毛邊 壹令
 又 有價證券 五千元

何文記 丙債票票面 五千元
 ▲小說 捌冊
 陳慧小姐 小說 十部
 伍必雄 什誌 十冊

▲毒氣急救淺說 三拾本
 智識講習所 報紙 壹百四十本

▲報紙 壹百四十本
 上海市錢業 業餘聯誼會 壹百四十張
 又 漫畫 壹百四十張

婦女運動會 報紙 五張

願助物品台銜表

134 海關俱樂部 什誌 畫報

壹百五十本

葛敬常 舊報

壹包

▲文具

大衆筆廠 大印泥半打 紅墨水二打 藍墨水三打

墨汁三打

商務印書館 練習簿六打 鉛粉筆十打 信紙十打

135 亞聲電台 信紙

各一包

136 世界書局 石板

壹百拾塊

又 方字

四十八套

湯岳 講義夾

四打

又 新字帖

四打

又 九宮格

四打

又 牛皮紙

五十張

汪鑑泉 抄簿

六打

又 鉛筆

六打

62 汪鑑泉 鉛筆

六打

137 上海銀錢業 業餘聯誼社 又

五打

137 又 拍紙簿

五打

143 張宏境 病單紙

三千張

又 關聖真經

六十本

136 又 學生小字典

六十本

又 大悲咒

十五本

140 邵阿德 教育用品

值六元

大同大學許慶潼 常識

一冊

趙慧昭 昌道真言

十本

▲電料

福來電氣行 燈頭朴落

四只

又 燈頭

四只

又 花線

四只

又 開關燈頭

拾碼

又 燈泡

一只

又 三火朴落

壹打

136 大衆電泡廠 燈泡

壹打

又 福來電氣行 手電池

壹打

又 汶林電氣行 燈泡

壹打

又 福來電氣行 電池

壹打

76 劉理中 乾電

十四支

又 福來電氣行 燈泡

壹打

137 中央電氣行 燈泡

六打

137 劉理中 乾電

六打

又 紅十字會 電筒

六打

135 第十二醫院 又

六只

又 黃卍字會 燈泡

二只

又 黃卍字會 又

壹打

135 黃卍字會 鐘表

四只

▲汽油

四只

真安居士 筆記

六十本

范仲儒 三聖經

五百本

福來電氣行 燈頭朴落

四只

又 燈頭

四只

又 花線

四只

又 開關燈頭

拾碼

又 燈泡

一只

又 三火朴落

壹打

136 大衆電泡廠 燈泡

壹打

又 福來電氣行 手電池

壹打

又 汶林電氣行 燈泡

壹打

又 福來電氣行 電池

壹打

76 劉理中 乾電

十四支

又 福來電氣行 燈泡

壹打

137 中央電氣行 燈泡

六打

137 劉理中 乾電

六打

又 紅十字會 電筒

六打

135 第十二醫院 又

六只

又 黃卍字會 燈泡

二只

又 黃卍字會 又

壹打

135 黃卍字會 鐘表

四只

▲汽油

四只

美孚行全人

五百介侖

英工部局

六十介侖

又

三百介侖

又

柒百介侖

又

五百介侖

福順收容所

五十介侖

▲煤球

二擔

永昌煤號 煤球

半噸

福順善堂 烟煤

壹噸

任希彭

壹噸

▲烟煤

壹噸

▲木柴

卅捆

137 華一號

卅捆

▲雜件

卅捆

餘泰 鉛絲

八磅

又 鎖 鉛絲

三把

又 鉛絲沙

一尺

又 洋丁 鉛絲

六磅

又 洋絲 鉛絲

三磅

又 木軋 鉛絲

一磅

又 洋釘 木箱

十二磅

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

又 木衣夾 木箱

十二打

136 順康	圓鐵桿	四十六斤	134 上海各界會	小旗	七十二面	乾泰祥	鉛絲	八斤
135 黃正字會	表鏡架	十三磅	鈕永記	洋油聽	四只	紅十字會	舊棉花什物	五包
135 黃正字會	鉛皮板	八十塊	永華洽記	五金號	一方尺	第八醫院	掛歷	二只
婦女服務部	草繩一捆	一捆	乾泰祥	火坭	一袋	又	破梳	四只
							電玉杯	一只

以上物品共計估價國幣二十三萬三千一百十三元三角九分(已收入「助品估價」科目內)

經
費
收
支
報
告

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部經常收入支出款項報告

自民國二十六年八月十三日起
至二十七年十二月三十一日止

收入項下 國幣四萬二千四百八十六元一角二分

一 收願助款項 國幣一千元

一 收戚民臨先生助 國幣一千元

二 收各卍會助 國幣四萬一千四百八十六元一角二分

一 收紅卍字會
滬上寶辦事處助 國幣三萬六千三百三十六元九角二分

一 收滬淞卍會助 國幣四千〇六十九元二角

一 收寶山卍會助 國幣五百八十元

一 收淞滬女卍會助 國幣五百元

二 支出項下 國幣三萬一千二百〇一元九角六分

一 支本部各項開支 國幣三萬一千二百〇一元九角六分

一 支薪工 國幣九千九百七十一元八角

一 支膳費 國幣五千五百五十四元三角六分

一 支房地租 國幣一千八百六十七元七角五分

支文具印刷	國幣二千六百六十三元八角
支修繕費	國幣九百〇四元三角五分
支公告費	國幣四千〇五十三元三角
支燈燭費	國幣六百五十四元八角九分
支薪炭費	國幣一千〇十二元一角七分
支交際費	國幣二千〇三十五元九角五分
支郵電費	國幣一千四百九十三元七角四分
支雜費	國幣九百八十九元八角五分
共收	國幣四萬二千四百八十六元一角二分
共支	國幣三萬二千二百〇一元九角六分
結存	國幣一萬一千二百八十四元一角六分

儲計組報告

世界紅卍字會中華東南各會聯合救濟總監理部
經常收支款目對照表

民國廿六年八月十三日 起
廿七日 十二 卅一 止

經費收支報告

支 出 金 額		科 目	收 入 金 額	
		收 入 類	42,486	12
		額 助 款 項	1,000	00
		各 卍 會 助	41,486	12
31,201	96	支 出 類		
9,971	80	薪 工		
5,554	36	膳 費		
1,867	75	房 地 租		
2,663	80	文 具 印 刷		
904	35	修 繕		
4,053	30	公 告		
654	89	燈 燭		
1,012	17	薪 炭		
2,035	95	交 際		
1,493	74	郵 電		
989	85	雜 費		
		移 轉 金		
11,284	16	結 存		
42,486	12	合 計	42,486	12

徵信錄甲編勘誤表

第章	第節	第頁	第行	第字	錯誤	校正
第二章	第一節	第二二頁	第二行	第二八字	本教	本隊
第二章	第一節	第二三頁	第九行	第二八字	著員	隊員
第二章	第四節	第二六頁	第一六行	第三〇字	舖	舖
第二章	第五節	第二八頁	第十行	第八字	政民	難民
第二章	第六節	第二九頁	第五行	第一一字	於	及
第二章	第八節	第三一頁	第三行	第三〇字	損	捐
第三章	第二節	第四三頁	第九行	第二四字	只	方
第三章	第二節	第四三頁	第一五行	第九字	軍實，	事實
第三章	第四節	第四四頁	第一六行	壁一字	謄	情
第三章	第五節	第四七頁	第七行	第二六字	月	因
第三章	第八節	第五〇頁	第一四行	第二二字	慈光	彥文
第三章	第八節	第五一頁	第四行	第十九字	民	難民
第四章	第一節	第五五頁	第二行	第一一字	獲	護
第五章	第五節	第七二頁	第一四行	第一五字	貝	貝
第五章	第五節	第七二頁	第一六行	第一六字	題麥	麥題
第五章	第五節	第七三頁	第一行	第一一字	表	表
第五章	第八節	第一〇〇頁	第三行	第三〇字	顯	舒
第五章	第九節	第一〇〇頁	第一二行	第二四字	籍	藉
第七章	第一節	第一一三頁	第一四行	第四字	左	時
第七章	第二節	第一一七頁	第九行	第二二字	撫	撫

徵信錄乙編勘誤表

目錄	頁行	字	錯誤	校正
丙一九	九	九	六十八元	項
丙二〇	五	二	雜	雜
丙二二	九	七	分	元
丙二八	六	一	角	分
丙二八	一	七	元	元
戊二	三	一〇	二十九元九角	二十九元九角
戊四	一	五	會	完
戊八	一	一	元	元
戊一一	六	八	輔	輔
庚一	一	五	元	元
庚三	六	三	經募各款台衡表	各會處助救濟費清單
庚三	一	三	經募各款台衡表	經
庚五	一	五	經募各款台衡表	各社會處助款台衡表
庚五	一	六	經募各款台衡表	各社會處助款台衡表
辛一	一	四	經募各款台衡表	願助救濟款項類別表
壬四	二	三	中興志記民	中興志記
壬五	二	三	33	133
壬六	一	五	20127	20 127
壬七	五	三	37	137
壬八	一	九	與	銀
壬九	一	一	沈顯伯	沈伯顯
壬一〇	一	七	威新	威新
壬一〇	一	七	威新	威新
壬一四	一	〇	138	137
壬一七	一	五	徐來	徐來
壬一七	一	六	徐太太	徐太太
壬二一	一	一	王典	王文
壬二一	一	二	王典	王文
壬二五	一	五	37	137
壬二七	一	四	李王	李王
壬二七	一	六	李俊	李俊
壬三〇	一	九	鄭叔	鄭叔
壬三〇	一	九	鄭叔	鄭叔
壬三三	一	〇	利順成	利順成
壬三五	一	二	梁少	梁少
壬三六	一	三	138	137
壬三七	一	三	44	41
壬三七	一	〇	127	137
壬三八	一	六	俞復燦	俞復燦
癸二	一	二	浙滬女道德社	浙滬女道德社
癸二	一	三	滬滬女道德社	滬滬女道德社

上海图书馆藏书



A541 212 0018 0292B



